大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬五千〇二十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半　零售港幣二角
香港有利印務有限公司承印

貨幣危機日嚴重 蓬皮杜表示悲觀

說法與歐洲被拖入危機之中須謀對策

棕櫚油價格創新高峯每噸為一七八鎊

【法新社巴黎四日電】法國總統蓬皮杜今天說，世界貨幣危機是一種「惡性的弊病」。他並說，必須制定一個「防衛政策」，來保護法國和歐洲不受其影響。

蓬皮杜今天在內閣會議發表講話時，對目前的國際貨幣情況表示悲觀，他說，看來，這種局勢正在大大惡化。

政府發言人科米特在內閣會議後對記者說：「貨幣情況日益惡化，我們看來是被拖向一個危機中。」

法國政府認為，最近的西德馬克升值是無可避免的。但法國政府對這項措施是否能防止人們對馬克的投機，表示懷疑。

科米特說，他們注意到上一次馬克升值，並不能有助於減少西德貿易上的盈餘。

【美聯社新加坡四日電】由於世界的食油缺乏和美國最近限制大豆出口，棕櫚油漲到空前的高價。

馬來西亞棕櫚油生產協會發言人今天說，目前一長噸的棕櫚油是一〇二三點五〇馬來西亞元（四四五美元），比一年前上漲[illegible]。

發言人說，世界最大的棕櫚油輸出國馬來西亞，現在只出售期貨，因為空前的需求已超過供應。

發言人說，棕櫚油上次的倫敦高價是在一九六五年創下的，當時一噸約為一二〇英鎊左右，但目前一噸一七八英鎊，甚至將[illegible]計算在內，也是一次很大的上漲。

據一位商人說，在美國總統尼克松宣佈禁止大豆出口之後，棕櫚油的倫敦價格從一噸一六一英鎊，上漲到一七八英鎊。

據這位商人說，棕櫚油的價格應當在十月至十一月左右開始下跌，因為那時印度的花生和蘇聯的向日葵種子可以收成。但是，甚至到明年，棕櫚油的價格也不會跌得很多。

棕櫚油可用作製造肥皂和作為食油。

美元昨跌既急且劇 馬克暴漲黃金也漲

一個外匯經紀說，「美元幾乎連賣都賣不出去了。」四年來美元對馬克購買力下降逾四成

【美聯社倫敦四日電】[illegible]美元[illegible]歐、美[illegible]創紀錄[illegible]。

一名外匯經紀說，「美元幾乎是連賣都賣不出去了。」

在近幾個月裏，美元受了各種不同的原因趨於疲弱。水門醜聞、美國貿易數字使人失望以及美國通貨膨脹再度出現，都是使美元下跌的原因。

在這個時期裏，紐約外匯市場一直是美元淡友的活躍市場。他們拋美元買入較堅硬的歐洲貨幣，因而使美元在歐洲的匯率被壓得更低。今天是美國獨立紀念日假期，紐約市場休業。預料一天的休業對美元是有所幫助的。

但是今天在歐洲，從開市起美元即告下跌了。在法蘭克福，美元開市時下跌約三芬尼，跌至二點二五八零西德馬克紀錄低點。開市二十分鐘後，美元即跌至二點三五二零，再過二十分鐘，便跌到二點三四七五馬克。

美元之所以在法蘭克福下跌，有說是由於西德的經濟研究所發表一項報告。該報告說，[illegible]馬克升值百分之五點五，對於美元的[illegible]是不夠的。

其他貨幣對美元也報升。在巴黎，美元下跌了六生丁，跌至四點零四二五商業性法國法郎的新低點。在蘇黎世，美元跌了七生丁，跌至二點七九瑞士法郎紀錄低點。在正常日子裏，美元一天的貿易匯率變更是不過一生丁的。

在倫敦，英鎊對美元也有些少上升，上升到二點五八二零美元。向來，在美元報跌[illegible]，黃金價格即告上漲，[illegible]在蘇黎世開市時黃金[illegible]元[illegible]。

馬克也許是[illegible]的貨幣了，[illegible]近幾周美元則[illegible]下跌，跌破了心理上的屏障。今年初，一美元值[illegible]馬克或三馬克以上。[illegible]美元即跌破三馬克，[illegible]六月則再跌破二點[illegible]五馬克。當時，黃金價[illegible]二百二十四美元，[illegible]一百二十五美仙；[illegible]最高紀錄為一安士一百二十三美元。黃金價格三十美元。

市場人士相信，壓低美元的一個因素是所謂的「美元滯留過多」，已被認為是心理上的抵禦屏障。現在美元已跌破了二點四和二點三五馬克，而且經紀們已開始有一美元只能買二點二五馬克的談論了。

現在購買一馬克，要用四十二美仙。一九六九年，在一系列貶值和升值發生之前，買一馬克只需二十五美仙。因此，從一九六九年到現在，美元對馬克的購買力已失去百分之四十以上。

現在滯留總數約有八百億美元。這就是公司和私人存放在歐洲的美元[illegible]強的貨幣。經紀們說，現在，這樣巨大的一筆款項，要調換回美元存儲在美國的希望是十分微的。

經紀們說，在歐洲貨幣之間的調換交投倒是活躍的。商人和投機者都在馬克、瑞士法郎和其他歐洲貨幣方面找更安全的避難所。美元交投量相對地縮小了。然而，為了拋售美元，賣家只好接受急劇下跌的匯率。

周總理和伊朗參議院議長加法爾·謝里夫─埃馬米握手。（新華社傳真照片）

歐洲金價昨上漲 每安士最高達一二八元

【美聯社倫敦四日電】各地金市收市時的價格如下（以每安士的美元價計）：

倫敦	一二二·二五
巴黎	一二八·七二
法蘭克福	一二四·五五
蘇黎世	一二四·〇〇

周總理晤伊朗議會代表團

賓主進行友好談話 阿沛·阿旺晉美和何英等在座

【據新華社北京一九七三年七月三日電】國務院總理周恩來，人大常委會副委員長阿沛·阿旺晉美，今天下午會見了伊朗參議院議長加法爾·謝里夫─埃馬米和由他率領的伊朗議會代表團全體成員，同他們進行了友好的談話。

參加會見的代表團成員有：衆議院副議長賈沃德·賽義德，參議院和衆議院的議員阿什拉夫·艾哈邁迪、埃扎茲·尼克帕伊、穆斯塔法·阿拉穆蒂、扎赫拉·納比勒夫人、薩迪克·納塞爾扎德、阿里·博盧里、霍斯雷，謝里夫─埃馬米小姐和外交部公使銜參贊穆斯塔法·納姆達爾。

參加會見的還有人大常委會委員武新宇、羅叔章，外交部副部長何英，有關方面負責人曹克強、朱傳賢、呂若莘、華黎明、李志潔等。

【據新華社北京一九七三年七月三日電】伊朗參議院議長加法爾·謝里夫─埃馬米和由他率領的伊朗議會代表團，今晚應邀觀看了革命現代舞劇「草原兒女」的試驗演出。陪同貴賓觀看的有人大常委會副委員長阿沛·阿旺晉美，人大常委會委員武新宇等。

南寧西瓜千萬斤 供應京津遼內蒙

荔枝菠蘿香蕉同獲豐收

【據新華社南寧一九七三年七月四日電】廣西僮族自治區南寧地區今年水果獲得豐收。據地區有關部門統計，今夏這個地區收購的西瓜、荔枝、菠蘿、芒果等水果的外調量，比往年有大幅度增加，供應北京、天津、遼寧、內蒙古等地的西瓜一千六百多萬斤，等於去年同期的二點三倍。

南寧地區地處亞熱帶，氣候溫暖，雨量充沛，適宜發展水果生產。這裏盛產荔枝、香蕉、龍眼、柑桔、菠蘿、西瓜等。目前水果的種植面積比文化大革命前的一九六五年擴大了百分之七十左右，去年這個地區為國家提供的水果達一億二千多萬斤，比一九六五年增長一倍。

「紅旗」刊出「平原作戰」

【本報訊】北京出版的「紅旗」雜誌一九七三年第七期，刊載了中國京劇團集體創作、張永枚執筆的革命現代京劇「平原作戰」（一九七三年七月演出本）。

本報今日起調整售價

由於幣值和物價影響，報紙工料各項成本增加，本報售價自七月五日起改為每份港幣二毫。敬希讀者諒詧。

周秋野宴美國議會訪華團

【新華社北京一九七三年七月三日電】中國人民外交學會副會長周秋野今晚設宴歡迎由團長沃倫·馬格納森、副團長托馬斯·摩根率領的美國國會議員團全體成員以及他們的夫人和隨行工作人員。

參加宴會的有人大常委會委員貝時璋，外交部部長助理章文晉，中國國際貿易促進委員會副主任李川，以及有關方面人士史林泰、錢端升、吳蔚然、錢偉長、康岱沙、程齊虹、千昌盛等。

美國駐華聯絡處副主任詹金斯和夫人也應邀出席了宴會。

美國國會議員團一行二十三人是應中國人民外交學會邀請前來我國訪問的，於七月二日到達北京的。

泰閣下令重視中泰關係

檢查妨礙發展關係的國內法律

【法新社曼谷三日電】泰國總理他儂今天說，他的內閣已下令內政部，檢討國內法律中任何妨礙泰國與中華人民共和國關係正常化的條款。

他儂並說：「在最近的乒乓球隊交流之後，很多其他接觸可能增加，如有必要的話，我們將檢討任何妨礙兩國關係正常化的法律。內閣昨天已下令內政部注視這個問題。」

至於他儂訪問北京的可能性，他說：「直到目前為止，還沒有接到官方邀請，但是，如果接到這種邀請的話，我們必須首先要考慮我們的利益，然後才作出答覆。」

結束訪問非洲歐洲十一國 西哈努克飛抵烏魯木齊

一行將於今天到達北京

到新疆時賽福鼎楊勇曹思明等熱烈歡迎

【法新社北京四日電】柬埔寨國家元首西哈努克親王昨天到達新疆維吾爾族自治區首府烏魯木齊，他將於明天到達北京。

他不在中國已將近兩個月，訪問了八個非洲國家和三個東歐國家。這次長時間的旅行是重要的，因為它使西哈努克親王得以向他所會見的各國領袖證實他是柬埔寨[illegible]。

外交界人士[illegible]哈努克同美國總統顧問基辛格談判解決柬埔寨問題的可能性，有越來越多的猜測。這項猜測已因為白宮發言人的聲明加強了。白宮發言人說，美國正「積極參加談判，俾可找到解決辦法……」可靠人士昨天說，預料基辛格八月間訪問中[illegible]。

西哈努克到達烏魯木齊受到的隆重歡迎，一如他五月八日離開北京時的情況，當時，他在登上專機之前，曾兩次擁抱周恩來總理。

所有在新疆自治區的黨、革命委員會以及軍事領導人，都在烏魯木齊機場歡迎。

昨晚在一項盛大的宴會上，強調了西哈努克的旅行是成功的。不過必須等待他回到北京才能估計他這次旅行的結果。西哈努克在他訪問期間，對公衆關係作了大量的工作，放映了三月到四月他訪問柬埔寨解放區的電影和照片。觀察家說，他還可能趁這次旅行的機會為不結盟國家高峯會議作籌備工作。

【據新華社烏魯木齊一九七三年七月三日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人，在柬埔寨國內特使英·薩利陪同下，圓滿結束對非洲、歐洲十一國的訪問，今天上午乘專機從布加勒斯特到達新疆維吾爾自治區首府烏魯木齊。

中共新疆維吾爾自治區委員會第一書記、新疆軍區第一政委、革委會主任賽福鼎和阿依木同志，區黨委第二書記、革委會副主任、軍區司令員楊勇，區黨委第三書記、革委會副主任、軍區政委曹思明，區黨委書記、革委會副主任、軍區副司令員[illegible]，區黨委書記劉星，區黨委書記司馬義艾買提，區黨委書記徐國賢，革委會副主任、軍區副政委周玉，軍區副政委普逹諾夫，革委會副主任[illegible]、楊立榮、胡良才、孜牙，吳巨輪和有關方面負責人鐵木爾達瓦買提、王洪乎、司馬義托乎提，以及中共烏魯木齊市委[illegible]，到機場熱烈歡迎西哈努克親王和夫人。

基辛格下月訪華

西部白宮昨證實

駐華外交官認為，如談柬埔寨問題，中國將堅持美國必須與西哈努克親王接頭

【路透社加州聖克利門蒂三日電】西部白宮人士今晚證實，美國總統顧問基辛格將於八月飛往北京，同中國總理周恩來會談。

【路透社北京四日電】這裏的高度有資格的外交人士今天說，美國特使基辛格將於八月訪問北京，同中國的領導人舉行高層會談。

但是駐在北京的使節相信，中國將堅持，任何為達成柬埔寨戰事解決的努力，基辛格必須同柬埔寨元首西哈努克親王直接進行。

這裏的外交人士對基辛格訪華日期之晚感到詫異。這項訪華計劃，是在美國決定於八月十五日停止轟炸柬埔寨之後不久便宣佈。

據一些與中國領導人有密切接觸的人士說，在北京進行接觸，例如通過最近在這裏建立的美國聯絡處主任布魯斯。美國總統尼克松已邀請駐華盛頓的中國聯絡處主任黃鎮，於星期五在聖克利門蒂白宮會面，預料屆時尼克松將向黃鎮提出柬埔寨的問題。

這裏的外交人士認為，在八月初以前西哈努克親王與美國人可以[illegible]，但根據目前計劃，基辛格要到八月初才抵達北京。

日體操協會代表 昨天自北京返國

【據新華社北京一九七三年七月四日電】日本體操協會代表[illegible]潔、相瑞宏結束了在我國的友好訪問，今天上午乘飛機離開北京回國。

慶祝美國獨立日 布魯斯舉行招待會

喬冠華李強王猛吳有訓等出席

【據新華社北京一九七三年七月四日電】美國駐中國聯絡處主任布魯斯和夫人今天下午舉行慶祝美利堅合衆國獨立日招待會。

應邀出席招待會的有外交部副部長喬冠華，對外貿易部副部長李強，國家體委主任王猛，科學院副院長吳有訓，以及有關方面負責人章文晉、王海容、柯柏年、周秋野、李川、李嵐求等。

澳洲外貿部長稱 白相國下旬訪澳

【路透社澳大利亞坎培拉三日電】澳大利亞外貿部長凱恩斯今天在這裏宣佈，中國外貿部長白相國將於七月二十一日至二十七日訪問澳大利亞。

凱恩斯在一份聲明中說，他相信兩國將會正式簽訂一份貿易協定。這項協定在澳洲貿易代表團今年五月訪問北京時已草擬了。

這項協定附有小麥、羊毛和牛油長期訂貨合約的條款，將促使中澳貿易有所增加，協定並批准澳洲技術代表團訪問中國，以及兩國在對方的國土上舉行貿易展覽。

章士釗先生治喪委員會啓事

中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會委員、全國政治協商會議委員、中央文史研究館館長章士釗先生於一九七三年七月一日零時二十分病逝港寓，終年九十有二。

章先生生平治學精勤，多所著述，名傳士林。近廿餘年來，目睹國勢蒸蒸日上，尤為歡欣鼓舞。臨終時對於全國和平統一事業，猶殷殷致意。遽言溘逝，各方人士咸表悼惜。

章先生遺體已移香港殯儀館，定於七月七日上午十一時公祭，隨即出殯，在哥連臣角舉行火葬，骨灰將送返北京安置，謹此布聞。

章士釗先生治喪委員會謹啟

治喪處：新華社香港分社

（祇領花圈，請送香港殯儀館）

法國外長在歐安會提警告 要歐洲提防「表面上的安全」

促公衆注意會議可能通過虛僞的保證導致錯誤結果

【法新社赫爾辛基四日電】歐洲安全合作會議今天作出一次具有歷史意義的會議。東、西德的外交部長首次在一個國際會議上先後發言，闡述他們各自政府對歐洲安全和合作的意見。

東德外交部長文策爾首先發言，表示他認爲第二次世界大戰後所確定的歐洲邊界是不可侵犯的。

隨後，西德外交部長謝爾發言，他說，他的國家遵守與蘇聯、波蘭和東德的條約，不用武力來改變邊界。

另一位發言人是法國外交部長若貝爾，他警告說，要提防「表面上的安全」。

其他三位發言的外交部長是路多（西班牙）、托恩（盧森堡）和瓦維克（挪威）。

路多要求歐安會應聽取阿爾及利亞代表和突尼斯代表的意見，他並呼籲歐洲和拉丁美洲各國密切合作。

托恩和瓦維克都指出人類接觸和消息交流的重要，以及大、小國家之間履行權力平等原則的重要。他們並說，和解是與歐洲安全的軍事方面有着連繫的。

【法新社赫爾辛基四日電】法國外長若貝爾今天警告，要警惕在歐洲出現安全的表面現象。若貝爾是參加這裏的歐洲安全合作會議的三十五國外長之一。

若貝爾說，「公衆輿論必須知道，這樣一個有威望的需要等待的會議，可能得出與這一抱負相反的結果，通過虛僞的保證導致錯誤的方向。」

他對記者招待會說，「假如要避免這樣的結果，每一個國家作出決議保護它的和平和安全是不可缺少的。」

他說，「那些放棄他們自己的人將被別人放棄。」

若貝爾提到維也納關於互相裁減軍備的談判時說，這項談判，法國並未參加。法國譴責將歐洲當作「特別地區」，他認爲在那裏，國際法並不能充份實行。

他接下去說，「歐洲不能成爲一個特別地區，那裏的外在力量是均衡的。」

這位法國部長強調，這次會議應該遵守的幾條「簡單原則」，是和平只能通過意見、商談以及個人的自由交往達成。

他說，法國承認歐洲已分裂成意識形態的障礙。但是這不應該妨害合作的「效力」。要使所有伙伴們都享有「主權平等」，禁止別國干涉內政。

提到維也納談判，他說，「這將對他們有利，因爲這不是真正通往一個更安全更真實的歐洲，而且由歐洲來決定。因爲歐洲很明白，它將受外界的決定和控制。」

若貝爾說，對於第三世界國家未能參加赫爾辛基會議，表示遺憾。他說，「當我們組織我們的和平的時候，讓我們想起他們。」

若貝爾在結論中再次警告，反對對會議抱有過高的希望。他說，會議應該有的是「嚴肅認真」的面孔。

伊拉克上周末政變 是伊駐蘇大使策劃

計劃非常周詳但因總統誤點結果政變流產

國防部長中槍喪生

【美聯社貝魯特四日電】據今天獲得的消息，伊拉克駐蘇聯大使，是上周末對巴格達左翼政權的流產政變的策劃人。

貝魯特報紙報道，伊拉克前任副總統、現任駐莫斯科大使阿姆馬什和前外交部長現駐聯合國大使謝阿布都涉嫌不久將被審訊。

阿姆馬什在一九六九年的權力鬥爭中已失去原來的職位。那次的政權鬥爭，使塔克里蒂成爲執政的復興社會黨的不容置辯的強人。

這裏的報紙的最新敘述說，上周末政變的目標就是在巴格達機場拘捕或殺害塔克里蒂和總統巴克爾，然後宣布由阿姆馬什爲首的復興社會黨新政府。

這次政變是由伊拉克的公安部長卡沙領導的。卡沙在星期六邀國防部長吉爾丹和內政部長謝哈布到他家吃午飯，並將他們拘捕。「今日報」說，同時卡沙在空軍中的支持者原預定從巴格達附近的拉謝德基地起飛，在巴克爾訪問保加利亞和波蘭兩周之行後回到機場時，轟炸機場大廈的貴賓室。

這篇報道是由一位昨天從巴格達回來的黎巴嫩記者寫的。報道說，一隊保安隊已派駐機場公路，以準備假如巴克爾或塔克里蒂逃過空中轟炸，即由該保安隊「完成工作」。

「人民報」說，但是巴克爾到達誤點兩小時。誤點使叛徒們的計劃。在塔克里蒂在機場等候巴克爾的時候，令武裝部隊戒備。據「人民報」說，十五名背叛的飛行員在拉謝德基地被捕。

據悉，到了巴克爾到達時，卡沙以謝哈布、吉爾丹以及巴克爾的私人秘書以及總統府警衛隊司令爲人質，正在向伊朗邊境逃竄。突擊隊的直升機空運隊在巴格達以東一百名官佐一起被捕，而在混戰中，伊拉克國防部長吉爾丹被打死，內政部長謝哈布也受了傷。

柬埔寨通訊

夜襲貝占機場

柬埔寨民族解放人民武裝力量一戰士

新華社編者按：前些時，柬埔寨民族解放人民武裝力量六月九日夜間奇襲了馬德望市金邊偽軍貝占軍用機場，擊毀、擊傷敵機二十八架，殲滅偽軍機場的衛兵二百多名。這篇通訊，是參加這次戰鬥的民族解放人民武裝力量的一位戰士寫的。

六月九日晚飯後，指揮員突然集合部隊，向我們傳達了民族解放人民武裝力量西北地區指揮部的命令：當天晚上襲擊馬德望市偽軍貝占軍用機場！這個命令一下達，我們人人興高采烈，個個摩拳擦掌，決心在這次戰鬥中爲人民立功。指揮員詳細布置了作戰計劃，規定了我們每一個人的具體任務，並要求這次戰鬥必須打得敵人措手不及，無力反抗。我們爆破組的任務是衝進機場，用炸藥包摧毀敵人的飛機。

夜間九點，我們向貝占機場進發了，穿過彎彎曲曲的山間小道，越過翠綠的稻田到果園。雖然是夜間，但絲毫沒有損壞群衆的莊稼。守在茅屋裏看護莊稼的農民們熱情地和我們打招呼。一個老農向我們說：「孩子們，勝利一定屬於你們！」一個農婦接着說：「回來時一定要到我們這裏歇歇，我們要請你們吃米飯和魚露。」

經過一個小時的急行軍，我們到達了指定的地點，重武器部隊到達了陣地，其它部隊繼續前進。深夜十一點，我們爆破組到達了離機場防線只有五十米的地方。我們都緊張地做好進攻前的一切準備。

機場上的敵人像平常一樣，不斷地發射照明彈和漫無目標地打炮。他們根本沒有想到馬上就要遭到襲擊。

午夜十二點，我們的重炮部隊萬炮齊鳴，炮彈像雨點一樣射向機場，飛機一架一架被擊中爆炸，頓時機場成了一片火海，濃煙彌漫，整個馬德望市，機場籠罩在彌漫的硝煙中。

重炮怒吼了將近廿分鐘後，六十毫米的迫擊炮和七十五毫米的無後座力炮猛烈射擊，進一步摧毀了敵人的防禦系統，爲其它部隊前進打開了缺口，機場的偽軍被打得抱頭鼠竄，死傷纍纍，無法還擊。負責掃雷和破壞鐵絲網的小分隊，在炮火的掩護下迅速掃清了我們衝進機場道路上的一切障礙。這時，我和我們爆破組的戰友們，個個帶着炸藥包，人人心中燃燒着對美帝國主義和朗諾賣國集團的滿腔仇恨，向停機坪上的飛機等目標猛撲過去。我們選擇了一架在白星下畫有一條橫杠作爲標誌的美國貝爾式飛機，把炸藥包放在發動機的下邊，然後迅速撤到了預定的地點，按動了引爆裝置。只聽轟隆一聲巨響，這架美國飛機被炸成了碎片飛向天空。就在這時，機場上炸藥包的爆炸聲一個接一個，一時機場上濃煙滾滾，火光沖天，碎片四處飛散，敵機殘骸比比皆是。機場彈藥庫的爆炸聲經久不停。我們爆破組完成任務後安全撤離了機場。

凌晨一點，奇襲馬德望市貝占機場的戰鬥全面結束。（據新華社電）

美續濫炸柬埔寨

【美聯社金邊四日電】美國已加緊對柬埔寨進行猛烈轟炸。一般認爲，這是美國的一項激烈行動，其目的是企圖使解放軍相信，他們不可能完全戰勝由美國支持的金邊政府。

這兒的美國大使館官員證實，美國過去數日來在柬埔寨猛烈加緊戰略性的空襲，是有意使柬埔寨的解放軍相信，他們一定不能以軍事行動來取勝。

東京逾萬魚商示威遊行

七月四日，日本逾萬名魚商人高舉標語在東京市區上舉行示威遊行，反對汚染日本水域。（合衆國際社傳真照片）

本報特稿

泰國克拉運河的新計劃

何新

初步勘測工作完成

在馬來半島泰國地屬的克拉地峽開鑿運河的計劃，目前已有漸趨明朗之勢。初步勘測工作已告完成。一家日本岩井公司六月二十七日宣稱，爲推進這項計劃，定於七月十日起一連三天在東京召開有關各國的專家及技術人員會議。

擬定的克拉運河計劃，深度爲三十公尺，寬度爲可容兩艘巨型油輪對開，運河兩端還設碼頭及工業中心，全部工程費用約六十億美元。

開鑿克拉運河的計劃，從十八世紀便有這個打算。英國、法國和日本等，曾多次擬訂計劃，但都成爲泡影。今次的計劃，是從去年夏天開始表面化的。泰國經濟界實力家K．Y．趙（泰國石油精煉公司董事長），在泰國政府支持下，擬定了計劃概要書。由今年起，希多運研究院、彌森經濟諮詢公司等三家美國首腦集團開始作第一次的勘測。

與勘測同時進行的，是促進這項國際計劃的組織，㈠由美國的LTV複合企業，法國的新社拉（工程師集團），日本的岩井三家公司爲成員，作爲推進主體計劃；㈡研究和平利用原子能開鑿運河的可能性等。各國工程師的顧問集團組織也已開了幾次會議。

兩艘巨型油輪可以對開

據有關方面透露，克拉運河的利用，預料將以日本的運油輪等爲主。因此，日本方面最近已獨自設立了以土木、建設、海運等專家爲中心的委員會。

在七月十日的東京會議上，除了促進主體計劃的組織代表外，泰國政府亦將派出由前任副總理樸．沙拉信爲代表，屆時將有四十人參加。在會議上，將提出首次勘測的經過報告，並由各方面相互提出意見，然後將會議作出的方案，九月間送交泰國政府審查。

據說，勘測完成後，泰國政府如果正式決定採用這項計劃，再經過一年半左右進行實質的調查，作最後的決定。然後將以十年左右時間，進行建設運河的工作。

這次擬定的運河新計劃，與當初的計劃頗有不同之處。最大的相異處是現在的設計寬度爲可容兩艘巨型油輪對開，這樣，運河的使用率將大爲增加，經過運河的輪船將無須等候，可以適應今天的形勢發展而修改的。

減輕馬六甲海峽的擁迫

衆所週知，由於經濟、能源及戰略等原因，馬六甲海峽益形重要。現在每天通過馬六甲海峽的輪船，平均每十一分鐘一艘，估計到了一九七八年，便將增加到每隔五分鐘就有一艘輪船經過。如果再發展下去，其擁擠程度真不可以想像。而且，馬來西亞和印尼一直便宣布馬六甲海峽應由它們來控制，並準備限制一些巨型油輪通過，以防造成海峽的阻塞和污染危險。最近，連同新加坡一起，三國已達成一項協議，宣布決定限制使用馬六甲和新加坡海峽的船隻噸位。印尼並提出建議，超過二十萬噸的油輪應該使用巴厘以東的龍目海峽。當然，使用龍目海峽，對輪船的運輸成本是殊不經濟的。

縮短航程一千五百浬

克拉運河建成後，不但可以無須經龍目海峽，而且還可分散取道馬六甲海峽的輪船。照目前駛經馬六甲海峽的航程計算，如果改經克拉運河，由中東原油至太平洋西岸的航路，航程可以縮短一千至一千五百海浬。

對日本來說，它現在每年自中東輸入石油約一億七千萬噸（約佔每年總輸入量的八成），其中百分之九十是經由馬六甲海峽運輸。日本方面預測，到一九八〇年，日本每年需要自中東輸入的石油更達六億噸以上。所以，日本一方面是加大油船的噸位，另方面是希望能開闢航道的捷徑，以便不致供應不繼和以多艘多運來相對地減輕成本。至於前者，日本的潛力非常大，它的油船越建越大，十萬噸、二十萬噸、三十萬噸的不在話下，目前已發展到超過五十萬噸級。至於後者，克拉運河的確是一條捷徑。據估計，通過克拉運河最低限度可減少輪船航程十四小時。

因此，日本對克拉運河的開鑿，是十分關注的。七月十日在日本召開的會議，可以說是日本表現出重視的一個方面吧。

另一項與原來計劃不同之點是：運河的兩端將設立能讓輪船等開入的港灣和工業中心。據說，此舉是想吸引外國的重工業在那裏發展。看來，泰國希望藉着各國輪船穿梭來往運河之便，更進一步打開本國的工業。

各國財團大感興趣

此外，最初計劃運河的深度是十八公尺，現在已改爲三十公尺。隨着包括各項費用的上漲，建設費用也由四億五千萬美元增加到六億美元了。這筆龐大費用怎樣籌集，各國財團，正對此紛紛表示甚感興趣。

克拉運河示意圖

越外交部聲明

支持柬人民抗美救國鬥爭

責美續推行戰爭「高棉化」政策

【據新華社河內一九七三年七月三日電】越南民主共和國外交部七月三日發表聲明，完全支持柬埔寨人民的抗美救國正義鬥爭。

聲明在談到美帝干涉和侵略柬埔寨的情況後說：「美國在柬埔寨和印度支那其他戰場上遭到了失敗，不得不把美軍和西貢偽軍撤出柬埔寨。但是美國仍然頑固推行戰爭「高棉化」政策，加強對朗諾走狗偽政權各方面的援助。美國經常出動飛機掩護金邊偽軍，野蠻轟炸、騷擾柬埔寨領土。特別是最近幾個月，美國爲了挽救朗諾集團，使之免於垮台，出動了數百架各種類型的飛機，特別是B－52型飛機和F－111型飛機，不分晝夜地對柬埔寨進行十分野蠻的毀滅性轟炸。

聲明說：「當前，尼克松政權不顧美國人民和美國國會的強烈反對，仍然繼續瘋狂轟炸柬埔寨，並準備出動泰國偽軍和西貢偽軍入侵柬埔寨。美帝國主義的這一行動，極其粗暴地侵犯了柬埔寨的獨立、主權、統一、領土完整和中立，極其明目張膽地違反了關於越南問題的巴黎協定第二十條、關於越南問題的國際會議決議書第八條和一九七三年六月十三日在巴黎發表的聯合公報第十二條。這些行動清楚地表明尼克松政權仍然繼續加深在柬埔寨的軍事捲入。」

阮軍士兵採取行動 反對違反新停火令

拒絕執行上級反動命令

互相約定不去「掃蕩」以保證停火

【新華社河內一九七三年七月四日電】據越南南方解放通訊社報道，自從今年六月十三日巴黎聯合公報公布以來，在阮文紹集團控制下的許多西貢軍隊士兵，拒不執行上級的反動命令，反對西貢政權違反新的停火令。

西寧省許多地方的西貢軍隊，在聽到六月十三日巴黎聯合公報簽署的消息後，互相約定不去「掃蕩」，以保證真正停火。在美湫省，西貢政權從六月十九日到二十一日屢次強迫第七師一個營的士兵向南馬檳縣巴萊河沿線解放區發動「掃蕩」，這個營的士兵指責西貢政權違反聯合公報，不顧指揮官的恫嚇，一致反對「掃蕩」命令，自動跑回基地，其中有許多人中途跑回家。

在檳椥省，西貢政權六月十七日驅使一個保安營蠶食周城縣解放區。西貢指揮官加強鎮壓，但這個營士兵團結一致，堅決反戰，終於迫使西貢政權放棄了這次蠶食陰謀。同時，永隆省三平軍事支區的三個保安連，六月十七日也拒不執行蠶食和平鄉解放區的命令。

在芹苴省，西貢政權六月十五日命令一個保安連蠶食隆美縣火桐鄉，這個連官兵堅決反對西貢政權的命令，不肯前往，迫使指揮官撤銷這項命令。這個省風台縣，從六月十七日到二十四日，就有七十二名西貢士兵鬧小差。駐在嘉定省北鄉古芝縣忠和集中居民區的西貢軍隊一個營，在六月二十三日和二十四日兩天也有二十名士兵鬧小差。

開羅報紙促歐安會 討論中東危機問題

中東問題不解決歐洲安全難以穩定

【美聯社開羅四日電】開羅報紙今天要求在赫爾辛基舉行的三十五國歐洲安全會議的代表們，如果他們願意維持歐洲和世界和平，就要研究中東問題。

半官方報紙「金字塔報」說，「對中東危機達不到解決辦法，就不可能爲歐洲安全找到穩定的基礎。」

「中東局勢的發展使應該是將這個問題包括在會議議程上的理由，而不是因此不談這個問題。」

「消息報」說，無論中東問題是否加入會議議程，這個問題將會給討論投下陰影，這是由於這個地區的戰略地位，因爲它位於世界中心，又在歐洲的門口。

報紙指出，由於世界能源危機，這個地區的重要性是大大增加了，原因是它有着世界上最大的石油貯藏量。

日本三菱銀行總裁 在該行星洲分行開幕時 如此衡量星洲地位

認爲作爲貨幣市場星遠勝日本香港

【路透社新加坡四日電】日本三菱銀行總裁中村俊男今天說，作爲貨幣市場，新加坡目前遠勝日本和香港。

他在三菱銀行新加坡第一分行開幕式上講話，這間銀行也是東南亞第一間分行。中村說，三菱將盡它的最大努力增加新加坡——以亞洲貨幣單位爲基礎的重要性。

他又說，「不[illegible]我們貢獻的程度——[illegible]能夠擴大亞洲貨幣單位到什麼程度是很難講的。」

他說，亞洲的三個主要貨幣市場是新加坡、香港和日本。

他說，「但是新加坡的亞洲貨幣單位是遠遠領先了。東京市場以後能發展，但是它是否能同新加坡競爭，那是很難說的。」

中村說，新加坡的[illegible]亞洲貨幣單位之[illegible]，希望增強新加坡作爲國際貨幣市場的地位。

他又說，「我們的銀行業務還將在同當地銀行的合作中面向當地工業。同時也面向國際企業，因而對促進新加坡作爲東南太平洋盆地中心的經濟活動。」

銀行是三菱五十個組織的一部分，它包括貿易、工業、運輸、保險、房地產以及消息處理，約有兩百十三億九千六百萬美元的總資產。

縱橫談

所謂冷戰結束的表面安全

在赫爾辛基舉行的歐洲安全會議上，法國外長若貝爾指出，要注意「表面上的安全」。

這句話，與蘇聯的勃列日涅夫在訪美時所宣稱的「冷戰業告結束」，頗有些唱對台的味道。

有人因此想到，勃列日涅夫在訪問美國之後，曾到法國一行，與蓬皮杜見面，但臨別所發表的蘇法會談公報，對於局勢的看法，顯然還有很多分歧。

對於這次赫爾辛基會議，蘇聯故意顯示出[illegible]大費氣力。蘇聯外長葛羅米柯是第一個到達赫爾辛基的四大國外長，他又是在全體會議上繼芬蘭東道主的開幕之後第一個發表講話的人。

據說，在蘇聯倡議之下，各國外長的發言次序也排成梅花間竹形，東歐與西歐外長們交替[illegible]發言講話，以示氣氛融洽，並無對立跡象。

然而表面的氣氛[illegible]

最近，冰島與英國發生了鱈魚戰的糾紛，蘇聯海軍艦艇卻乘勢駛到現場附近，引起了各國的注意。

在蘇聯的安排之下，歐洲安全會議第一階段會議目前在赫爾辛基開始，中歐相互裁軍會議也將於今年秋天於維也納舉行。

但是，西歐有很多報紙指出，蘇聯在今年上半年曾派遣了大批軍隊，數以五六千輛計的新式坦克以及最新式軍機，進駐東歐各國。

這種手法，好像某些不法商人進行的「大減價」，先加後減，賣出的價錢可能比減價以前還要多。

法國外長若貝爾所提到的「表面上的安全」，就有着蘇聯所要弄的這些把戲的背景。法國根本就拒絕參加今秋的維也納會議。

證諸這幾年的另外幾項事實來看，中印戰爭，是蘇聯與印度搞的，伊拉克與伊朗的衝突，是蘇聯[illegible]

[illegible]就引起人們的警惕了。

施君玉

畢加索油畫創高價 一幅六十七萬美元

▲倫敦四日訊：一幅畢加索的油畫，昨晚在拍賣行以破紀錄的高價出售——六十七萬五千美元。

紐約經紀商斯密芬．哈恩爲這幅畫付出破紀錄的高價。這幅畫是在一九〇一年繪製的，表現一對歌唱者在一間夜總會中[illegible]。

這是已故男星愛德華．魯賓遜擁有的二十六件油畫和雕刻中的一件，這批油畫和雕刻總共賣了一百七十六萬美元。

上次在拍賣行賣出的一幅畢加索油畫，其紀錄價錢是四十五萬六千美元，時間是一九六八年。

▲巴基斯坦．卡拉奇三日訊：一批武裝劫匪昨天黃昏在白沙瓦市附近劫掠一輛從白沙瓦市前往郝孫拉市的運款車，劫走一百萬盧比（十萬美元）現款。

警方人士說，四名劫匪制服了巴基斯坦銀行運款車的司機、收銀員和護衛員，他們從護衛員那裏搶過手槍，然後劫去了該款盜逃走。

直到目前爲止，警方沒有拘捕到任何疑犯。這是巴基斯坦最

國際點滴

▲尼泊爾首都加德滿都三日訊：尼泊爾今天下令，尼泊爾的所有大麻和大麻精商店必須在今年七月十六日新年之前關閉。

政府發言人說，當局已定出計劃，沒收所有經紀商和種植者所存儲的大麻毒品，在最近的國會會議上將制定憲法，批准政府的命令，禁止人們種植大麻纖維和鴉片。

出售大麻、大麻精、大麻纖維的不限制買賣，已在尼泊爾流行多年，因此，尼泊爾成爲年輕的西方吸毒者的「聖地」，當地稱這些西方吸毒者爲「白色行者」。加德滿都共有五十間商店和餐廳供應這些吸毒者。

▲雅加達四日訊：「每日新聞」的記者哈珀，今天發自萬隆的報道說，至今年六月爲止，在西爪哇患霍亂的有四百五十九人，最少有一百二十人死亡。

報紙引述西爪哇政府官員的話說，此次霍亂爲害最重的地區是坦格蘭，此地區距雅加達以西二十公里處，有三百一十九人患病，其中一百一十一人死亡。

尼泊爾政府下令 大麻商店要關門

新中華劇團

新群台戲院 明晚 隆重公演

「皇之王戲」 一帆編劇

楊門女將

靚次伯 林錦堂 李寶瑩 李鳳 陳露薇 張冰凝 任海兒 關山

南鳳 林少芬

七幕五場大戲

好戲當前 勢必滿座 請早定座 以免向隅

（票價五元至二十五元）

「金三角」地帶的新情況
蔣軍五千人被泰軍繳械

伍谷桐

緬甸東部，泰國北部，老撾西部，這三國的交界邊境，是一片荒野叢林，被視爲神秘地帶。一九五〇年一月，國民黨的敗將李彌，率領殘餘部隊四五千人，從雲南南部逃入緬甸後，在美國與台北的幫助鼓動下，擴充地盤，打家劫舍，種植鴉片煙，製造海洛因，並以種煙販毒的暴利，招兵買馬，發展反動武裝。三十多年以來，這個地區成爲舉世聞名的所謂「金三角」。

這一地帶出現幾件新聞

最近兩個月，「金三角」起了一些變化，引起人們更多注意。綜合外國報紙與外電的報道，情況如次：

泰國政府對盤據在泰國北部的蔣軍一萬多人，下令解散原有的軍事編制，交出槍械軍火。這些蔣軍的頭目，終於被迫接受泰國政府的安排，四月廿八、廿九日在泰北的清邁市，出席談判。雙方達成協議：這些蔣軍取消原有的編制與番號，交出武器；泰國則撥給土地，讓他們永久居住，務農爲生。

協定成立後，到六月十二日爲止，這一萬多名的蔣軍，其中的五千餘人已把武器交給泰國官方，還有五千人以上，問題沒有解決。

「金三角」區域內的緬甸東部，另有一支蔣軍殘部，長期以來，也在所佔地區經營毒品事業。不久以前，他們與緬甸撣邦的部族人合夥，共約八千餘人（一說共達兩萬餘人）；四月中旬開始和緬甸政府軍打了一仗。外國記者說，這是一場「鴉片戰爭」。

緬甸政府軍是在四月中旬，命令他們交出武器，但這些蔣軍與部族人拒絕照辦，緬軍於是大舉進攻，奪回了撣邦首府景棟西南被佔據的大其力縣所屬各處，俘獲了部族人頭目羅世明的老婆盛蓉。

緬東蔣軍殘部與部族人，被打敗後，五月初跨過緬泰邊界，逃入泰北的夜豐縣。此後，一些蔣軍頭目，在泰國北部的清萊府舉行軍事會議，揚言決定向緬甸反攻，要「收復」他們的失地——大其力。

泰國官方最近宣稱，四月廿八、廿九日的清邁談判協議，（蔣軍交出武器，泰方撥給農地），只是爲了處理原在泰北地區的蔣軍，不包括後來的五月初從緬甸逃入泰國的蔣軍及撣邦部族人。而從緬甸逃入泰北的那些蔣軍與撣邦部族人，也揚言要打回緬甸去，無意在泰北繼續居留，蔣軍更不願被遣返台灣。

李彌殘部歷年逃竄經過

李彌（炳仁）的原籍是滇緬邊境的雲南省騰衝縣，一九〇一年生。一九五〇年一月逃入緬甸時，是五十歲。

一九二六年，他從黃埔軍校第四期畢業，此後在國民黨的軍隊歷任排、連、營、團長，一九四〇年升爲師長，一九四二年升爲第八軍軍長。對日抗戰時，曾駐兵湖南的芷江與雲南的西部。

一九四八年冬至一九四九年初，淮海大戰時，他是蔣軍第十三兵團司令。這一個兵團與邱清泉、孫元良每人所率的兵團，都受杜聿明指揮，抵抗自北而下的解放大軍。蔣介石企圖用這三個兵團的力量，在江淮以北背水一戰，扭轉已呈崩潰的敗局，「保衛」他們的南京。

在淮海大戰中，蔣軍六十萬人全部覆沒，邱清泉喪命，杜聿明被俘。李彌與孫元良都是隻身逃離戰場的。

一九四九年四月下旬，解放軍橫渡長江，長江以南的不少地區相繼解放。幾個月之後，大軍開始進攻西南。蔣介石把一些殘兵敗卒，撥交李彌、余程萬，命令他們闖入雲南。指使李彌趕盧漢，打昆明，接任雲南主席職位，把雲南建成所謂「反共最後根據地」。後來，盧漢毅然起義。李彌一度在昆明被盧漢扣押。李彌逃脫以後，即會同余程萬率領殘部四五千人，向滇南逃亡。一九五〇年一月竄入緬甸東部的撣邦景棟。他不僅自稱「雲南反共救國軍總指揮」，還自稱是「雲南省政府主席」。此後，他不只一次，接受美國的軍事援助，並從緬甸潛赴台北，向蔣介石[illegible]「請訓」。

緬政府曾派陸空軍進剿

這些蔣軍竄入緬甸後，即招集流亡分子，泰緬附近居民，把佔領區擴大到泰國、老撾境內。以緬甸爲巢穴，在景棟附近的孟薩、孟帕遼、大其力等城鎮，成立「總部」、「省府」，建立飛機場、軍官學校……接受外間的空援。當然，同時經營種鴉片、製嗎啡與走私販毒事業。

一九五〇年六月，朝鮮戰爭爆發。美國與台北認爲可以利用緬甸、泰國、老撾邊境的這些蔣軍，來威脅中國，乃以空運向他們輸送大批兵員與槍砲彈藥。一度使這一地區的蔣軍增至五萬餘人，有的外電[illegible]說超過此數）。緬甸政府雖曾派陸軍空軍進剿，但未能把他們肅清。

一九五二年八月，緬境的這些蔣軍發生內鬨。據說，八月廿六日從仰光發出的電訊說，這些蔣軍有五十人在內鬨中被殺死，李彌的部將、前第二十六軍軍長呂國銓，把李彌擠走，取而代之。李彌狼狽不堪，離開緬東，返回台北。

一九五四年五月廿九日，李彌在台北發表聲明，說他和他的舊屬所組織的「雲南省反共救國軍總指揮部」已「不復存在」了云云。此後李彌在台北也已成爲過氣人物。

據法新社記者六月十一日從老撾發出的電訊說，目前，「金三角」生產鴉片的總量，每年約近一千一百八十五噸。其中，大約百分之八十四強產自緬境，百分之十二強產自泰境，百分之三弱產自老撾。而總量的百分之八十是從泰國走私運出。法新社記者又說，海洛因在泰國境內每公斤值四百廿五美元，但在紐約的零售價格則高達五十倍。

台北又調大批特務侵緬

台北蔣幫不甘心這一地區的蔣軍殘部[illegible]滅。據披露近期外電報道：緬甸情報局局長[illegible]校六月十一日說，台北當局在過去六個月[illegible]調派了一千四百多名特工人員，進入緬甸，破壞、顛覆，並且聯絡心懷不滿的緬甸部族人，在中緬兩國之間製造事端。

據說，台北蔣幫「國防部」情報局少將[illegible]人物朱凱良，已在泰國的曼谷城，設立一個什麼「大陸工作部」。他們聯絡了邊界的緬甸部族人，進行活動，妄圖製造中緬之間的誤解。緬甸政府最近已在金三角逮捕了三百八十名同[illegible]活動有關的人員。

如今，東南亞形勢已非昔日可比。這些蔣軍殘部已很難再獲美國的豢養照顧。東南亞[illegible]日益不利於他們的發展與生存。他們還能長期在這個三角地區佔山爲王嗎？

限價後的台灣市場

丁聞

台灣物價上漲無已，當地報紙也承認問題更爲嚴重。

台北「中國時報」六月卅日說，「物價關係到每一個人每一天的生活」，「絕大多數的人民，其收入是固定的」，物價如此大幅度的上漲，無異給予「大多數人民以莫大的痛苦」。這些話反映了台灣大多數人民的怨聲。

不久以前，台灣官方還極力掩飾，說物價上漲是由於國際經濟波動的影響，又說是台灣經濟「加速發展」所引起，但最近，蔣經國也不得不承認，當前的物價問題，「是今年的嚴重問題。」

緊急措施 限制物價

最近台灣官方不得不宣佈「限制物價」。六月廿八日，蔣記「行政院」宣佈七月一日起實行「穩定物價十一項措施」。這是繼今年二月廿一日宣佈「緊縮信用六項措施」以及「修正」之後，在物價瘋狂衝擊下的又一緊急步驟。

七月一日實施的「穩定物價十一項措施」，是以大幅度的限價和貼補辦法，平抑物價。限價的有肥料、黃豆粉、麵粉、黃豆油、豬肉、棉紗、紡紗、白細布、尿素、硫酸錏及液化瓦斯，以及建築材料之類，鋼筋、水泥、玻璃等等；貼補的則有小麥、黃豆。與此同時，官方宣佈開放三千多種物資進口，另外還實行所謂「工業原料特案融資開放進口」等，以圖抑制物價，但台灣的物價風浪，迄今並未因此退息。

官方宣稱，爲平抑黃豆價，格官方決定貼補新台幣十億元（合港幣一億三千五百萬元）給進口商，以限價在市面供應黃豆。對於這樣的限價政策，台灣有人指出，這是由官方拿出台灣納稅人的錢，貼補進口商。這種補貼仍然是由納稅人負擔的。

黃豆來源 大成問題

據七月一日台北「中國時報」透露，黃豆價格雖然已由官方貼補，但台灣黃豆完全依賴進口，美國行情已由每公噸四百三十九美元漲至六百二十五美元，較台灣限價二百二十美元高出幾近兩倍，試問這樣貼補下去，能夠維持多久？而且加拿大也繼美國之後宣佈農產品禁止出口，今後，台灣官方不僅貼補不起，而且連黃豆的來源也成問題。因此，「中國時報」認爲限價措施的前景如何，「實難預料」。

說到其他如尿素、硫酸錏、紡織品、水泥、鋼筋等項目，「中國時報」說，台灣的尿素和硫酸錏，根本不敷供應農民所需，以致黑市猖獗。紡織品行情並未「因限價的實施而下跌」，甚至「大關貨莊」，價格「一直居高不下」；水泥、鋼筋等建材，更因久已缺貨，買家不容易得手，成爲奇貨可居之勢，售價大大「超過限價」，儘管鋼筋限價每噸八千二百五十元新台幣，但黑市價格「遠超出限價而逼近每噸萬元大關」。

限制肉價 成爲空言

民生日用品的限價也形同虛設，例如：在攤檔上的豬肉有十幾種價格，而限價僅規定上肉和中肉，如果改成碎肉出售，「所有豬肉就都沒有限價了」。玻璃限價只規定三米厘厚的，但一般家庭常用的是是二米厘厚的，這樣的限價也等於沒有限價。

限價實施後，整個市場出現混亂，據台灣「新生報」報稱，很多人有一種「搶漲」心理，供應商奇貨出售，待價而沽；需要者惟恐將來上漲，乃大幅買進，因此造成物價更加上升。「台大經濟研究所」教授陳昭南也說，限價之後，「必因生產者不復有生產之意願，而使供應量相對減少，[illegible]有些人買不到該物品[illegible]」，同時也必然「[illegible]黑市價格的發生」。

通貨膨脹 刺激漲風

目前台灣的物價，反覆上漲，[illegible]環。官方的[illegible]什麼措施，[illegible]不可能解決台灣經濟問題的癥結。

台灣物價上漲主要原因之一是貨幣供給量的大量增加，也就是通貨膨脹。台北「中國時報」六月廿九日登載「台大」經濟系教授郭婉容的談話說，「物價上漲來自貨幣供應額變動的影響很大」。蔣官張茲闓也說，「貨幣數量有大幅增加之時，就會感覺到通貨膨脹的「壓力」。」

台灣很多人，想起蔣記統治大陸時貨幣泛濫、物價狂飆的情景。六月廿九日台北「中華日報」在論及今日台灣物價趨勢時說：「二十多年以前，我們對惡性通貨膨脹、物價一夕數變，皆有過極痛苦的經驗，而且記憶猶新。」

屏東蕉農毀蕉園

本圖是「台灣日報」六月卅日登載的照片。圖片說明摘錄如下：

由於香蕉的滯銷，蕉農不但無利可圖，而且損失慘重，因此，在屏東縣高樹鄉已發現蕉園被毀耕的情形。

過去，農民把水田改種香蕉。可是，如今因受香蕉商滯銷影響，只好把辛苦栽培的香蕉砍除，準備再恢復原來的「面目」。

看蕉株一棵棵的被砍斷，怎不令人心酸？

台蕉運日腐爛多 今年被棄百萬箱

台灣報紙最近載稱：今年輸日台蕉，在日本港口被廢棄的數量，估計已達一百萬箱（每箱約三十市斤）。

六月份裝蕉船隻計十五艘，其中三艘所運的香蕉，因腐損率高，全部被廢棄，其餘船隻的香蕉也有一部份被廢棄。腐損率過高的原因是：船隻延遲卸貨，熱度過高，影響品質。

六月份輸日的香蕉數量計五百廿一萬一千一百七十五箱，包括高屏蕉五百十一萬七千一百零三箱，台中蕉九萬四千零七十二箱。

北投籌建妓女大厦 台報認爲違反潮流

台灣消息

臻杰

▲「陽明山管理局」準備把北投地區的一千三百坪土地劃給妓女戶，興建新樓宇。對此，公衆輿論大表不滿。

六月二十八日的「自立晚報」說，撥給妓女戶的土地，位於銀光巷，是北投的「黃金地段」。該報問：「這麼好的地方，興建最落伍的花街！台北市長張豐緒應邀到外國考察市政時，有沒有發現別處也有政府援[illegible]建妓女大樓這種事？」

報紙說，台灣不但不[illegible]消滅公娼[illegible]花街的路上邁進，「反而興建妓女大廈，爲妓女事業謀百年大計，[illegible]與時代潮流背道而馳」。

▲台北縣土城鄉公所全體官員四十餘人，六月二十二日下午四時，浩浩蕩蕩開進台北「中華電視台」，參加「農村曲」節目的錄影。這支隊伍，男的油頭粉面，女的花枝招展，[illegible]螢光幕上亮相。不料「華視」只要四個人上台。其餘的人在攝影棚枯坐兩小時，大呼倒霉不已。

大家惹了一肚子氣，[illegible]來後，又被人告到「官府」。一告「農村曲」節目本由農民主演，土城鄉農民不少，何以不讓農民上台，而由官員越俎代庖？二告下午四時正是辦公時間，官員[illegible]，下午有不少老百姓到鄉公所洽辦公務，由於鄉公所唱空城計，老百姓都罵街。

▲台灣的一些中學校，有「科學工藝」一課。老師要男生購買現成小型宮燈，再加裝瑞[illegible]，就告了事；女生則購買[illegible]，用塑膠線串起來，即可交差。學生家長爲此都有煩言，說「此種工藝」，幼稚園兒童也可以仿做；除了要學生花錢，學校獲得回扣的甜頭外，有什麼教育可言？」

▲據「台灣日報」卅日載稱：旗山鎮住戶趙海方，六十三歲，經人介紹，以新台幣[illegible]萬三千元爲「聘金」，娶得吳某十二歲的養女賴玉娟爲妻。雙方訂立同意書，趙海方與小賴女「先行同居」，到了「法定年齡」後，正式結婚。如女方背約，應向男方賠償雙倍「聘金」。

六月二日，男方把賴玉娟帶到家中「同居」後，有人向縣府控告。旗山警察分局奉令進行調查。

台北禁建四層以上樓房 引起連串社會經濟問題

龐曉

蔣記「行政院」六月廿八日通過的「穩定物價十一項措施」中，有兩項是關係建築業的。一項是禁止建築超過四層之商店、公寓、旅館、辦公樓等樓宇；另一項是對建築材料類之水泥、鋼筋以及平板玻璃實施限價。

七月三日的台灣報紙載稱，僅以台北而論，有一百零八處超過四層的建築工程，自即日起已奉命停工。

這一件事將在台北引起了一連串的經濟問題與社會問題。

在禁建的命令下，許多建設公司原計劃建十層或七、八層的建築物，迫日來紛紛要求改建四層建築。七月二日，官方接着宣佈，不准改變設計。這些建築物，不少已接受了客戶登記，如今工程忽然不能照原定設計進行，因此，建築公司手忙腳亂。

更慘的是客戶，在房屋的設計圖樣確定後，一些客戶已登記購樓，交付了訂金及第一期繳款。如今官方突然禁建，客戶紛紛向建築公司要求退還訂金與第一期款項，但建築公司自身難保，哪裏還有錢退還？於是公司與客戶，吵鬧不停。

禁建令下，連台北「市府」的所謂「萬大計劃」也受困擾。

原計劃在南機場興建四千二百八十戶的整建住宅，均爲五層建築，是安置被拆除的四千多戶「違建戶」的，但現在只能建四層，將有五分之一的「違建戶」不能安置。這是台北「市府」新的難題。

「台大醫院」不願再留養 連體女嬰將送入孤兒院

晨輝

寄養在「台大醫院」的一對連體孖女，她們的名字叫怡心、怡德。到七月三日已滿一週歲。台北報紙說，她們過了一週歲生日後，將被送入一家宗教團體在郊區的孤兒院，開始更悲慘的生活。

台北報紙透露，孤兒院的主持人是一個神甫，但沒有透露這個神甫的國籍。

連體女嬰是一位貧婦去年在留產所生育的，由於生理畸形，更由於她們的父母家境貧窮，無力撫養，留產所把她們轉送到「台大醫院」處理。「台大醫院」爲連體女嬰進行檢查後，認爲無法施行分割手術，一度打算把她們送給美國的某醫院，供美國醫藥界作爲試驗品。台灣各界紛紛反對，「台大醫院」才取消這個計劃。

連體女嬰在「台大醫院」護士們輪流照料下，飲食睡眠大致正常。八個月大時，學會叫爸爸媽媽，但由於沒有人[illegible]，她們漸漸不再叫了。

如今，她們一週歲了。她們白天就坐在一輛[illegible]的輪車中，沒人推她們時，她們自己用腳蹬地，[illegible]練習走路。[illegible]默契。當怡心[illegible]地前進時，對面的怡德就後退；怡德用腳觸地前進時，怡心也配合着步伐，後退或不走。兩人有進有退，似乎不太費力。她們玩的時候，會做各種小動作，例如扮鬼臉、捏鼻子、打手勢。有時，兩人還互相抓耳朵、玩腳趾，互相打耳光。她們一天除三餐外，另外吃四次奶，兩人的總體重已由最初出生時的四點七公斤，增加到十三公斤。

據「台大醫院」當局表示，當時收留這對連體女嬰，是根據該院的「爲供學術研究，免費一年」的規定。到今年七月已告滿一年，所以該院當局要對她們另作安置，決定送給宗教團體在郊區的一家孤兒院。

平時照料她們的護士們，知道這個消息後，表示很惋惜、難過。護士們說，連體女嬰住在「台大醫院」裏，有專人照料。「我們擔心她們離開「台大醫院」後，不能適應外面的生活。我們深深了解這對嬰兒的習慣，這是外面的人士難以了解的；而由醫院派人隨她們出院、照料，是不可能的」。

以前曾經有人認爲，這對連體孖女最多只能活三個月。由於護士們悉心照顧，如今已活到了一週歲了。護士們說，「我們真想看看能把她倆撫養多久，能不能把她們養大。但是我們沒有權。把她們送給孤兒院的決定權是在院方。」

醫藥界一位人士說：把連體女嬰送給孤兒院，這不是正當的辦法。

大公報　分類廣告　電話：七一六九八〇

遺失聲明

中醫　鍾庸
地址：中環永吉街十二號二樓　陸羽茶室左鄰
時間：上午十時至下午二時，下午四時至六時（星期六下午及星期日休息）
電話：四三二六一五

中醫教授　秦啓超　主診
內外·喉症·男婦·雜病·

白馬
畫廊設計　幻燈海報　店面彩畫　廚窗佈置　工商美術
英皇道150號（近北角碼頭）
H621986

南華·南洋·銀都　海運·京華　紐約·大華·金冠　新光·普慶·珠江
今天盛大獻映　雜技迷奇遇
今天夜場　歌廳
第二週　賊王
今天請早　老虎甩鬚

中國乒乓球團昨天抵港 香港乒總晚上設宴招待

鍾榮光致詞表歡迎　徐寅生感謝同胞熱情接待

新華分社負責人各界代表體育界人士到機場迎接和出席宴會

【本報訊】以徐寅生爲團長、李富榮爲副團長的中國乒乓球代表團一行二十一人，[illegible]

[illegible]分別在宴會上講了話。

[illegible]霍英東、何賢、鍾榮光、李添、周樑、余潤興、梁適華、薛緒初、周振球向中國乒乓球代表團及出席宴會的來賓祝酒。中國乒乓球代表團成員亦分別向宴會主人和來賓敬酒。宴會始終充滿着熱烈親切的氣氛。

中國乒乓球代表團昨日抵港時，受到新華社香港分社負責人、各界代表、體育界人士的熱烈歡迎。[illegible]

香港體育協會會長沙利士與中國乒乓團徐寅生團長，林慧卿、李富榮副團長交談。

香港乒總昨晚設宴招待中國乒乓球代表團

美大通銀行董事長 昨天由廣州抵港

洛克菲勒談中國農業 認爲已解決糧食問題

工業在中國廣泛發展在滬看到很多高技術產品

【本報訊】美國大通曼哈頓銀行董事長戴維·洛克菲勒昨日下午在文華酒店舉行的記者招待會，談述訪問中國的印象。

戴維·洛克菲勒是結束了十日的訪華旅程後，於昨日中午由廣州抵達香港的。與他同行的有他的太太和隨行人員共六人。

洛克菲勒在記者招待會上說，他們應中國人民外交學會的邀請訪問中國，到過北京、西安、上海和廣州等城市。在北京，中華人民共和國政府的官員與他們會面。周恩來總理和他們進行了兩個小時的交談。

談到對中國的觀感時，洛克菲勒說，中國的農業發展解決了全國人口的糧食問題，每個人都有足夠的口糧，穿得整潔，健康良好和精神愉快。他說，在上海郊區曾參觀了一個人民公社，發現人民公社已成爲中國最基本的生產單位，公社的社員同時進行農業和工業生產，這與過去是完全不同的。洛克菲勒說：「雖然公社裏只有小規模的工業，但卻使人得到一個概念，就是工業正在全中國廣泛發展，我知道在過去是沒有的，在其他國家也是沒有的」。

洛克菲勒又說，他們在上海參觀了展覽會，看到很多高度技術的產品，包括機床、大型車輛、醫療設備等等。他說，他得到的印象是：中國人民熱愛他們的政府，充滿熱情，尊敬領袖毛主席，團結一致。在工業化的道路上，自然還有一大段的路程要走，他們的生活水平也還比較低，但卻會一步一步地前進。洛克菲勒說，中國是世界上一個人口最多的國家，中國人民對於自己的國家、文化和現在的社會制度，都感到自豪。

洛克菲勒是最近在美國成立的美國對中國貿易委員會的副主席，這是一個非官方的組織，目的是促進美中兩國的貿易接觸。洛克菲勒表示，他希望美中貿易委員會今後與中國的有關方面經常保持聯系。

隨同洛克菲勒訪華的還有洛克菲勒夫人、大通銀行高級副總裁史丹克、副總裁衛里特、衛里特夫人及翻譯員占士·賓斯。

在記者招待會後，大通銀行駐東南亞代表比殊及香港分行總經理龐格，在文華酒店舉行酒會，歡迎洛克菲勒夫婦，香港銀行界及各界人士多人應邀參加。

治喪委員會發表啟事

章士釗先生公祭定七日舉行

章含之洪晃劉純一黎明暉梁熙若抵港即往守靈

全國人大常委會副秘書長連貫前往殯儀館弔唁

【本報訊】章士釗先生治喪委員會發表啟事：[illegible]

[illegible]

【本報訊】全國人民代表大會常務委員會副秘書長連貫，及章士釗先生的親屬、生前友好劉純一、洪晃、黎明暉、梁熙若等，參加香港各界公祭人大常委會委員、政協全國委員會委員、中央文史研究館館長章士釗先生的活動，已於昨天由北京抵達此間。

新華社香港分社副社長朱啟，副總編輯莫顯，昨天前往深圳迎接。在港迎接的有新華社香港分社副社長李菊生、祁烽，及中國銀行香港分行副總稽核潘靜安等。

[illegible]

莊重文談經濟等問題指出 工業缺乏發展計劃

當局應廉價供應工業用地，加緊訓練人才，多建廉價屋及小工業大廈，以低息售給居民。

【本報訊】中華廠商聯合會會長莊重文，就港府修訂重估地稅辦法及有關本港社會及經濟問題發表意見，提出當局應供應廉價工業用地，並興建大量廉價屋宇及小型工廠大廈，以低息及分期付款辦法售給居民。

莊重文說：「政府公布施行重估地稅政策後，各界六百九十六個社團聯合起來，一致表示反對，兩年來經工作小組委員會各團體首腦據理力爭，與各有關機構主管詳加研討，結果政府終能予以較合理的修改。現在公布的新重估地稅辦法，不但可減輕[illegible]人的負擔，且對於安定社會民生，匡扶本港工商業發展，鼓勵外來投資等，均有裨益。表示港督已洞悉真相，且能從善如流。」

他說，目前本港應興應革的事很多，港府最近接納麥敬時改革行政組織的建議，是進行革新計劃的表現。莊重文表示：「政府至今尚未釐定工業政策，使本港缺乏整個具體的工業發展計劃，對工業教育的推進也非常遲緩，工藝訓練未能全面展開，無法適應工業界的需求，以致窒礙高級和新工業的發展，由於人才缺乏，更影響外商來港投資設廠。尤其是本港工業正面臨世界性的挑戰，且成本日益增加，故必須有優良的技術人才配合新式的機器設備，提高生產效率，精進出品質素，同時實行分散工業，分散市場，方能與先進國家競爭，確保香港工業的發展。」

他說：「本港地理位置優越，預見三兩年後，香港在東西方貿易的中介地位益形重要，旅遊事業亦必隨之更見發達。因此，本港應增闢旅遊勝地，如開發大嶼山及在新界離島等地，以吸引各地遊客前來觀光，藉此爭取外匯。至於鼓勵外人來港作工商業投資，更應給予種種優待，如修改移民法例，准許投資人士獲得居留權利，供應廉價工業用地，並在各項措施方面，減少繁文縟節，提高行政工作效率，以吸引外商來港設廠，作長期性投資，當有助於香港工業前途的發展。」

談到反貪污運動問題，莊重文認爲，目前本港貪污情況已至非常嚴重的程度，所以推行一項反貪污運動，實施嚴刑峻法對付貪污犯，也是當前必需的急務。他說，最近一名涉嫌貪污的總警司，事發後又能安然離港返回英國，確是一件不可思議的大新聞。他認爲懲治貪污，除了港府要有堅強的決心外，反貪污機構應該是獨立的組織，而且由港督委任成立一個諮詢委員會，延聘社會各界有關人士（以華籍爲主）爲委員，可隨時提供有關貪污資料，以杜絕公務員貪污行爲。

莊重文對港府實施管制住宅樓宇租金問題，原則上表示贊同；但認爲差餉估價年租在一萬五千元以上之樓宇，不宜加以管制，以免影響地產商業務發展。他建議港府應以長久計劃代替暫時性消極辦法，如實現港督所提出住屋計劃，興建大量廉價屋宇及小型工廠大廈，以低息及以二十年分期付款辦法，出售給居民及廠商。

工業經營例修訂

說是爲地盤及貨運安全 違例者最高罰款一萬元

【本報訊】勞工處處長徐家祥昨日在立法局動議「一九七三年工廠暨工業經營（修訂）法案」時說，法案的目的「旨在安排制訂有關建築地盤及搬運貨物的安全規例」。他說，法案擬將有關規例的最高罰款額由五千元提高至一萬元，並對持續違例者得每日加罰一千元。因爲現行的最高罰款額爲五千元，「不足以發生阻嚇作用」。

人大常委會副秘書長連貫昨晚前往章士釗先生靈堂弔唁。左起：洪晃、章含之、梁熙若（後）、黎明暉（後）、連貫、章潔子、章可。

薄扶林及半山兩區 新樓圖則停批半年

俟詳細交通調查結果再作決定

【本報訊】署理工務司勞彌臣昨在立法局會議席上宣稱，當局已由昨（四）日開始，暫停批准薄扶林區及半山區兩地區內的新屋宇建築圖則，暫停批准期限爲六個月，以便總候一項詳細交通調查的結果，然後再作出決定。

薄扶林區的範圍係由薄扶林道起至華富邨止；半山區的範圍係介於堅道、般含道與東以忌連拿利爲界的七百呎等高線之間，並西向伸至薄扶林道及香港大學止。需要限制的原因，是道路系統不能擔任區內進行中的新建築工程與所產生的負荷。

工務司署發言人稱，上述爲期六個月的限制，對於早已獲批准的屋宇圖則的大批新建築並無影響。

九龍城打鼓嶺道 一電子廠大火

損失嚴重 幸無人受傷

【本報訊】九龍城打鼓嶺道十一至十三號五樓前座一家電子製品公司，昨晚發生大火，一小時後救熄，該廠已被燬，損失嚴重，幸無傷人。

發生火警的是三A電子製品公司。該公司平日有二十多名男女工人在此裝配原子粒收音機，下午五時落班後則有兩人留守。昨晚九時四十五分，留守者發覺廠內有濃煙冒出，隨聞有爆炸聲響。由於廠內存有大量塑膠原料及天拿水等易燃物品，起火後迅即蔓延，一時火光熊熊，同樓居民紛紛走避。當時住在十一號A後座的姓林住客，在逃火時迅速將該公司堆放在走廊的紙盒推落三樓，截斷火路，方便大家逃生。住在六樓後座的居民，則上天台過十七號脫險。

在該公司隔鄰的一家公司，曾備受威脅。十一至十三號四樓一家製衣工場受水漬。

集體運輸系統委員會提建議

建築工程明年開始

【本報訊】財政司夏鼎基昨日稱，港府已決定在明年上半年動工興建集體運輸系統。

他表示，集體運輸委員會現時正在按照有關興建集體運輸鐵路的各項問題擬定建議，希望可在數週內向港督會同行政局提出。

他又說，委員會提出建議之後，事情的進行將要視乎所採取決定方式如何。但不論是採用單一項合約或多項合約的方法，港府仍堅要建築工程於一九七四年上半年內開始。

何伯勵任律政司 方棟爲律政主任

【本報訊】英外交及聯邦事務大臣已批准[illegible]

天氣

和緩微風，主要西南風，有零散驟雨或暴雨，中天色明朗。最高氣溫約三十度。

高潮　下午二時三十六分

低潮　上午七時五十三分　下午九時十九分

昨天紀錄　最高　二八點二度　最低　廿四點七度　陽光　○點四小時　雨量　三三點三毫米

中國排球代表團團長夏翔前往殯儀館弔唁章士釗先生之夜

小巴私家車翻倒 六男子受傷留醫

【本報訊】[illegible]

銀行發行鈔票 期限延長一年

【本報訊】[illegible]

葛柏如何逃英問題 何伯勵稱不便發表

【本報訊】署理律政司何伯勵昨日在回答立法局議員[illegible]

行興祥 門市部

專營：

參茸補品·國產成藥

當歸北芪·淮山杞子

中葯配方·貨真價實

中國成藥台灣總經銷

九折優待

地址：香港上環高陞街31號（悅興盛大酒家后面）

電話：5-485385，5-479958

ANTELOPE BRAND 羚羊牌

足癬淨（軟膏）

主治：與菌類寄生所致之皮膚病，足癬（香港腳）及濕疹

經銷：[illegible]藥行有限公司

太適出品

囍

謹訂於一九七三年七月[illegible]日（星期四）爲長男錦海 長女玉娟 在[illegible]舉行婚禮

張國榮 張陳球珍 黃道一 黃羅金梅 謹啓

澳門濠江中學招生

[illegible]

財政司昨在立法局表示 巴士服務須加改進 小巴現狀不應維持

並稱當局對公共交通問題正作全面研究

【本報訊】財政司夏鼎基昨天對巴士現行的服務情況提出指摘，認爲須要加以改善，同時認爲小巴今天所扮演的角色，不應永遠維持。

他說，擁有本港專利權巴士公司的車輛及公共小型巴士，每天載客超過三百萬人，但港府認爲巴士服務必需加以擴充，現行服務的質素亦需加以改善。他認爲，很多巴士線的乘客候車的時間長得不合理，原應用來疏導擠迫交通的巴士，卻不少因機件損壞無法行走而未能發揮疏導作用，大多數的巴士梳帶不堪，而所有巴士的乘客均極度擠迫。

他說，港府認爲小巴在今日本港發展中的交通系統所扮演的角色，實在不應永遠的維持下去。他說，港府對未來數年，本港公共交通的問題正展開全面研究。

夏鼎基說，兩家巴士公司最近已將增加巴士數字的計劃提交港府，並有部份擴充服務經由九龍巴士付諸實施，包括行車路線由三十六條增加至四十八條，並增加雙層巴士達百輛之多，兩條長途直通巴士線。試派不設企位的巴士行走等。

緩和目前交通擠塞 彌敦道將建兩天橋

港府除了消除主要巴士行走路線的路障，以便巴士行車時間得以較爲迅速外，更考慮巴士行車專用線，若干道路在某一時間只准公共車輛使用，以及在無法以此上述辦法解決的道路中，禁止貨車在若干時間上落貨物等。

【本報訊】署理工務司勞弼臣在立法局會議上稱，當局現時並不打算沿彌敦道興建多層式的道路。

有關緩和彌敦道的交通擠塞計劃是在彌敦道將建造兩座路口架空天橋。第一座由太子道通荔枝角道之天橋，現時已在招標承建階段，工程可於一九七六年初完成；另一座天橋由長沙灣道通界限街，與集體運輸鐵路工程密切有關，必須與鐵路同時興建；但該天橋須在一九七六年底方可使用。

其次，現時已有兩項辦法，建設彌敦道輔助路線。塘尾道延長部份，現已在建築中，可於明年初建成。該段道路將聯接佐敦道、窩打老道、亞皆老街及荔枝角道，且成爲由渡船街通往大角咀之直通路線。同時，與廣東道平行而介乎訊士巴利道與佐敦道的一條道路，應可於一九七五年初竣工。

第三，裝設整個西九龍區電腦化交通控制系統的工程，現已招標承辦。這一系統於一九七六年施用時，道路系統將可充份善用。

最後，將有被形容爲西九龍走廊的主要工程，以疏導彌敦道之交通。該項工程爲一條架空道路，由加士居道沿海旁通往荔枝角。該道路之第一段由加士居道通往塘尾道，正招投承建，可於一九七五年底前完成。該段道路對於減輕彌敦道交通擠迫，將特別有所幫助。

長洲渡輪碼頭 當局稱將改善

【本報訊】財政司夏鼎基在立法局上稱，港府已有改善長洲渡輪碼頭計劃，以方便三層渡輪泊岸。

他說，改善長洲碼頭工程已列入工務計劃乙級工程項目內，工程一進行後可於十八至廿四個月之間竣工。

岡崎嘉平太經港往北京

日本鋼管男子籃球代表團昨離港返日

【本報訊】日本「日－中備忘錄貿易辦事處」代表岡崎嘉平太、辦事處主任大久保任晴等一行四人，前天由東京抵港，昨天上午乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行訪問。

【本報訊】日本鋼管男子籃球代表團一行二十人，由團長茂呂敬志朗率領，結束了在我國的友好訪問後，前天由廣州抵港，昨天乘班機回國。

該團曾先後訪問了北京、武漢、南京、上海、廣州，同各地運動員進行了友誼比賽。

【本報訊】以日本大森機械工業株式會社社長大森昌三爲團長的日本包裝機械工業會訪華團一行十五人，昨天下午乘日航班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州，轉往北京，和我國有關方面就日中包裝技術交流事項進行商談，預定在我國訪問兩週。

該團團員：和田菊三郎、中村實、相澤信之、庄司昊明、小林憲作、竹島勇郎、田中邦彥、廣瀨正彥、金子長太郎、井上義雄、世古清、工藤羣、小野田繁、大久保一郎。

昨就有關問題招待記者 小巴商會提四要求

近十個小巴組織擬聯營

【本報訊】公共小型巴士商會昨天在彌敦道平安酒樓聯合舉行記者招待會，反對交通當局廣設禁區及擬提高牌照費，並提出四點要求：（一）交通當局應撤銷所有禁區和管制區，以便設立小巴上落站，以便利廣大居民搭車；（二）當局原來所收牌照費額已高，不應再度增加；（三）訂出小巴最高收費標準（不論任何時間）以求劃一，並望早日宣佈施行。實施後每年可協議調整一次；（四）原訂規例小巴可走港九新界各區路線，因此反對製造所謂「專利路線」。

昨天出席記者招待會有香港九龍新界公共小型巴士聯合商會、九龍公共小巴潮籍工商聯誼會、聯合小巴同業商會、新界（石壟）公共小型巴士商會、聯合公共小型巴士總商會有限公司、港九公共小型巴士互助會、新界公共小型巴士商會、港九新界公共小巴商會等負責人。

香港九龍新界公共小型巴士聯合商會主席黎國明以這個招待會首席發言人身份講話。他說：倘若小巴牌照費要提高一倍（六千元），則使四千車主在經濟上受到嚴重打擊，連司機也受威脅。

黎國明又說，交通當局對小巴廣設禁區、管制區，從過去的幾年來看，交通狀況並未改善，甚至日趨嚴重，交通當局爲什麼不多設泊車站？爲什麼不改善道路、增建天橋、隧道？爲什麼不根據人口疏密及居民上下班時間的不同特點和路程長短差別，統籌安排交通車輛，劃一收價，從根本上改善港九交通的現狀呢？相反，卻一味給小巴諸多限制。再說，全港現有車輛的十九萬輛，小巴總數只是三千八百七十輛，僅佔總車數的五十分之一，交通當局對已達十二萬餘輛的私家車，還繼續發出牌照，卻把每日疏導一百五十萬人次的小巴，說成是阻塞交通的要素，這是不符合事實的。

【本報訊】昨據香港九龍新界公共小型巴士聯合商會主席黎國明透露：近十個港九新界的小巴行業組織現擬計劃聯營，即將各單位的小巴集中經營，有計劃的派出車輛行走各線。

「雜技迷奇遇」四院今公映

【本報訊】朝鮮藝術電影製片廠出品、北海影業公司發行的彩色雜技諧趣喜笑片「雜技迷奇遇」，今起在南華、南洋、珠江、銀都四院公映。

「雜技迷奇遇」一望就知道是一部令人開心快樂的影片，其中除了一個令人捧腹大笑的故事外，還有許多精采的什技表演。片裡附有中英文字幕，人人看懂，是一部老幼咸宜的影片。

「雜技迷奇遇」敍述三口一家：哥哥成弼、妹妹聖淑以及他們的母親對雜技的看法。影片以喜劇的手法表現這些人物，再穿插上雜技節目的表演，取得了美妙的效果。

中國傢俬裕華明展出

展品二百餘款九百多件

【本報訊】由裕華國貨公司主辦的「中國傢俬展覽」，將於明（六）日起分別在該公司彌敦道三〇〇至三〇六號總店新闢四樓商場及對面分店三、四樓原有傢俬部與彩虹道分店傢俬部同時展出。全部展品（除酸枝傢俬外）都是本年度春季中國出口商品交易會中國傢俬的展出樣品，約共有二百餘款，九百多件。

這次展出的傢俬，全部來自北京、上海、天津、廣東、廣西、湖北、廈門及大連等地。以造型優美、突出民族風格、做工精細、適合本港居住環境爲主。除了展出一些新產品外，還有鑲工精雕酸枝傢俬，其中一件二龍戲珠嵌象牙人物大龍床，是清代康熙年間的酸枝傢俬工藝品。通過這次「中國傢俬展覽」，可以看出中國傢俬在原來的基礎上，續有創新，特別是雕刻傢俬方面，反映了中國傢俬工業的發展。

小心謹慎

保護家居及住所

當你目睹罪案發生時，應立即報案。
當你發現任何可疑人物時，亦應立即報案。

（一）安裝堅固的門戶；
（二）在大門裝上堅固的門鎖，防盜眼及防盜鍊；
（三）窗戶要加裝鐵枝；
（四）將貴重物品鎖起；
（五）切勿開門揖盜；
（六）離家前，先緊鎖門戶；
（七）切勿在街上攜帶大量現款或貴重飾物。

中國乒乓球代表團表演賽

麗的電視 現場實地轉播

播映時間

七月六日星期五：晚上八時半至九時半。十時二十分至完場；

七月七日星期六：下午二時半開始直播至完場。

RTV

……工業在中國廣泛發展在滬看到很多高技術產品

【本報訊】美國大通曼哈頓銀行董事長戴維·洛克菲勒昨日下午在文華酒店舉行的記者招待會，談述訪問中國的印象。

戴維·洛克菲勒是結束了十日的訪華旅程後，於昨日中午由廣州抵達香港的。與他同行的有他的太太和隨行人員共六人。

洛克菲勒在記者招待會上說，他們應中國人民外交學會的邀請訪問中國，到過北京、西安、上海和廣州等城市。在北京，中華人民共和國政府的官員與他們會面。周恩來總理和他們進行了兩個小時的交談。

談到對中國的觀感時，洛克菲勒說，中國的農業發展解決了全國人口的糧食問題，每個人都有足夠的口糧，穿得整潔，健康良好和精神愉快……泛發展，我知道在過去是沒有的」。

洛克菲勒又說，他們在上海參觀了工業展覽會，看到很多高度技術的產品，包括機床、大型車輛、醫療設備等等。他說，他得到的印象是：中國人民熱愛他們的政府，充滿熱情，尊敬領袖毛主席，團結一致。在工業化的道路上，自……

……只有小規模的工業，但卻使人得到一個概念，就是工業正在全中國廣……

他希望美中貿易委員會今後與中國的有關方面經常保持聯系。

隨同洛克菲勒訪華的還有洛克菲勒夫人、大通銀行高級副總裁史丹克、副總裁衛里特、衛里特夫人及翻譯員古士·費斯。

在記者招待會後，大通銀行駐東南亞代表比殊及香港分行總經理凌格，在文華酒店舉行酒會，歡迎洛克菲勒夫婦，香港銀行界及各界人士多人應邀參加。

俟詳細交通調查結果再作決定

【本報訊】署理工務司勞弼臣昨在立法局會議席上宣稱，當局已由昨（四）日開始，暫停批准海扶林區及半山區兩地區內的新屋宇建築圖則暫停批准期限爲六個月，以便聽候一項詳細交通調查的結果，然後再作出決定。海扶林區的範圍係由摩星嶺起至華富邨止；半山區的範圍係介於堅道、般含道與東以恩運拿利爲界的七百呎等高線之間，並西向伸至旭龢道及香港大學止。需要限制的原因，是道路系統不能擔任區內進行中的新建築工程與重建工程與所產生的負荷。

工務司署發言人稱，上述爲期六個月的限制，對於早已獲批准的屋宇圖則的大批新建築並無影響。

祥……
專營：……
參茸補……
當歸北……
中藥配……
九折……
地址：香港上……
（從興盛大……
電話：5-485……

第二張

美國海軍在西太平洋和亞洲的部署

重視對蘇、對印度洋的戰略

可能的。那麼，美國打算怎樣維持在從西北太平洋一直擴大到印度洋的廣大地區的軍事力量，特別是海軍力量呢？

其方法自然是推進合理化（提高效率）和換…

…將第七艦隊的主力航空母艦機動部隊之一、航空母艦「中途號」和六艘驅逐艦的母港移到橫須賀，就是這種合理化的典型行動。其結果，這…

武林三絕　梁羽生

五、父女重逢

首飾阿姨

海天樓

古已有之

凌源

幾個月前，本港一家老牌英文晚報改版後，在它的第一版頭條上，看到一篇報道，對消防事務頗有微詞，其間內容頗爲稔熟。

最近，重看一遍「馬凡陀的山歌」，才發覺關於這一類事情的描寫，在解放前的舊中國，也已有了，並且屬於古已有之那一類。

「山歌」集中，有一篇題爲「神話」，中有兩段如下。

東隔壁火燒，西隔壁發跳，
隔壁第三家胖上陽台看熱鬧。
救火車開來了七七四十九輛，
太平龍頭，可惜還沒有找到！
近來火神菩薩也趕時髦，
不講法幣，只講金條，
要燒就燒，要不燒就不燒。
衙門關門，口袋塞飽。

這詩，是一九四六年寫的。原有註云：「……上海救火會遇到火警時，先强索金條作救火代價。否則不救火，甚至趁火打劫一番……」

不久以前，香港公演的話劇「七十二家房客」中，也有這麼一段：消防局到來，就要講數，數講不妥，就要動手拆房子。這大概也是反映了當時的情況。

還有呢，當時上海也在大捉小販，「充公」一詩中，有這麼一段：

報上登載上海的小販，
單單九月份抓去罰款，
比上月更多，有七百多萬，

這「七百多萬」是充公貨物的折款。原詩註云：「當時警察局時常藉口街頭小販妨礙市容，沒收小販大批貨物，實際上他們把沒收的貨物，變賣自肥。」這當然是指當時的上海。

集中還有許多首詩，如今看了仍有親切之感。例如有一首「加薪秘史」，中間有這麼幾段：

初一朝晨去請願，老闆高臥沒起來。
下午再去試試看，說是出去白相哉。
初二上午再請願，老闆說到不用談。
初三初四又初五，職工只好把工怠。
初六初七哭哀哀，老闆總算慢慢來。
初八初九又初十，十一十二便十三！
十四老闆召代表，邀請大亨來仲裁，
討價還價拉鋸戰，十五十六再談判。
捱到十八才答應，薪水准加一萬三。
不料物價天天漲，一漲又漲幾一倍。

這時也是屬於一九四六年，詩中「一萬三」是指當時的「法幣」，那時上海金價每兩三十萬餘。這詩反映了當時的受薪階級，好容易爭取到加一點薪水，而物價立刻又飛漲一倍。

這是講私人機構，關於公務員，另有「公務員暗漲價」一詩。開頭一段是：「飄資職等薪水，本加微薄可憐。還來物價波動，人個倍見低廉。……」此時此地重讀此「山歌」，不禁發會心之微笑。

字內新知

人造肉與齋叉燒

陳熙

隨着肉價飛漲，吃肉在美國幾成奢侈消費的今日，一個食品專家近日預言，到一九八〇年時，美國人民的餐桌上，將有百分之四到百分之八的牛扒、豬扒是人工製品，即人造肉類，而不是取自家畜家禽身上的鮮肉。

肉而可以人造，這個說法是比較惹人注意的，因而，報上刊載這段消息時，圍以花邊，處理相當醒目。

所謂人造肉，也就是以含蛋白質的物質，仿照人類的飲食習慣，人工地製成各種食用肉類。

衆所周知，食用肉類——陸上爬的，天上飛的，水中游的家畜或家禽的肉，都是富有蛋白質和維生素的很有營養價值的食品；幾千年來，人類得以傳宗接代，繁育滋長，很大部分就是靠這些蛋白質，維生素來維持。假如人類的老祖宗當初沒有茹毛飲血地發明吃肉，那麼，人類能否健康存活固有問題，是否可以創造今天的社會文明，創造那麼豐富的物質文化，也是大成疑問的。

就因爲食肉之對於人，是有着那麼重要的關係，這就難怪戰國的馮驩作客於孟嘗君門下，初被「食以草具」時，兩餐無雁下肚，便彈鋏唯歎「食無魚」了。即令是一些吃素而戒葷腥的出家人，也是對肉懷念不已的，齋叉燒、齋鴨腎、齋燒鵝，就無一不與肉有緣。此無他，吃上這些「肉」，也好自我陶醉，因爲究竟這都是「肉」，雖是齋哭，但也算吃過肉了。

人造肉，也就好比中國出家人或素食者所炮製的齋豬、齋雞、齋鴨。

去過大嶼山寺院吃素者都知道，所謂的齋叉燒之類，原料都是富有蛋白質和維生素的豆或麥類，故齋叉燒之類雖非真正肉類，但其營養價值，是和真正的叉燒或燒鵝可堪比擬的。因此，素食者也才得以維持身體的營養需要；更因這類植物蛋白易於消化，易於吸收，其對人體的裨益，更有勝於動物肉的地方，因而長年吃素者，往往能益壽延年，並不因未吃動物肉類而影響健康。

從這個意義上說，美國人如今因畜牧業減產、肉價飛漲而大力進行研究製造的人造肉，其實中國的出家人和素食者早就製而吃之，而且已經吃了千百年矣。

當然，目前外國研製的人造肉，並不就是齋叉燒之類用手工製造的比較原始的製品，而是憑藉現代科學如生物化學、微生物學、酶化學、高分子化學、分子生物學和仿生學等製造出來的，一如人類目前所慣吃的各種肉類一般無異的「肉」。科學家並且預言，由於各項學科和技術的飛速發展，人類的未來生活，還要在一定程度上倚靠這些人造肉，才能適應環境，以從事更有創造性的勞動哩！

人造肉是用什麼東西炮製的？這裏先賣個關子，讓老饕吊吊胃口，明日再揭盅。

大公園

延安見聞

讀賣新聞社北京特派員　釜井卓三

最近我有機會訪問了中國的革命聖地——延安和古都西安。多姿多彩的延安今天仍然是陝北保持革命傳統和樸素的城市；西安四角的城牆和棋盤式的街道風情，令人想起史書上的記載。這兩處地方都繼續吹着文化革命以來建設的熱風，對於邦交正常化的日本也很關心。以下是兩地的見聞。

早晨八點鐘，記者乘飛機離開了初夏綠色而爽朗的北京機場。飛機向華北飛去，太行山脈就在右手邊。飛行的方向稍爲偏右一點，轉眼之間就飛越了太行山的險峰，進入了山西盆地的上空，由機上俯瞰，地面上的盆地好像是幾個「盤子」，在「盤子」的綠色的山谷間，蜿蜒着的大小河川，劃開着黃土層。當「盤子」的範圍漸漸擴大，面的山谷更加開闊，飛機已經到達了太原機場。在這裏小休之後，再向西南飛，山脈的氣流使飛機不斷的搖擺，當飛到和「盤子」大異其趣的褶曲丘陵時，就是延安了。包括在太原機場停機等待的一小時在內，覺北京到延安不到三個小時的航行就到了，太原也好，延安也好，它們的地形漸漸地顯得和華北平原有了不同。對於一向在綠色田野和青青的山內環境中長大的日本人，忽然地看到了眼前一片紅色的山田和樹木疏落的羣山，在感到這種景色雄壯的同時，也頓使人大吃一驚。

特別是延安，如果說耕地，那是位於褶曲丘陵的頂部。延安的市區也被這種頂部有田的丘陵重重包圍着的，市區就貼近在延河的兩岸。這些丘陵上的旱田反映出水源不足，頂上的部分都帶着白色。這令人想起當年完成二萬五千里長征來到陝北以此作爲抵抗根據地的毛主席，向全體紅軍發出艱苦奮鬥、愚公移山精神確實是了不起。

毛主席率領工農紅軍來到延安時，只有三千農民耕種着延河河畔像貓兒額頭那樣少的土地。大部份長着稀疏的松或白樺樹的丘陵荒地，和今天已經建立起許多種類的中小型工業的延安，真有雲泥之別。當年紅軍奮鬥的故事以南泥灣的事跡爲最著名。現在的南泥灣，渾水田也有了。

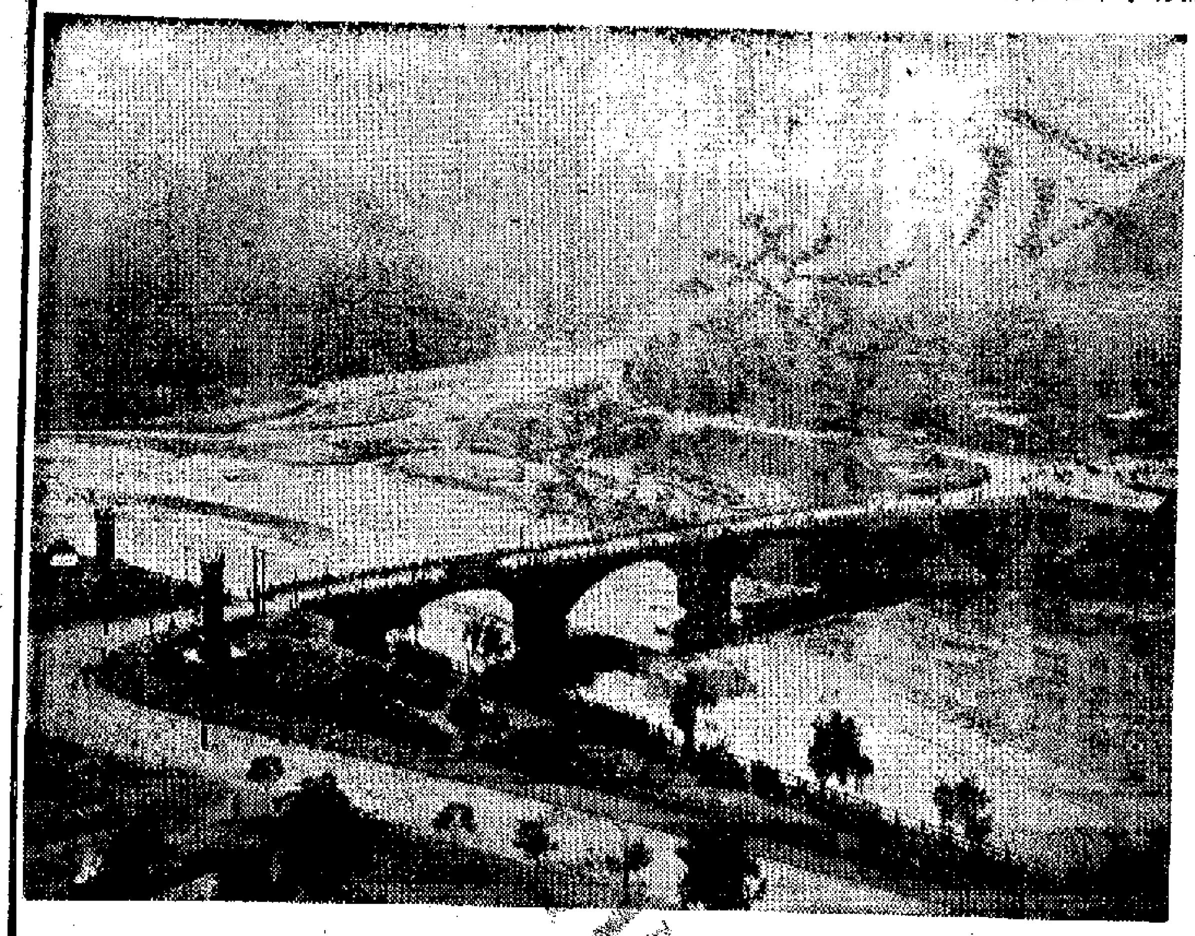
延安，不用說是革命的城市，鳳凰山、楊家嶺、王家坪、棗園等毛主席和中國共產黨中央領導抗日和解放戰爭的歷史場所，至今仍然保持當年的原狀，它既發示了艱苦的解放鬥爭的過程，並作爲教育羣衆今後要繼續保持這種革命傳統的手段，因而受到了周到的保護。特別是毛主席的四處舊居裏，粗糙的傢具受到原封不動，周密的保護，並派有參觀者解說革命事迹的女解說員，詳細地講述當年的鬥爭故事。她們的表情總是帶着微微的笑容，一望而知道是解放後新中國成長起來的姑娘。許多參觀者來到鳳凰山、王家坪、楊家嶺，排着隊、認真地聽講解人員的講解，坐在記載着革命史迹的說明牌前，把說明文字一字不漏地抄下來。像這樣熱心學習的情景，在延安是經常看到的。

展示延安時代毛主席歷史的展覽館，文化革命以後因爲增添了大量的新資料而顯得不敷用，就在離市區稍遠的前往楊家嶺的途中新建了一座三層樓的莊嚴的展覽館。

今天的延安，雖然是小規模，但也蓬勃地進行着建設工作，並成爲陝北的中心都市。這裏現在已有柴油機工廠、煉鋼廠、化肥廠、汽車修理廠、農業機械工具廠等，水泥、棉紡和麻紡的生產也在進行。一九三五年在延安北面七十五公里的延北縣發現有石油，今天該地已設立了精煉石油的工廠，進行煉油工程，生產汽車汽油就地供應，這一來，使延安地區的汽油需要量也得到滿足了。過了延河大橋從對岸眺望市區，只見從鳳凰山以南起，北到延河上游，許多工廠正在蓬勃地建設中。過去毛主席的通訊員爲了給毛主席的伙食中增加營養而去捕撈魚的延河，因爲綜合利用，水量少了。

此外，延安還有不少從北京來安家落戶的知識青年。記者曾會見了十九歲的王君和同年的鄭君，二十一歲的程……體力勞動，但爲了國家的需要，決心在農村生根，建設社會主義。

青年們歡朗地表示要在這裏結婚成家。他們在延安附近的同伴有三萬人，不少人已做了負有責任的領導幹部，



今日延安風景線

隨意篇

小丑今昔

謝雨凝

小時候喜歡看雜技，但卻從來沒有看過一個像樣的「小丑」；不是爬上爬下攪得一塌糊塗，使人生畏；就是專做些幼稚無聊的動作，使人生厭。

爲什麼要有個這樣的人物？——當時的腦海中總會有這個疑問。

小丑是用來過場的，即是每一個節目之間，由他來敷衍一下時間。——大人們總是這麼答。原然，對於小丑，他們也認爲是一個多餘而無關重要的人物。

常常在哄堂笑聲中，不禁爲那些當小丑的捏一把汗。

印象最深刻的一次，是十歲那一年在戲棚中看一個「三上吊」節目（即「空中飛人」）。那個小丑故意做出驚危的動作，然後爬上繩梯直達那鞦韆上。突然，對面一個藝員倒吊雙腳要抓正在發抖的小丑，只見那小丑似向前一撲，一件外衣已脫手而出，落在對方手中，對面的鞦韆已飛快盪回，而他卻仍立在原來的鞦韆之中發抖；於是，觀衆在揮一把冷汗之餘，爆出哄堂大笑。我卻無法笑出聲來，直在心底哭替那小丑難過。

其實，當小丑的比任何一個節目的藝員都懂得更多。他常常得在漫不經心中，做一些難度極大的表演。然而，在過去的雜技團中，他的地位卻未必如任何一個專門的藝員。

十年前，看過一齣匈牙利雜技片，叫「小丑大王」。它以小丑爲故事中的主角，訴說了不少小丑生涯的辛酸。然而，看後，仍是有一種可憐巴巴的感覺。特別是馬丁使觀衆哄然大笑，他數十年如一日重複着那個讓大象給他淋肥皂、刷臉等動作，真使人替他難過極了。

當時，也曾想，爲什麼一定要表演這個節目呢？難道幾十年來的觀衆也非要看到這樣來折騰小丑才笑麼？但是，「小丑大王」中的小丑的確又對同情他的人說過這麼一句話，他說：「用自己一時的難受換來大多數人的快樂，這就是一個小丑應盡的快樂啊！」

最近看了一齣朝鮮片「雜技迷奇遇」，有一個全新的觀感。那就是對小丑的認識。或許該說，就是在一個新型的社會中，最能使雜技觀衆發出笑聲的小丑的待遇是怎麼樣的。

「雜技迷奇遇」的主角就是小丑。一個相當有才華的小丑，他本來是雜技團的音樂員，拉得一手非常好的小提琴。然而，爲了集體的需要，他被要求改行做小丑。當然，他是曾經有動搖的；一個是興趣問題，一個是女朋友家人對小丑行業的成見。結果，他以工作的需要爲重，既成功地作一個出色的小丑又改變了一些人瞧不起小丑的看法。

這是一位受人敬重的小丑，但卻不以可憐巴巴的臉相來換取觀衆快樂。

颱風的定名

沙楓

今年太平洋上第一號颱風，芳名「黛黛」（Wilda），芳蹤遠去，此文見報之日，料已玉殞香消了。

颱風之芳名，始於第二次世界大戰之後，創自關島的美國聯合颱風中心，本港於一九五三年纔採用，距今只十多年矣。

風姐的排名，是以英文字母「ABC……」爲序，不過，「W」字過後，並無「XYZ」，又要周而復始，再從「A」開始了。

每一組風姐芳名，並非從「A」到「Z」，而是從「A」到「W」，其中還缺「Q、U」，因此，每組風姐的芳名並非「二十六」，而是「二十一」。

試舉例說明。

現在這一組風姐芳名是：

Alice（愛麗斯）
Betty（比蒂）
Cora（柯娜）
Doris（桃麗斯）
Elsie（愛爾茜）
Flossie（弗羅茜）
Grace（嘉麗斯）
Helen（凱倫）
Ida（艾娜）
June（琴茵）
Kathy（嘉菲）
Lorna（蘿娜）
Marie（曼莉）
Nancy（蘭茜）
Olga（奧嘉）
Pamela（柏美娜）
Ruby（露比）
Sally（莎莉）
Tilda（提達）
Violet（維奧莉）
Wilda（黛黛）

下一組風姐芳名則爲：

Anita（安妮達）
Billie（比麗）
Clara（嘉麗）
Dot（黛爾）
Ellen（愛倫）
Fran（法蘭）
Georgia（喬治亞）
Hope（荷貝）
Iris（愛莉斯）
Joan（鍾茵）
Kate（姬蒂）
Louise（露爾斯）
Marge（瑪琪）
Nora（娜拉）
Opal（奧蓓）
Patsy（柏茜）
Ruth（露芙）
Sarah（莎娜）
Thelma（黛瑪）
Vera（維娜）
Wanda（溫黛）

今年倘若太平洋出現二十一個颱風，「溫黛」就有可能吹襲本港了。不過，未來的「溫黛」，未必如一九六二年的「溫黛」之猛。而當年的咀罵「溫黛」，就算改名爲「溫柔」，也一樣是來勢洶洶的。

影劇手記

觀衆受指責的笑話

韋妮

無綫電視的「歡樂今宵」，是每週播出五次的節目，若這個節目小計一下，從「無綫」啟台迄今，已整整五年半長。一年是五十二週，那麼，「歡樂今宵」到今年六月底爲止，已播出過一千四百三十場了。

不能否認，這個節目具有相當大的靈活性，在某些時候，還能彌補新聞之不足。譬如說，有什麼外地來港的權威知名人士只作報道式的新聞採訪，就不及再請上「歡樂今宵」去詳細訪問一番能滿足觀衆了。

但問題也就由此而生。如果節目中主持訪問的人，掌握多些材料，就成了「捉到鹿唔識脫角」了。記得年初，分別收看過「歡樂今宵」及明珠台的「時代新趣」訪問馮碧芳婷的節目，不是普通觀衆所知的內容來，這便顯得，如果訪問者所知有限，提的問題，不免一般化，那「歡樂今宵」的訪問，就遜色不止一籌了。

「歡樂今宵」是以擁有歌、舞、劇三大類節目爲標榜，也許是太着眼於「流行」吧——早年是歐西流行歌曲充斥，後來卻是國、粵語時代曲的天下，只是偶然才出現一點藝術歌曲或民歌，那也是某一位音樂家或音樂團體要開演奏會上「歡樂今宵」作預告式的「贈品」，而並非節目主動去組織來的表演，粵劇同樣也是如此。如此一來，整個節目的內容，就難免流於欠缺多樣化而顯得枯燥了。其實，僅就音樂的範疇而言，歌唱及器樂都相當豐富多采，何況還有戲曲！他如舞蹈、短劇，又何嘗單調？然而，假如策劃者一如目前那樣，抄襲表演人才離不開夜總會、歌廳，獨沽一味地以時代曲充塞，又焉能不使觀衆感到膩味？

再說劇的方面，起初幾年，由於趣劇是論件計酬，寫劇本的人要維持基本生活所需，當然得竭其所能。有幾年下來，能不「趣」、思枯才怪奇事。因而，從前年起總算請多了兩位編劇，但除了趣劇之外，也增加了「多咀街」、「一〇八」之類的諷刺小品。然而，按時上班的制度使他們缺乏廣泛接觸，編劇人只能向壁苦思每天要交的劇本和小趣事題材。月長日久，支多收少，才盡之嘆也就不可免了。其實，要豐富節目內容，與來編劇者視野必須擴大不無關係。但對於這個問題，節目製衆又在他幫得上忙呢？

前些日子，「歡樂今宵」又公開徵求趣劇題材，規定只要「內容一新」的題材，也就是所謂的「一滴」，自有他們代勞寫成劇本。參加者有獎品，入選是「好」的，會被再滋另寫，然後三個月舉辦一次決賽，決賽優勝前三名就有獎金。

昨見報載，說「歡樂今宵」的監製人對「徵稿」反應冷淡「大爲不滿」，指責觀衆不擁護這個節目。我看那就是監製人太過苛責，如果不是記者筆誤，亂講的話，自爲「歡樂今宵」這個節目的觀衆，也就是節目的顧客。因爲如果不是有觀衆收看，廣告商又怎肯花上千塊去買幾十秒鐘的廣告時間呢？觀衆有什麼義務非樂意提供趣劇「橋」不可，而監製人竟出到指責，我看是太過份了。

戲曲人物　（揚州剪紙）

我与中央情報局的战争

西哈努克親王　W·貝却敵　著

附錄：帕潘德里歐對本書的介紹（中）

「我唯一未能料到的事，」西哈努克親王說，「乃是美國竟然直接插手，企圖將我們的國家撕得粉碎……我們由於爲自己的尊嚴而挺身站立，就遭到了徵刑和屈辱，並且被放到俎板上，我們拒絕充當美國傀儡，或加入反共十字軍。我們把充當這種角色可以獲得的幾十億美元援助視如敝屣。這就是歷屆美國政府眼中的我們的罪行。」

這些話，也很容易由一名希臘人寫出來。我們的政府對於約翰遜總統所提出的經濟援助也「視如敝屣」。這筆援助是作爲要我們與土耳其站在一起共同統治和分割塞浦路斯的酬報。希臘因爲堅持「希臘是美國的盟國，而非衛星國」，「希臘屬於希臘人」，而必須遭受「懲罰」。朗諾奉命在柬埔寨執行「懲罰」，正如帕帕多普洛斯（註二）奉命在希臘擔負同樣任務，只有一點略有不同，帕帕多普洛斯曾在四十年代與納粹佔領軍直接合作，在中央情報局的序列裏，要比朗諾顯赫得多。

當帕帕多普洛斯在希臘發動政變成功時，他的名聲就更大了。他現在是忠實而又能幹的美國傀儡，他可以開班就政變技術教導其他的人。這就說明，當朗諾在政變以前自法國回國時，爲什麼曾在雅典小停。同樣的活動，據報也出現在意大利——帕帕多普洛斯與意大利軍政團子裏的新法西斯份子有直接聯繫。

柬埔寨和希臘的局勢還有另外相似之處，值得一提。在這兩個國家裏，最後都不得不走上公開的軍事政變一途，那是因爲，兩國領導都已識破了美國的計謀，並且推展出羣衆性的戰鬥氣氛。西哈努克親王寫道，我把這些計謀「公諸於人民眼前的戰略奏效了」。這也正是希臘在一九六五年七月十五日至一九六七年四月之間當人們攻擊政府這一段決定性時期內，我們所採取的做法。在喬治·帕潘德里歐（註三）被國王按照美國的指示予以免職之後，國王和中央情報局收買，與新政府中的右派份子合作，我們把個個問題提交給人民，因爲大國的干涉行動，使大家看清，它是在怎樣毀滅我們關於獨立和主權的希望。西哈努克親王和我兩個人，都曾受到美國大使館的冷落。他於一九五六年在柬埔寨人民社會同盟全國代表大會上準備開始宣讀年度報告時，美國大使大踏步地走下了講壇，而我於一九六七年二月在外國記者協會發表的演說正在講到半路途中時，美國大使館政治部的兩名官員退出了會場。他們聲稱，我「攻擊了美國」。

譯註

二、帕帕多普洛斯是現在希臘軍政權的首腦。

三、喬治·帕潘德里歐是帕帕多普洛斯發動軍事政變以前的希臘首相。

本文作者安德烈·帕潘德里歐是喬治之子，流亡國外，組織「全希臘解放運動」，反對現在的軍政權。

耳朵和舌頭

丁

人的器官是十分奇趣的，像耳朵和舌頭已有許多意想不到的地方。

踏單車時，人們得感謝耳朵使他能安全地在路面滑過去；即使步行，也要多謝耳朵使腳步平穩。因爲人內耳中充滿液體的小管，像水平儀一般，用以保持人體的平衡。在急速旋轉…

[illegible]……增高，但耳朵卻永不停止，這是人多數長壽的……人有一雙長耳朵的原則，然而，在聽覺方面，人的耳朵過了三十歲便會退化——調子十分高的聲音就聽不到了。

人未出娘胎前，舌頭是兩個的，直至快要出世，兩個舌頭才從中央合併，而合併的地方可由舌底中央溝紋瞧看得出來。由於每半邊舌頭各有神經通往腦部，所以舌頭的動作可說是左右腦巧妙的平衡的結果。

釋治肚疴驗方

鍾庸

身體容易發生濕熱問題之人，夏日天時，有時吃了芒果、香蕉、菠蘿之類生果，就會發生腹瀉。

腹瀉，俗語稱爲「肚疴」，一日之間，可能疴十次八次。開始肚疴的第一、二次，排出稀爛惡臭難聞的糞便，隨着就是發生三兩次水瀉，之後，每次只排出一些泡沫，排便時不覺甚麼辛苦。這種情狀，一般稱爲肚疴。

如果肚疴時兼見肚子痛，排便時裏急後重，便後仍是虛虛急，總有「疴唔清」的感覺，肚子整日不舒服，不時有些微痛，口苦口乾，不想吃東西。這種情狀，比肚疴已較爲深重了，俗語稱爲「扯肚」，亦名「痢疾」。這是痢疾的初期症候。

若是青壯年人，平素熱底子，受得清涼飲料，如果夏日天時發生肚疴，或初期痢疾，習慣服用中藥者，可參考下列的方劑調服：

白頭翁六錢，黃連錢半，黃柏二錢，秦皮二錢。兩碗水，煎取一碗，溫服。

這是古方「白頭翁湯」，不但對熱性痢疾有可靠的療效，若是青壯年人，倘胃腸有「濕熱」底子者，不妨用爲濕熱預防劑。

方中的「白頭翁」，是一種草本植物，有涼血解毒功效。對於痢疾的裏急後重症狀，有緩和或消除作用，用以治療血痢，有一定的療效。

黃連，是苦味寒性藥物，有解熱、清火、解毒、止嘔等功效。在應用方面，主要可治急性熱病的高熱、痢疾、腹瀉、嘔吐、風火赤眼、熱性瘡瘍等症。黃連有健胃功效，但不能多用，如服用過量，可能削弱胃腸的能力。

若然吃了不潔食物引起痢疾，排便時腹部發生一陣陣的扭痛，糞便中有膿、血、黏液者，一天下痢十次八次，腹部覺得不適，則不妨試用國產成藥「黃連素」，依照仿單說明服用，服一兩天，痢疾有可能痊癒。

黃柏，有解熱、清火、解毒、清濕熱功效。適用於痢疾、黃疸濕毒、熱性癰腫等症。

秦皮，味苦性寒，有收斂除熱作用，治痢疾初起，療效不錯。

這個方劑，如下痢時腹部扭痛太甚，可加木香三錢，消除腹痛之效尤快。

西片影評

「麥丹滿春」

言茜子

觀衆所看到的，所關心的，所共鳴或反感的，恐怕主要還是在畫面中所表現的內容。

許多人看慣何藩拍的影片，攝影鏡頭好，畫面好。也有些人只想看看那些鏡頭與畫面，然而怎又能避免看到那些令人不快、甚至不齒的內容呢？

在「春滿丹麥」影片中，有些鏡頭拍得不錯。冬季的哥本哈根，在畫面上，綠色、藍色、灰色、棕色的情調，似乎也有些詩意，遺憾的是，賣弄了有些感官刺激的特寫。

但是，這部影片中，比較純淨的鏡頭與畫面，所佔實在太少了。

沒有想到影片的內容，格調如此之低，低到令人難以容忍的程度。

故事說，香港一家旅行社，舉辦什麼華連倫獎，中獎者可以到丹麥遊覽一週。中獎的有兩個人，一個是陳惠敏，一個是伊雷演的伊雷。

這兩個演員都各有任務的。陳惠敏是「打仔」，他在片中的任務，就是打。不管合理不合理，影片給他安排了一場又一場的打鬥。從香港打起，打到哥本哈根去。

伊雷的任務呢？在片中，他是一個好色之徒，也是從香港演起，演到哥本哈根去。也有人說，伊雷喜劇演得不錯，然而這又是一種什麼樣的喜劇呢？只是一些低俗的笑話而已。

這兩個演員，一個演色情，一個演暴力。影片的基礎，就建立在色情與暴力上面。劇本編得相當幼稚，而且粗劣，這樣的影片，恐怕掛不起什麼「唯美派」的招牌吧。

從形式主義出發，而一頭栽進色情與暴力的泥坑中，這實在只是一個悲劇。

美國海軍在西太平洋和亞洲的部署

重視對蘇、對印度洋的戰略

共同社國際部　坂井 定雄

對於美國在西太平洋和亞洲的戰略轉變問題，人們議論紛紛。當然，在與美中關係的改善、東南亞各國中立化意向的加強和越南戰爭的結束這樣一些亞洲形勢基本相關的大的行動展開的過程中，美國的戰略不會不發生變化。

重視在印度洋的戰略

聽聽最近去過美國並和美國國防部的高級官員和軍事智囊的幹部們進行過對話的防衛廳有關人士和「學者」的談話，他們都一再強調美國在西太平洋的戰略正在轉變為重視在印度洋的戰略。

的確，自英軍決定從印度洋周圍地區撤退以來，美國就一直逐漸重視印度洋在它的全球戰略中的軍事意義，這是事實。想把由於越南戰爭結束而產生的軍事力量特別是海軍力量的餘力轉為由第七艦隊向印度洋擴展，這也是不可否認的。

一九七一年十二月，當時擔任美國國防部部長的萊爾德已經公開承認把第七艦隊的作戰範圍擴大到印度洋。

為了建立向印度洋擴展的根據地，美國已按部就班地採取了措施。

而且目前，美國在結束越南戰爭的同時，把向印度洋擴張作為一個重點，看來，美國正加緊大幅度地調整配備在亞洲的軍事力量。

美國國防部當局人士在強調印度洋的軍事意義時，必定強調的是蘇聯艦隊向印度洋擴張的威脅。的確，最近幾年蘇聯海軍向印度洋的擴張是顯著的。與美國海軍相比，蘇聯海軍在印度洋上建立了絕對有利的據點，這是事實。但是，美方消息也證實，從蘇聯太平洋艦隊被派往印度洋的部隊也只不過是一艘導彈巡洋艦、十五艘驅逐艦和十艘核動力潛水艇而已。沒有像美國第七艦隊一樣進攻性的航空母艦和載運海軍陸戰隊的強襲登陸母艦。

資源戰爭的「實力背景」

美國在軍事上重視印度洋不只是由於蘇聯海軍的擴展。迅速增大依賴中東石油程度的美國，像以前那樣全部依賴國際石油資本提供石油的能力對美國正在成為非常危險的事態，這是顯而易見的。

因此，美國需要以沙特阿拉伯為中心迅速加強和中東產油國的政治經濟關係，並通過國家間關係來確保石油的供給。今年一月份，在基辛格助理的領導下成立了中東石油問題特別研究小組也就是出自這樣一個原因，當然，美國為中東和平而着急也不外乎是這個原因。

為了加強對中東產油國的這種外交攻勢，尼克松政權作為「實力的背景」而考慮強化在印度洋的軍事力量則是必然的。如果說目的是石油，那麼也許會重視印度尼西亞的蘇門答臘等地，也會重視地處南越海面的大有希望的海底油田。雖然美國正打算在泰國的暹羅灣沿岸建立海軍基地這一消息還沒有得到證實，但是，應該認為，這不是為了從陸上「防衛」由駐泰美國空軍完全可以控制的印度支那半島，而直接的目的是要把印度尼西亞蘇島和南越海面的產油地區置於第七艦隊的軍事影響之下。

美國在印度洋周圍的東南亞—中東—非洲這一地球上資源最豐富的地區所展開的資源（掠奪）戰爭，和以往在朝鮮戰爭與越南戰爭的情形大不一樣。其主要的敵人不只是在這個地區擴大政治影響的蘇聯，還有擁有強大的經濟力量、經濟擴張明顯的日本，和雖說正在後退卻根深蒂固地留有舊殖民地關係的西歐各國。

資源（掠奪）戰爭的主要敵人是強大的，美國作為它展開政治經濟攻勢的「實力背景」，甚至不得不加緊依賴炫耀其世界最強的軍事影響。

因此，估計，今後美國將使第七艦隊向位於東南亞的赤道海域和印度洋西北部（以阿拉伯海為中心）擴張，並強化在泰國的基地，整個說來，將朝着強化在這個地區的軍事力量的方向發展。

對華戰略的變化

在美國從經濟和軍事上這樣加強對亞洲、中東和非洲的控制方面，和美國利害最一致的大國可能是中國。

倒似乎可以說，六十年代末期，中國已表明它無論在軍事上或經濟上至少今後十年內不會成為美國的敵人。整個來說，雖然中國的軍事力量是人民解放軍，但在除了台灣之外已經解放了整個領土的目前，是富於防衛性的，是採取守勢的。

還有，在經濟方面，香港又當別論，中國和東南亞各國或者和中東、非洲各國的貿易額是微乎其微的，無論在爭奪資源方面或者在爭奪出口市場方面，中國不可能成為美國的敵人，這是十分明顯的。

而且，首先，在六十年代越來越不可挽回地加劇對峙的中蘇對立已把中國置於美國的朋友的地位。在已使中國依然存在的尼克松訪華以後，支配五十年代和六十年代的美國的遏制中國的政策，無論在軍事上、政治上和經濟上都消失了。取而代之的是封鎖蘇聯的戰略突出了，並已開始支配美國的亞洲戰略。

現在，中國方面在戰略上的主要敵人既不是美帝國主義也不是日本軍國主義，這一點是清清楚楚的。對於實際上和美日一起建立對抗蘇聯的三國軍事同盟關係，也很難說中國方面持否定態度。

西北太平洋的軍事地位

從美國方面來看，對華關係在軍事上的這種改善對於其戰略可能是最有利的。朝鮮半島緊張局勢的緩和產生了使美國從朝鮮半島「脫身」的形勢。這樣，經過五十年代和六十年代之後，美國業已可能削減當亞洲的軍事緊張達到最高峯時它對中國和北朝鮮一直布下的那條具有強大軍事力量的封鎖線，也就是削減韓國、沖繩、台灣的各個基地的軍事力量，並使其「轉向別處」。

但是，從日本的本土來看，北方卻不同。不言而喻，蘇聯太平洋艦隊的根據地是符拉迪沃斯托克（海參崴），該艦隊如果不通過日本海三海峽的任何一處，就不能進入太平洋。從濱海邊疆區到薩哈林的蘇聯空軍的遠東部隊，如果不通過日本周圍的領空也不能進入太平洋和東南亞方面。而且，對於美國來說，作為在太平洋上「最兇惡敵人」的載運彈道導彈的蘇聯核動力潛水艇艦隊的母港是堪察加半島的彼得羅巴甫洛夫斯克。

另一方面，日本海和駐日美軍基地是為了攻擊蘇聯遠東的軍事設施、工業地區和城市的基地。在這裏，以「立刻進攻」的姿態配備着攻擊部隊特別是第七艦隊的航空母艦機動部隊，從而一直負有在軍事上向蘇聯施加壓力的任務。

這樣，在從阿留申群島到台灣的西北太平洋的弧狀列島線所承擔的南半部分封鎖中國、北半部分封鎖蘇聯的軍事意義中，南半部分的軍事意義已經沖淡，北半部分的軍事意義已經相應地更為增大了。

當然，這不會改變沖繩所承擔的作為美國海軍陸戰隊在亞洲的根據地、搜集中國情報的基地、戰略空軍B—五二飛機的加油基地、中轉基地和補充基地的重要軍事意義。

還有，嘉手納基地作為戰略空軍和戰術空軍的出擊基地，而一直被美國空軍所佔有，這是事實。不過，現實負有進攻任務的美國戰術空軍或者航空母艦機動部隊，已從沖繩、台灣或周圍海域消聲匿跡，這也是事實。

今後，就駐日美軍基地和以日本為中心的西北太平洋的美國軍事力量的作用而言，預備性意義除外，有下述五點：一、是太平洋艦隊和核動力潛水艇艦隊的進攻基地；二、是戰術上是對蘇聯遠東地區的進攻基地；三、是搜集蘇聯和中國情報的基地；四、是海軍陸戰隊的根據地；五、是去東南亞的補充和中轉基地。

說是要把戰略移向印度洋，但是，對於美國來說，西北太平洋仍然佔有這樣重要的地位，因此，它將繼續配備以對蘇戰略為基礎的軍事力量。正因為這樣，美國海軍才把橫須賀作為航空母艦「中途號」和驅逐艦隊的母港。盡管進行改組和削減經費，但是，反而強化了第五空軍的戰略空軍和運輸空軍的預備進攻基地和作為中轉基地而利用價值非常高的橫田基地以及三澤基地和嘉手納基地。美方不改變空軍作戰的意義也就在這裏。

合理化和換肩

如同上述，一方面由於越南戰爭結束可以減少配備對付中國的軍事力量，另一方面向印度洋擴展和維持在西北太平洋上配備的對付蘇聯的軍事力量，這樣一種新的戰略正在大幅度地改變配備在太平洋上的美國軍事力量。然而，既然迫使美國結束越南戰爭的主要原因之一是美國的經濟危機，那麼，越南戰爭結束後，要繼續維持那種規模的軍事力量如確保巨額的軍事費是不可能的。那麼，美國打算怎樣維持從西北太平洋一直擴大到印度洋的廣大地區的軍事力量、特別是海軍力量呢？

其方法自然是推進合理化（提高效率）和換肩兩種。

將第七艦隊的主力航空母艦機動部隊之一、航空母艦「中途號」和六艘驅逐艦的母港移到橫須賀，就是這種合理化的典型行動。其結果，這個航空母艦機動部隊不必每隔六個月就返回到美國到西海岸的母港了。其航行效率增加了一點五倍乃至兩倍。這不只是削減經費，而且意味着，常駐西北太平洋上的航空母艦機動部隊至少只留一個機動部隊就行了。

現在，第七艦隊配備了四艘攻擊航空母艦和四十艘驅逐艦等共計九十艘艦艇，還有七萬人（三月十五日「星條旗報」）。根據這種陣容，如果可以用一隻[illegible]機動部隊在西北太平洋上巡邏，那麼，剩下的三個[illegible]機動部隊就能夠轉向南[illegible]海或印度洋方面。

另一個方法換肩，當然是尼克松主義的主要課題。[illegible]這就是從戰術上來看，日本海上自衛隊加強[illegible]海峽以及反潛進攻力量和對蘇聯太平洋艦隊[illegible]的任務，並用其中的一部分力量來接替美國[illegible]的任務，這對美國來說是求之不得的。

美方為了促使海上自衛隊代替第七艦隊而巧妙開展的宣傳運動是數不勝數的。美國海軍除了和海上自衛隊進行聯合演習外，已開始向海上自衛隊提供核動力潛水艇作為海上自衛隊反潛演習的靶艦，這也是美國海軍努力加強海上自衛隊的反潛能力的表現。

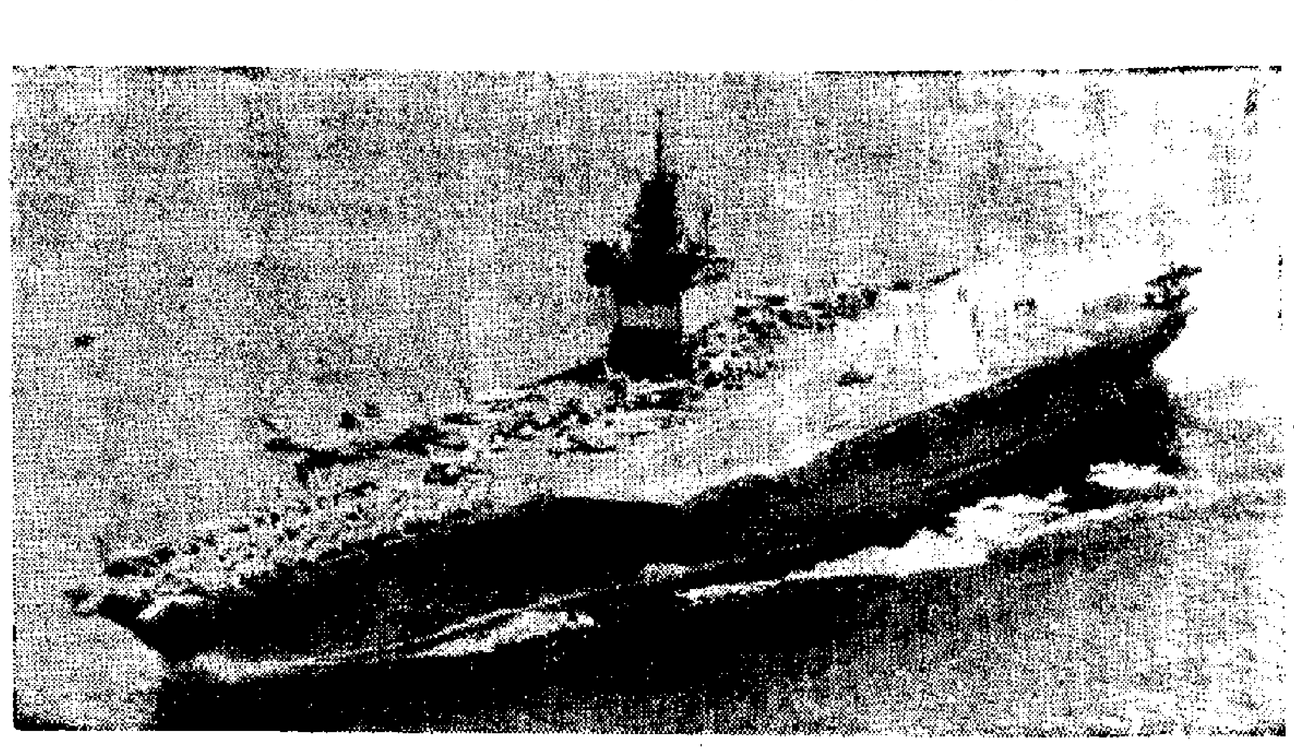
為了對此作出反應，海上自衛隊方面加緊強化裝載直升飛機的護衛艦、反潛進攻飛機和反潛進攻能力，而且還研究裝備反潛導彈。

這樣大規模地增強自衛隊的海上進攻能力，明確地反映了自衛隊正大幅度地超過沿海警備部隊的「防衛日本列島」的目標，並成為對付蘇聯太平洋艦隊的美國戰略部署的重要一翼。

所謂以尼克松主義為基礎的「換肩」方法，從美國方面來看，不外乎是完全按照美國的意志，承擔美國的戰略部署的一翼，分擔一部分軍事任務。

在目前正進行的把美國軍事力量部署的重點移到對蘇戰略的改組過程中，更加被促使接替的乃是在日本周圍海域的反潛和反水上艦艇的進攻力，以及包括對地進攻能力在內的對蘇聯的軍事壓力。與此同時，駐日美軍基地將作為包括自衛隊在內的在西北太平洋的美國軍事力量的指揮中樞而得到加強，並將作為美國海軍和海軍陸戰隊的根據地，美國空軍的預備基地，戰略情報基地和中轉補充基地，而得到調整和加強。

（原載「軍事問題」五月號）



武林三絕

梁羽生

五、父女重逢　霧天雲暗暗擔憂

風從龍道：「用不着碧靈丹。」當下盤膝坐在地上，過了片刻，只見他的頭頂冒出熱騰騰的白汽，臉色紅若塗脂。

風鳴玉大喜過望，心裏想道：「爹爹的內功造詣，原來是更勝從前了。西門化那麼厲害的毒針，他不用解藥，就能在這樣短促的時間恢復如初。」

霧天雲比她見多識廣，見此形狀，卻是不禁有點擔憂：「[illegible]紅光滿面，面色好得出奇，似乎反而不是好的預兆。」不過他是從醫理上推測，他的醫學也不是有怎麼高深的造詣，是以雖然有點不祥的預感，卻也不敢肯定自己的推斷無訛。「但願我這只是杞人憂天。」霧天雲心想。

此時風從龍那間石屋[illegible]已是完全毀[illegible]，石頭是燒不着的，火光也漸漸熄滅了。

風從龍站了起來，說道：「咱們走吧。」

風鳴玉道：「到那裏去？」

風從龍道：「我在後山還有一個居處。是把一個現成的山洞整修作為住所的。」接着嘆口氣道：「這間石屋，我住了十年，倒真是有點捨不得呢。不過，也幸虧有這一把火，否則恐怕今日就見不着你了。」

風鳴玉道：「啊，原來爹爹一直就在此山？」

風從龍道：「不錯，今日之事，亦早就在我的意料之中。你知道我在這間屋子殺了十幾個強盜之事麼？」

風鳴玉道：「是不是平涼道上金水生和張火生那一伙？你殺了張火生和他的十七個手下？」

風從龍道：「我殺了這一伙強盜，料想他們的同黨還會再來尋仇，我的病還沒全好，因此在後山另找住處。以逸待勞，我在暗處，讓他們在明處搗亂。看他們來的是什麼人，我好相機而動。不過我却想不到今日來的並非盜黨尋仇，而是我的十年前的大仇人送上門來讓我等候。」

說話之間，到了風從龍所住的山洞。入口處很窄，裏面倒是相當寬敞。

坐定之後，風鳴玉道：「爹爹，你剛才問我何以成為天山派的弟子，真正說來，我還不能算是天山派的弟子！不過——」

（一五六）

夜宴

口沫橫飛

我只是裝出一番虛心領教的樣子，問他：「你認為我要使些什麼本領？」

「這、這，這叫我怎教呢？」潤胖子搔了搔腦心。他大概覺得我很笨鈍吧！

但略為想了想之後，他又熱心地說：「你如果要我一舉一動都教你一番，我可辦不到。要緊的是，你要有悟性。你有悟性麼，那就一竅通百竅通，一點就明。要不然，我說得再詳細也沒用。說不定，我說得越詳細，那就越礙事。因為，這會限制了你的想像力的呀！你明白麼？事情是很微妙的呀！」

「唔，你說得十分微妙。」我竭力忍住，不使自己笑出聲來。「不過，你還得多點幾句，否則，我還是沒法明白的。」

「第一，你要記住，我三表妹是神經不正常的，說是說治好了，哪會那麼容易？她為什麼不正常呢？依我看，是給家裏寵壞了。樣樣都依她，說什麼就有什麼。親戚朋友嘛，人家見了面，順順你是可以，可是，長期下去，誰吃你那一套？這一來，長大了，不如意事就多了。這是很多年前我就這樣預料的啦，哈哈！」

不知怎地，說到這裏，他又推我一把了，眨眨眼睛，就壓低聲音說：「不過，我怎樣也沒料到她會瘋了，失戀瘋了，那是很久以前的事，醫了很多錢。」

「有沒有送到精神病院？」

「沒有！她爸爸媽媽怎捨得送她去？[illegible]」

[illegible]

「好心快點告訴我吧！」

（七十八）

喜臨門

辛海

半月掌篇

多事的房東

「多嘴問個不成嗎？」肥婆瞪着大眼睛說。

「你知道，我是個拍電影劇照的人，有輛車子多方便！」他答得多婉轉。

「拍劇照的人，就得要輛汽車嗎？」肥婆故意跟他抬槓，她圓臉漾笑。

「有了四輪車子，方便多啦！」黎南的聲音很響：「你不知道，過了時，公司的專車進片場。收工時，錯過班車，求人搭順風車才艱難哪！」

「你不是有輛電單車的嗎？」肥婆問。

黎南一向承受得起開玩笑和挖苦，因此，肥婆跟他鬥嘴時，想到什麼說什麼，從來不婉轉，也毫不避忌。

[illegible]

「還有什麼其他呢？」黎南攤開雙手。

「騙不了我。」肥婆裝氣憤地說：「口口聲聲認我做大家姐，哪！連這點秘密也不肯掀給我看看。」

一八一、出院

我哪裏是在走路，這簡直是在跑路了。一段斜坡道，我跑來毫不費力。我見過不少出院的病人，都要人家攙扶着，伴着走的，而我，——我向站在那邊來接我的三個人，竟自奔起來了。

媽媽見我跑着走，緊張起來，連忙趕來扶我，我兩步跑上去，把她的手甩開，我已經來到他們三個中間了。

「哎呀，剛出院，慢慢走，別那樣跳跳跑跑的！」媽媽看到我精神好，又是心疼，又是歡喜。

「她簡直好像沒病過一樣，你看，跟我們健康的人有什麼不同！」浩棣平時愛跟我打趣，不過這一回說的倒是沒有半點虛假味道。

那副真切關懷的笑容，卻叫我看得很舒服。我剛才對她含有惡意的想法，也因此在無形中改變了。

浩棣跑向馬路中心攔了一部的士，他們三個人老早就上車坐好了，我却還留在那通向醫院的斜坡道邊，還是媽媽焦急地催促着我才上車的。

上了車，的士司機大概因為我遲了上車，略有煩言，我卻不管，還是從車廂的玻璃窗向醫院斜坡道望。

「你還望什麼？老盯着那邊——」媽媽在向我嚷着。

「那邊兩位新認識的朋友！」我向媽媽應道。

「什麼朋友？」浩棣把嗓音提高說話，他要蓋過汽車開行時發出的噪音。

「病友！」我的眼睛還是瞧着那邊。

汽車拐了一個彎，醫院拋在老遠的後面。

首飾阿妹

「不『順攤』又怎樣？」美美說。

「我有時倒很留意國際新聞，『台記』什麼的，還不是到處謙虛一陣，政治部就扭幾個，[illegible]」

蘇蕙也說：「我們什麼三山五嶽沒見過，反倒怕起『台記』人馬來。」

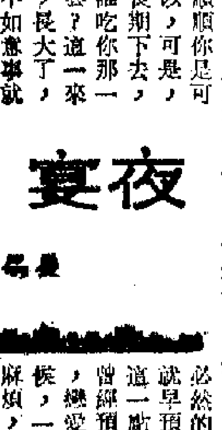
你一言我一語，都把瘦子當是『台記』的什麼人馬說。而結論都是：「這傢伙有什麼可怕的。他要灌我們黃湯，我們一樣喝下去，他能有騙倒我們進『劇房』的本領嗎？」

談到錢的問題，大家的意見是：「沒有簽約，口說無憑，要她那筆款子，分期攤還，他不接受，會他！上法庭，能奈何我們！」

只有玲玲不同意這個想法。由於是以一對四，玲玲覺得最恰當的辦法是以靜制動，謹慎進行，不要讓她們曉得。

[illegible]

（廿二）



餌

但是，原來的那個販毒組織，仍然在市面活動，這件事情使到安德遜迷糊了。

察裴敏想不到南美蝶給他帶來了甜頭，於是雄心萬丈，大量的投資。[illegible]

如果不是南美蝶的撥弄，[illegible]

[illegible]

（一二七）

曹老頭讓步

曹老頭自動提出加佣金，精仔明以為即使不是四六分，也是三七分的，不料曹老頭加是加了，只加半個佣。

精仔明失望之餘，只好提出消極性的抗議，搖頭說曰：「不必了，半個佣，加你呢唔加亦呢，唔差得幾遠。如果我不夠算，加半個佣亦有用。」

原來曹老頭以退為進，故意提出半個佣，以便對方講價的。如果精仔明接受半個佣，當然最好，拒絕呢，曹老頭打算給他一個佣，前後兩個佣，精仔明的佣金即是佔一成了。這個讓步不可謂不大，但是曹老頭當然有他的打算，在車資之下，精仔明搏命做生意，繡頭就財源滾滾進了。

「阿明，照吓講你生活夠算唔夠算呢？喺道理你應該夠算的，白食白住，一切負擔都有，做一隻生意就佔一成佣金，乜道理唔夠算呢？」

「我不在乎錢，不過講到生活，有些支出。這幾天因為忙於陪阿爹搵錢，所以都冇出，等到穩定的，出去交際應酬等等，自然錢不夠飲茶也。」

[illegible]

（一三〇）

一八一　續二輪八

[illegible]

打工仔自記

[illegible]

與香港隊進行表演賽
中國乒團首場演出
今晚八時正在伊館球場舉行
各種球票僅一小時多即售光

【本報訊】應香港乒乓球總會的邀請，中國乒乓球代表團於今晚起一連三晚在伊館球場與香港隊作表演賽，開賽時間是八時正。球票已全部售光，持有球票的觀衆可在開賽前半小時進場。今晚表演賽的具體秩序，有待今天午間安排。

中國乒乓球代表團的行擁有第三十二屆世界男、女子單打冠軍郗恩庭、胡玉蘭，另有許紹發、王文華、仇寶琴、張立等好手，球技超卓。香港隊自參加世界乒乓球錦標賽、與聯邦乒乓球邀請賽後，技術日前提高。爲了爭取經驗，男子隊大部起用新人，女子隊除盧玉梅、香金玉外，也都是後起之秀。今晚雙方本着「友誼第一，比賽第二」的精神相與切磋球技。

今晚比賽之前，由乒總名譽會長霍英東、何賢分別向球員行握手禮。隨後交換紀念品。球員名單如下：

（中國乒乓球代表團）團長徐寅生，副團長林慧卿、李富榮，男團員郗恩庭、刁文元、許紹發、王文華、黃亮、陳鍚業、王家麟，女團員胡玉蘭、仇寶琴、張立、李明、劉新艷、黃錫萍、林維。

（香港隊）領隊梁煥彬，教練鄭伊賢，男子隊員鄭萬楠、梁振炎、唐鳥學、潘瑞榮、余達新；女子隊員盧玉梅、劉華、香金玉、何木蘭、何木英。

【又訊】中國乒乓球代表團與香港隊的三場表演賽，五元、十元、二十元三種球票昨晨十時起在大球場公開預售，每人可購兩張，僅歷時一個多鐘頭，各種球票即告售完。在售票時間內，雖然下了一場大雨，球迷輪購的興緻未減。

本報專訪

歡宴會上接受訪問
徐寅生林慧卿李富榮分別談話
表示在日本訪問時促進了友誼
郗恩庭胡玉蘭談世乒水平提高

昨晚，在香港乒乓總會歡迎中國乒乓球代表團宴會上，記者分別訪問了團長徐寅生，副團長林慧卿、李富榮，以及郗恩庭、胡玉蘭等。

對於徐寅生、林慧卿、李富榮來說，到日本的友好訪問和比賽已是多次了。他們表示，這次到日本的友好訪問是成功的，全體成員親身感受到日本運動員和日本人民的深情厚誼。正如副團長李富榮說：「這次訪問，既促進了友誼，又提高了球技」。

徐寅生團長、李富榮副團長表示，在日本期間，代表團訪問了八個地方，每到一處，都得到日本主人的悉心安排和盛情的接待，充分體現了日本人民對中國人民的深厚情誼，代表團要將這份深厚情誼帶回來。林慧卿副團長說，這次到日本的訪問是深入的，與廣大的日本人民進行了友好的交往和接觸，增進了互相的了解和感情。

談到與日本運動員進行的友好比賽，三位團長認爲雙方都打出了水平，打出了風格。中國運動員在日本運動員身上學得了不少寶貴的東西。林慧卿表示，特別在東京舉行的最後的一場友好比賽，雙方運動員都虛心地互相學習，交流經驗，場面甚爲感人。

從日本的友好比賽，三位團長和各運動員都談到最近世界乒乓球技術的發展情況。徐寅生表示，今年第三十二屆世界乒乓錦標賽，展示了世界各國乒乓球運動員的球技有了快速的提高，歐洲運動員的進步尤其顯著，歐亞兩洲運動員的乒乓球技術水平已非常接近。日本隊在今年的錦標賽中盡了很大的努力，有了很大進步，看其進步的大小，是不能光看所奪冠軍的多寡的。在技術提高時，還有一個關鍵問題，便是比賽中能否將技術全部發揮。林慧卿表示，目前世界乒乓球技術水平發展很快，因此，運動員今後的訓練，要向全面發展。李富榮認爲歐洲運動員的技術提高的原因主要是攻勢加強和球的旋轉速度加快。

世界男子單打冠軍郗恩庭談到技術發展的同時，說運動員還須去掉保守思想和具有堅強的意志。他表示，第三十二屆世乒賽中，中國遇到強硬的對手，是值得高興的事。這反映了世界各國乒乓球運動的提高。他希望今後更加努力提高球技，學習別人的長處，爲進一步開展人民間的友好交往而貢獻力量。

世界女子單打冠軍胡玉蘭認爲今年的世界賽中，單項技術發揮得較好，發球搶攻凌厲，拉抽弧圈球猛烈，打出了水平。她認爲在面臨強手時，思想上要沉着，要保持旺盛鬥志，技術才能充份發揮出來。

中國乒乓球代表團正副團長昨天抵港後接受獻花與歡迎者合照

世界乒賽男單打冠軍郗恩庭（上）女單打冠軍胡玉蘭

乒乓表演賽 電視今播映

【本報訊】中國乒乓球代表團在港的三天表演賽，無線電視獲得第一場及最後一場的播映權，在翡翠台用彩色實地直接轉播。時間，爲今晚八時和星期六晚八時。

華足聯賽三場
今日繼續演出
工商九巴光華昨均告捷

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽分組初賽，今天下午續有三場在花墟角球場舉行：五時半，「賽字組」市政對官涌；六時五十分，「球字組」漢英對傑志，八時十分，「聯字組」鴨青對消防。不收門票。

市政對官涌
漢英對傑志
鴨青對消防

官涌在「賽字組」中是有機會出線的，但必須贏得今天這場比賽的勝利。論人材，無疑官涌較爲平均，但官涌的中場和前鋒員多數得球都好難扭，若能多推進不夠快，如市政的守衛有足夠氣力的話，可能打散官涌的攻勢。因爲官涌好盤扭的毛病，曾在七人賽的複賽中被鴨青所敗。此種費時失事的動作，在聯賽中實要改，如胡順華、周志雄、鄧樹強等那末好腳法，若能多作快傳快攻，照理應有作爲。

漢英在「球字組」中暫得三分，位列第二。如今天擊敗傑志，就暫與瑞聯同得五分，出線亦有機會，但漢英實力雖然不弱，前鋒的射門功夫則平平，恐怕賽滿四場時，得球數比不上瑞聯。

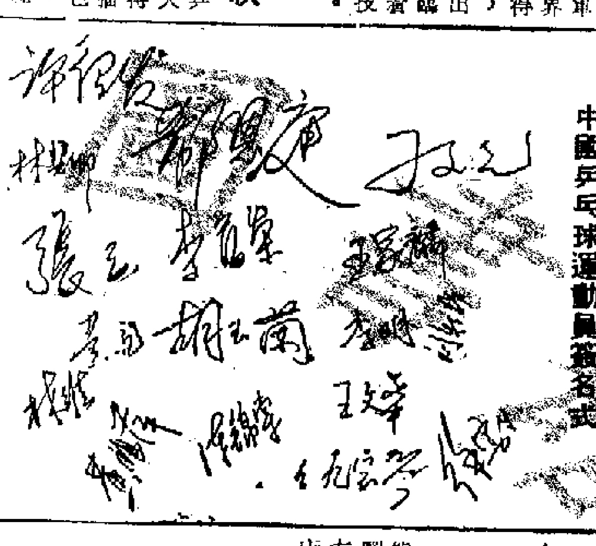
駒騰在「聯字組」已三戰三勝，得球最多，失球最少，還有最後一場對消防。消防如配足「有分」好手上陣，將與它有得打。

昨天三場比賽結果：「人字組」工商勝利樂七比一；「賽字組」九巴勝石排灣一比〇；「足字組」光華勝晉飾九比三。

印業足球賽周日賽程

石藝㊀	對	文鋒	下午一時	維多利㊀
國興	對	青工	二時	維多利㊁
石藝㊁	對	永泰祥	三時	維多利㊂
開源	對	英偉	四時	維多利㊂
毅青	對	東聯黃	五時	維多利㊂
凱峯	對	信青	二時	長沙灣A
橫青	對	青青	三時	長沙灣A

中國乒乓球運動員簽名式



中國乒乓球代表團運動員簡介

【本報訊】中國乒乓球代表團全隊男女運動員各七名。簡介如下：

郗恩庭 二十七歲，河北師範學院教師，右手直拍，反貼膠板。第三十二屆世界乒賽單打冠軍，以正手多變發球，反手加力推球與正手上旋球加扣殺的攻擊聞名於世界。

刁文元 三十一歲，一九七二年全國單打冠軍。右手直拍，反貼膠長方形板，弧圈加扣擊打法，擅反手下旋性發球，採用結合中國打法的上旋性攻擊型運動員。

許紹發 二十八歲，廣州大型工廠技師。右手直拍正貼膠板，近檯左推右攻能手。在第三十二屆世界乒賽中，以獨特的拋高發球和發球搶攻，引起乒壇人士驚異。

王文華 左手直拍，正貼膠板，在第三十二屆世界乒賽中與郗恩庭合作的雙打組勝了日本的河野與田阪組，右推左攻，是中國傳統的近枱快攻手。打法積極，攻擊力強。

王家麟 十九歲，上海高中學生。一九七二年全國青年乒賽中組冠軍。右手直拍，正貼近枱快攻，擅正手發球搶攻，攻球力量奇重，站網前遍，極具威力。

黃亮 十九歲，洛陽高中學生，一九七二年全國青年乒賽甲組第四名。右手橫板，兩面反貼，削球變化多，削中突擊打法，防守範圍特廣，也能拉上旋球。

陳鍚業 右手橫拍，兩面反貼，全攻型打法，去年曾在海外作精采表演，使香港乒球迷大開眼界。

胡玉蘭 二十七歲，北京體育學院教師。第三十二屆世界乒賽女單打冠軍，右手橫板，反貼膠板，全攻型的新派橫板手，不論對手是橫板或直板，主攻或主守，都有辦法應付。在對付削球手時，她的搓球可稱一絕，不但搓得穩，而且球路變化多，她的閃電式攻擊手法，更聞名於世界乒壇。

仇寶琴 三十歲，體育教師，第三十二屆世界乒賽女子雙打亞軍（與林美群配合作），去年北歐賽冠軍隊主力。右手橫拍，削球變化多，範圍廣，經驗豐富。

張立 二十二歲，直板，第三十二屆世界乒賽女單打季軍，右推左攻型的快攻手，拉上旋球轉度特強，扣球沉重。此次隨隊訪問日本，十二場全勝，被日本乒壇人士譽爲未來世界冠軍的候補人之一。

李明 瀋陽中學生，一九七二年全國少年賽女子甲組冠軍。左手直板，右推左攻，正手擅拉上旋，以放高球和北出衆。

劉新艷 瀋陽中學生，一九七二年全國少年賽女子甲組亞軍，首屆亞洲乒賽團體賽冠軍中國隊隊員。右手直板，左推右攻，以速度及打法潑辣見長。

黃錫萍 上海體育學院學生，右手橫板，兩面反貼，是正手上旋加扣殺，反手快撥的攻擊手。

林維 福建師範學院學生，右手橫板，兩面反貼，是正手上旋加扣殺，反手快撥的攻擊手。

羣衆體育

乒乓球賽

今日賽程　昨天賽果

鞋業工友

會所（下午）

熊貓對加強　八時

曙光對毅力　九時半

友聯勝青藝　五比一

康華甲勝青苗　五比一

勞校校友

廣東道場（下午）

飲青A對雄鷹　八時

打綱場（下午）

桑蟹對僑聯　八時半

聯華會

少親勝僑聯B　五比三

藝高勝友恒　五比二

女青年勝新兵　五比〇

都城勝羣青　五比〇

小足球賽

工聯邀請賽

峻青B對粗日（下午）　八時半

維強㊀場（下午）

維強勝印業　二比〇

摩托工友

維強㊁場（下午）

建龍對北聯　九時

郵明對青峯　十時

直打工友

實源機工對利機　八時

特稿

香港能生產網球好手嗎？

陳丕士

訓練是由一邊到另一邊的運動，及發急球、正手和反手。機器可以較準一分鐘發十五、二十或三十個球，學生們要配合。在四次急發球後，是兩次正手及兩次反手，學生也是一個接一個的打球。之後，是雙打，讓學生有學習及改良他們發球的機會。用這一個方法，有網球技能的學生們，就可以被發現；在六個月後，真正有網球天才者，將會被挑選出來。

網球的速度

網球的速度從何而來？是靠强的體力嗎？體力可以產生速度，但速度也來自正確的姿勢，特別是打網球的現代方式。所以，比較上細小的男子，如勞斯韋路、納士塔斯、諾．羅華，可以和史坦．史密夫、馬．安德遜、約翰．紐甘、耶沙羅斯比賽。菲律賓的小雅潘，在他最出色的時候，可以從最好的選手那裏奪取幾盤勝利；而現在，則輪到日本的阪井及上和。

因此，速度來自正確的姿勢。什麼是正確的姿勢？現代的正確姿勢和方式是用全身去擊來球，不論正手或反手。我曾觀察過一個選手，想追上澳洲人羅斯華的速度。他當然知道他自己慢了四分之一秒。但他從那裏追上這四分之一秒呢？他仍然使用戰前的「正手擊球左腿在前，反手擊球右腿在前」，經常地，他的對手要等待這一慢動作的網球打法擊來的球的到來。他的對手能夠測出球的落點，除非這個選手用腰力打出一個非正式的轉球到那裏去，只是「悼巾」而已。我——而事實上他自己也不知道球打在香港見過幾位其他的選手，試圖轉動他們的球拍快一些，以得到額外的速度，一方面加快他們的手和手臂的運動，而另方面卻保留同樣慢動作的腳法，以平行的身體打球。

再下一個，或面對球網，代替以屑牌對着球網。不！這個答案完全在於現代的姿勢或方式。

新姿勢或方式

什麼是這一新姿勢或方式呢？握着球拍在前，站立。以你的右手緊握之（如果打右手的），或以你的左手緊握之（如果使用左手的）。在另一方面，球拍比較地緊側，以協助對球的擺動。握拍法可以東方式的、西方式的或你自己的特別選擇，但一塊平的球拍可以對不論如何快速的來球予以完美的反擊，也可以給予一個完美的控制回球，無論是場中正手還是擊落底線。

當來球飛過網時，你已可以說出它是正手或是反手，就在這個球過網的一刹那，你已使你的腳和你的球拍作好迎擊準備。反擊的速度，將可以從身軀的自動轉動而獲致，當你的右腳抽回到邊線約十八吋之時，移動身體之後是左腿橫跨右腳，同時，當球飛起時，緊跟球的方向的球拍就要接球，並將全身的重量從後腿送去，而軸心則落在左腿。這一左腿是牢牢地立在地上，作爲身體和球拍揮動的軸心；接着就是噴射的一擊；這是速度的來源。這樣的一記回擊，將會令對手在他的球拍打出的動作用老之前，球就飛回來，使他來不及恢復擊球的平衡。如果你的回球是這樣的，你起碼可以與對手的速度旗鼓相當，因而與他有得較量。如果你比不上他的速度，你在比賽開始之前就已輸了。

有望於新的教練

怎樣得到這種速度，正是我們希望我們新的網球教練能訓練我們的年輕網球手。約翰．谷巴（如果他來的話）必須教導我們的戴維斯杯賽選手如何以一隻腳踏後，橫跨另一隻後腳，估量擊球的時間，以使球在飛起而未到它的最高速時即打回去。

（下）

中國成葯葯酒展覽
地點：九龍尖沙咀星光行三樓　中國出口商品陳列館

花合百金

蜂乳漿（口服液）

「蜂乳漿」是納譽廣泛的高級補品，它所以受到中外人士的賞識，當然與它的功效有關。

「蜂乳漿」究竟是什麼？它的性質又如何？

原來「蜂乳漿」是哺育蜂（工蜂）頭部腺體分泌物，是所有初生蜜蜂的三天以及蜂王終生的食物。由於蜂王食蜂乳漿，它的壽命可長五年之久，而普通蜜蜂僅能活二至四個月。在產卵期內，一隻蜂王每天產卵的總重量要超過蜂王本身的體重，由此可見「蜂乳漿」具有延年益壽，抵抗疾病以及促進新陳代謝的作用。

此外，「蜂乳漿」是一種高療效生物製劑，其中內有大量的蛋白質、脂肪、氮水化合物、氨基酸、維生素、激素、生物素和多種酶，另外還含有微量金屬以及乙酰膽鹼，同時輔配人參、五味子等多種滋補藥物，因此藥效更爲顯著，且絕無不良副作用，不論男女老幼，均可服用。

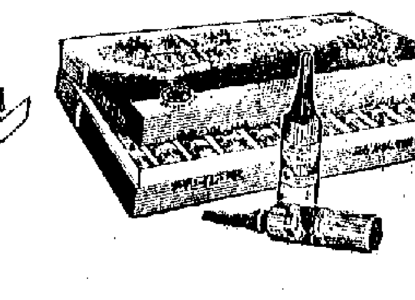
由於「蜂乳漿」營養價值甚高，故它對食慾不振，失眠，神經衰弱，營養不良以及精力減退等症具有顯著療效。對肝炎、貧血、消化性潰瘍及喘息等有良好的效果。發育不良、年老衰弱、病後體虛的患者在服用「蜂乳漿」後有助長精神和體力的作用。「蜂乳漿」對風濕性關節炎、類風濕性關節炎等症有較滿意的效果，對胃潰瘍有恢復機能之效用。

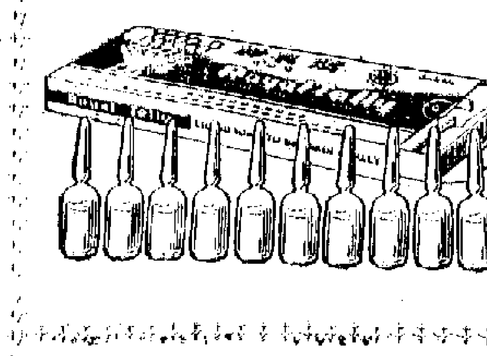
用法和用量：成人每日服一瓶，午早飯前以溫開水送下，倘需要時可於晚飯前增服一瓶。

此藥宜存於陰涼處，但不宜冷凍，結凍，溶液如出現沉澱，可搖勻藥液服用。

「蜂乳漿」以安瓿包裝，便於攜帶，每支安瓿內含「蜂乳漿」爲二五〇MG，人參二五MG，五味子五〇MG，服用時可以小鋸自安瓿頸部打開。

請注意，本品是口服劑，絕對不可注射。





手腳痠攣話不清　應即服下活絡丹

如果突然感到腰酸腿痛，言語不清，或手足拘攣怎辦？不必慌，可到附近國貨公司購買中國天津中藥製藥廠出品的「活絡丹」服用，因爲它的功能是舒筋活絡，去風散寒，鎮痛止痛。主要成份含有牛黃、麝香、犀角粉、冰片、蘄蛇肉、虎骨、肉桂、人參、血竭、當歸、麻黃、地龍等。日服一次，每次一粒。孕婦忌服。

名藥烏雞白鳳丸　補氣養血效顯著

一般氣虛，血虧，白帶多，崩漏身體衰弱等症的婦女病，患者應長期服用烏雞白鳳丸，則能收補氣養血顯著效果。

烏雞白鳳丸，含鹿茸、鹿角膠、人參、白芍、當歸、甘草、桑螵蛸、香附、牡蠣、鱉甲、鹿角霜、烏雞、黃芪、丹參、熟地、天冬、銀柴胡等藥味配製而成。

用法和用量：每日服二次，每次服五粒，用白開水送下。

飲食無味消化差　不妨服用舒肝丸

由白芍、薑仁、厚朴、元胡、陳皮、廣木香、砂仁等藥品配製成的「舒肝丸」對肝鬱氣滯，兩脅刺疼，飲食無味，消化不良，嘔吐酸水，倒飽嘈雜及周身串疼有特效治療作用，並能舒氣開胃，除煩止疼，幫助消化及消除積滯。

用法和用量：每日服三次，每次服五粒，用白開水送下。孕婦忌服。

止嗽定喘丸

對肺胃濕熱、咳嗽痰盛、氣逆悶鬱等有療效。

「止嗽定喘丸」是由麻黃、石膏、甘草等配製而成。它對宣通肺氣和止咳定喘有良好的功能。「止嗽定喘丸」主治肺胃濕熱，咳嗽痰盛，喘促氣逆胸膈滿悶。

用法用量：每次十粒，日服二次，溫開水送下。

咽喉腫痛面生瘡　試用牛黃上清丸

當我們感到頭腦昏重，發熱咽喉疼，牙齒痛疼，頭面生瘡，大便燥結或身熱口渴時，不妨購買「牛黃上清丸」。因此藥是由硃砂，牛黃，冰片，黃連，當歸，大黃，菊花，桔梗，蓮子心和甘草等藥材配製而成，具有清火散風，潤便解熱之功效。

服法和用量：每日服一次，每次服十粒。孕婦忌服。

筋骨跌傷丸暢銷　顧名思義有特效

「筋骨跌傷丸」是一種專門治療外傷的特效藥，方內含有中國最名貴藥品，由人參，三七，蘄蛇尾，制乳香，制沒藥，血竭，紅花等配合而成。對於墜落、騎馬跌傷，扭傷錯骨，塵傷內部，時時作痛，或者紫紅腫，瘀血作痛，二便不通，以及刀傷，撞傷，棍棒擊傷，閃腰岔氣，傷筋動骨等症，無論傷勢輕重，俱可服用。是一種家庭常備之良藥。孕婦忌服。

用法用量：每日服兩次，每次服十粒，紹酒或白開水送下亦可。

國際商品猛漲的影響

——談上半年香港經濟之二

特稿

鄭明

今年西方世界的通貨膨脹急劇發展，國際商品廣泛地漲價，其中有多種原料性商品，都出現了供應緊張，價格猛漲的局面。

據世界商品價格指數顯示，在去年七月至今年六月的一年內大部分主要食品及原料價均上漲一倍。其中包括米、大豆、糖、可可、椰乾、花生、小麥、粟米和銅、錫、鉛、鋅、橡膠、羊毛、棉花等。單在今年上半年內，倫敦市場內的國際商品已平均漲價百分之三十五。商品漲價的原因很多，首先是與美元貶值後依然跌價，西方金融貨幣加速動盪，通貨膨脹日益加劇有關；也與好些國家因國內失收減產、缺乏供應而紛紛增加輸入糧食、羊毛、棉花、橡膠等有關；還與第三世界國家聯合起來，爲維護本國的經濟主權而反對某些西方大國的控制、掠奪有關。

國際商品的大幅度上漲，對於以依靠輸入原料進行加工的香港工業的不利影響，已甚明顯。從去年第二季起，香港進口的塑膠料，即已陸續漲價缺供。目前不論塑膠和硬塑膠的市價，已比一年前劇漲兩倍和一倍，供應量更急減六成之多。業內廠商估計，今年塑膠製品的產量和出口量，將會比去年減少三、四成。雖然港製塑膠品的售價已於去年十月和今年四月兩度加價，每次均加價一成至一成半，但貨價漲幅仍追不上原料及其他生產費用的漲幅。

因此，今年被迫停業和搬遷的塑膠製品廠，比其他各業工廠都多。香港最重要的製衣工業，去年出口已是值增而量減，今年這種情況則更加明顯。據了解，一些大、中型工廠的出口成衣接單價，今年至少已提高了百分之二十五，但頭四個月的成衣出口總值，則只比去年同期增百分之十二。原因就是在港貨出口價提高之後，歐美等地寄來的新單已轉減少。這種情形，在毛衫業中更爲突出。今年頭四個月出口的港製品，共值五十億零六千七百萬元，其中成衣、塑膠玩具和塑膠花等三類貨品佔近二十五億元，即佔近總值的一半。現在製衣、塑膠兩門工業都遇到原料漲價缺供、利潤下降和出口市場縮小等困難，這已在相當程度上反映出目前香港工業的處境不妙了。

除塑膠料和紡織原料之外，香港工業總會的調查報告還證實，鋼鐵、鋁、木材、紙張、包裝原料、電線、人造皮及某些化學原料等，現在香港也都缺乏供應。例如港製瓦通紙盒[illegible]，已因原料漲價缺供而於二月和六月兩度加價，每次都加價二成，這就影響到多種港貨出口的包裝成本大大增重。以毛巾、網袋、毛衫、塑膠花、棉針織衣着等出口貨來說，原料漲價後已直接影響到海外來單減縮。有些毛巾廠、網袋廠鑑於本業生意無利可圖，已被迫轉將一部分織機生產粗布或傢私布。棉針織廠所用的半精梳紗，現在市價比一年前劇漲八成，但產品輸往歐美的接單價，則要提高四成也頗困難，一般歐美商人只肯加價二成半訂貨。港貨加價後已與歐美市場的實際購買力不相適應，這就是問題的癥結所在。

成衣、紡織品、塑膠品和五金製品，都是香港出口較多的[illegible]工業品。現在，這些原料漲價缺供的情形[illegible]趨於長期化。至少就塑膠料漲價的[illegible]商界官員已預測在今後數年內都[illegible]。而人造纖維和羊毛、棉花等紡織[illegible]都在反覆漲價之中。一般認爲，供應[illegible]也非一年半載之內所能[illegible]。因此，今後香港多門工業在產銷、價格方面所受的壓力，看來仍將會繼續增加。

美元價値不斷下跌 港商擔心日貨再漲

有些代理商人所獲毛利續降

【本報訊】因美元價格近來繼續下跌，港商擔心今後日貨開來的訂價還會提高。這對香港入口商、廠商和拆家都將有不利影響。

據入口商說，現在有些日本廠家賣貨來港是按照二六〇日圓兌一美元的匯率計價的。如果今後美元在東京外匯市場跌低過這一水平，那末日商就會隨時把訂貨價，甚至一些已簽約成交的貨物，日商也可能要求港商補加貨價。

入口商說，有些日商因對美元的身價看淡，他們爲求自保，現已要求港商用日圓開出信用證去訂貨。但這樣一來，如果浮動中的日圓匯率兌港幣漲價，那末香港入口商便會增重成本和削減了利潤。所以，現在有些入口商代廠家或拆家向日本訂貨時，已訂明如美元或港幣兌日圓下跌，日本廠商提出補價要求時，香港廠商或拆家也要酌量向入口商補價。

總之，由於今年二月美元貶值而致牽動到日圓實行變相升值，港商認爲，訂購日貨進口的生意已比去年更爲難做。

據了解，自前年底日圓升值十六點八八和今年二月改採浮動匯率之後，多種日貨輸港的訂價已急升數成。有些日貨（如窗口冷氣機）現在在香港的市價，已比美國貨低廉不了多少，又有些日貨（如文具中的透明膠紙）現在售價甚至比丹麥貨爲高。

有一些代理日本透明膠紙的入口商，過去賣貨給拆家，原可獲毛利百分之十，但現因日貨新訂價漲得多，市價比丹麥貨爲貴，代理商爲了應付競爭，已不得不把毛利降爲百分之八。此外，日本的油壓紙和封箱膠紙一再漲價後，現在在港市和美國、歐洲貨競銷，也佔不到什麼價格優勢了。

據當局統計，今年頭四個月日貨輸港，共值十七億一千八百零五萬元，比去年同期增二億七千二百四十九萬元或百分之十九。商人認爲，這一增加主要是因日貨提高訂價所造成，實際來貨量已無甚增加了。

新馬樹膠出口 頭四月增幅大

【本報訊】據新加坡三日消息，西馬來西亞及新加坡在今年四月份輸出樹膠共十五萬八千一百六十一公噸，今年頭四個月共七十二萬三千七百四十五噸。去年四月份十二萬五千二百二十噸，去年一至四月共五十八萬七千一百一十七噸。

西馬來西亞及新加坡的錫出口量，今年四月份六千一百一十四公噸（去年同月五千五百[illegible]），今年頭四個月[illegible]二萬[illegible]（去年同期[illegible]）[illegible]十二噸[illegible]九千二百[illegible]。

泰外匯儲備[illegible]

【本報訊】據法新社曼谷三日消息，泰國財政部長該日稱，泰國的外匯儲備[illegible]上[illegible]底共十一億[illegible]千[illegible]百萬美元，預在今年年[illegible]初共九億九千[illegible]。他在本月二日[illegible]申[illegible]。他在一九七[illegible]提出的意見，泰國小規模的商業銀行應合併爲較大的銀行，原因是小銀行的資力有限，它們在泰國經濟中所起的作用[illegible]到了限制。

中國成藥的新發展

特寫

·添號·

由十多家經銷商合辦的一個「中國成藥藥酒展覽」，已於日前在九龍尖沙咀星光行舉行，連日已有萬多人前往參觀。

這展覽是以掛圖、文字、模型介紹各種防治疾病方法爲主，並將各種療效高的成藥品種和其主要成分——藥材一起展出。一些參觀者往往在個別展品前駐足細看後，於在旁設的小賣部購買合用的成藥。

據經銷商說，這種佈置是受到參觀者歡迎的。因爲每個人都有希望多懂一點藥理，增進健康，或治療自己的一些小毛病、慢性病，而中藥又是比較熟悉而沒有副作用的藥品。近年中國成藥不斷改進，質量和療效都在提高，這種情況更加吸引了不少參觀者前往觀看。

我國的藥材資源豐富。我國的成藥和藥酒業，一方面把歷代的古方秘方陸續找尋出來，恢復它應有的作用，另一方面又廣泛地培植高級、珍貴或罕有藥品，並通過採用古方，經臨床試驗，把它製成合適現代社會生活習慣的劑型。如口服液、糖衣片、膠囊丸等。這些都是我國醫藥事業上的一個新的發展。

就今年來所開發的新品種，也可看到這些新的發展。古方秘方藥品，如近月到貨的最新品種「中九丸」、「一粒藥丸」等就是。而「靈芝蜂王漿」、「靈芝草糖漿」及即將到港的「泰山靈芝精」，就是用珍貴藥材靈芝，配合古代臨床實驗方劑製成的新型口服液劑。開始試銷靈芝時，蒙好評得草藥，而現在製成能爲大多數人所用的藥品，難怪每次到貨很快便告銷磬。

用上人參、高麗參、鹿茸、珍珠、牛黃、麝香、天麻、杜仲等名貴藥材的成藥和藥酒，亦十分普遍。

據經銷商說，我們的成藥品種越來越豐富，適應範圍日廣，故受到更大的歡迎。不少消費者對使用成藥的知識也增加了，懂得預防勝於治療的道理，知道選用合適的補藥幫助病後的復元。近年的銷量因此不斷增加。

外地華僑來信購買藥品日見增加。藥品轉口往歐洲、美國、加拿大、日本及東南亞等十多個不同地區，一些外國人也來信試訂一些藥品，一些客戶訂購的品種已由最初的感冒藥擴大到補藥及一些治療其他疾病的中成藥。這些客戶其中一些甚至是當地的醫生，他們在第二次訂購時回信說效果是令人滿意的。

日泰黃板紙訂價均提高

【本報訊】日本和泰國黃板紙訂價均告提高，港紙商向泰國訂貨比前踴躍。

據紙商消息，本月份裝船的日本八至十六號黃板紙訂價又告報升二十八美元，每噸C.I.F.香港高要二百五十一美元，而且供應量比月前減少，因此，一些紙商多轉向泰國方面訂貨，不過，由於國際市場紙張價格高，以及供應比較緊張，近日泰國報來九月份黃板紙新盤價也告猛升。且質量比前提高，以及其訂價比日本貨爲低，尚合劃算，結果該貨續有較大宗的成議。

同一消息來源說，七、八月份付船的泰國八至十六號黃板紙每噸C.I.F.香港約二百二十美元，但近日放出的九月份裝船貨，每公噸C.I.F.香港爲二百三十五美元，蜂灰咭紙每公噸C.I.F.香港爲二百一十五美元，兩者每公噸均比前提高十五美元。但港紙商落單還比較活躍。

美匯再降價

因美元在歐洲跌價

【本報訊】外電報道美元在英國、西德又跌致新低價。影響所及，昨日此間美匯銀行買賣價續降，每百美元比前少兌〇．五港元。此外英匯、加匯、西德匯、法匯和瑞士匯等則起跌不一，前兩者改低：英匯每鎊比前少兌〇．〇一五港元，加匯每百加元少兌〇．四港元；後三者改高：西德匯每百馬克多兌三．一五港元，瑞士匯每百瑞士法郎多兌五．〇五港元，法匯每百法郎多兌〇．五五港元。以下爲各種外匯兌港幣新價：

美匯賣價：五〇四；買價：五〇〇。英匯賣價：一三．〇〇五；買價：一二．八九五。加拿大匯賣價：五〇九．七五；買價：五〇〇。西德匯賣價：二[illegible]；買價：二[illegible]九[illegible]。瑞士匯賣價：[illegible]；買價：一[illegible]三五[illegible]。[illegible]二三．三五。比利時匯賣價：一八二．二；買價：一七七．七。[illegible]匯賣價：一四．三〇五；買價：一三．九五。澳洲匯賣價：七二三．一；買價：七〇七．四。新西蘭匯賣價：六六五．五；買價：六七九．五。南非匯賣價：七六一．九；買價：七四五．九。印度匯賣價：七〇．四五；買價：六八．四。緬甸匯賣價：一〇六．一五。巴基斯坦匯賣價：五一．八五；買價：五〇．二。日匯賣價：一．九二四；買價：一．八八二。

泰取消禁米出口令

香港米市反應平淡

因僅開放米碌熟碌半熟米出口 銷港最多大米類並未包括在內

【本報訊】泰國取消三種食米出口禁令的消息傳至，並未引起此間米市有什麼反應，昨天大盤價仍舊企穩。

據米商說，外電消息報道泰國此次取消的三種食米出口禁令，只是米碌、熟碌和半熟米，這都和香港關係不大[illegible]是從泰國[illegible][illegible]這些[illegible][illegible]。[illegible]昨日食米大盤買賣價[illegible]，正新成出[illegible]。[illegible]

新西占一百二十五元五，苗一百三十二元，金鷄嚟一百三十三元，中字新絲苗一百二十五元五，天字數仔一百一十五元，洪字新絲一百三十二元，黃菊三號米一百一十[illegible]。

多種新登場梨子

最近兩天陸續到

廣東大蕉當銷天天有貨運港

【本報訊】最近兩天，已有多種新出梨子上市。紅、黃櫻桃陸續運來。

據果欄商人說，新近登場的梨子，有湖南鮮梨、江門鮮梨和上海[illegible]等，這些均屬梨子中的早期產品。湖南鮮梨皮色青綠，水分足。江門鮮梨，則是赤皮的，色澤和外型有如淡水沙梨，但食味卻不錯，該批貨[illegible]梨[illegible]成價爲六十二元。

昨天第一批抵港的上海[illegible]，價錢不錯，色澤青綠微帶紅，皮[illegible]

廣東大蕉當[illegible]銷，每天有[illegible]貨到，[illegible]一百一十五元成出。

[illegible]大連紅櫻桃和黃櫻桃續[illegible]，[illegible]蕉（淨重五公斤）[illegible]六[illegible]五[illegible]。香蕉食米每[illegible]。

據果欄商人說，目前上市的廣東大蕉，有部分[illegible]船運來的。蕉身肥大，最大的每隻重約七、八兩，普通的每隻約三、四兩，每批到貨均很好銷。此外，如番石榴、西瓜和桃枝等亦陸續運到。

美國商務部宣佈 暫限廢金屬出口

日本受影響可能比較大 最近日鋼鐵輸美有下降趨勢

【本報訊】據法新社華盛頓二日消息，美國商務部在該日宣佈，暫時限制廢金屬出口。

美國商務部發表的措施如下：廢金屬出口要領取許可證。所有在七月一日之前的外國定單，將會交貨；七月一日以後數量在五百噸以下的亦將會交貨。這個暫行辦法實施二十一天，期滿時將宣佈新的廢金屬出口管制辦法。在美國商務部本月二日宣佈限制廢金屬出口之前，美國煉鋼商已提出這種要求，理由是外國對美國廢鋼鐵的強烈需求，已產生了使美國國內廢鋼鐵價格上升及庫存下降的威脅。

事實上，今年以來，美國廢鋼鐵出口比去年同期大增。從今年一月至六月，美國運往國外的廢鋼鐵共達六百五十萬噸，預計一九七三年下半年的出口量可能達五百九十萬噸。一九七二年全年出口總量爲七百四十萬噸。

日本是美國廢鋼鐵的最大買家。它計劃在今年內從美國輸入六百五十萬噸，估今年全年美國廢鋼鐵出口估計量的半數以上。今年頭六個月內，日本向美國購買的廢鋼鐵，數量已達三百二十五萬噸。據估計，日本今年向美國購買的廢鋼鐵可能達到五百五十萬噸。

美國商務部長登特在本月二日稱，日本在輸入美國廢金屬方面，已採取了合作的措施，以避免擾亂美國市場。美國本國每年需要廢金屬四千二百五十萬噸。

美國廢鐵的其他主要買家是：西班牙（今年上半年已購五十萬七千噸，今年下半年訂購五十萬三千噸）；南朝鮮（三十三萬九千噸及二十二萬噸）；台灣：（三十三萬八千噸及十萬四千噸）；意大利：（十七萬四千噸及二十三萬七千噸）。

【本報訊】據東京三日消息，日本對美國的鋼鐵出口，已開始出現下降趨勢。日本鋼鐵出口聯合會在三日發表，該會二十八家會員公司今年一月至四月所簽的向美國輸出鋼的合同共值一百五十一萬五千噸，比去年同期下降了百分之二十二點七。

日本整個煉鋼業在今年頭四個月內向美國輸出的鋼，共一百六十八萬八千噸，比去年同期減少了百分之零點九。合同是衡量前景的一個標誌，它比實際出口量更受人注意。

到今年年底，日本向美國輸出的鋼可能出現下降，表明到了轉折點。

據分析，原因如下：一、由於日圓浮動，日本鋼出口價格上升；二、日本國內對鋼的需求有增無已，可供出口的鋼日減；三、東南亞及其他美國以外地區出價較高，向北美輸出的吸引力已減弱。

各地經濟

泰國凍牛肉 計劃銷香港

【本報訊】曼谷消息，泰國一家名爲國際（OHOKCH-AI）牧場公司已計劃對香港輸出凍牛肉，這是該公司經理日前於香港回去後所作的決定。

據稱，他打算最初用該公司屬下的貨船裝運二百噸左右的凍肉往香港。

其用以裝運的貨船是其在港的振盛行，該行最近新置的兩艘有冷凍設備的六千噸貨船。這兩艘船會被利用行駛香港與曼谷之間。

股票市大牛皮

有兩天早上均一度破關

【本報訊】昨日股票大牛皮，成交儘管增加，但增得很少，四個市場成交總值卻不到六千萬。股價漲跌並不一致，一般的說是「藍籌股」多半升，細股則半跌，可見漲跌幅度極微。

昨日四個市場股票成交，共值五千八百四十一萬元，其中九龍佔八百一十四萬，金銀佔一千六百七十一萬，遠東佔二千一百四十二萬，香港佔一千二百一十四萬，比前天增加八百四十一萬。

昨日恆生指數漲[illegible]半，收市報四二〇．[illegible]。漲爲六零四[illegible]，遠東指數則跌十六五。[illegible]

昨日五點七三，跌爲二八九八點一一。兩個指數升降並不一致，但是一致的是幅度微小。由於實際上是「藍籌股」價多小升，而細股多半下跌，這是兩個指數起跌不大的主要因素。

昨日成交的各項股[illegible]每手貨二百份的怡和股漲得稍爲多些，計[illegible]七十[illegible]二元，漲爲七十[illegible]半。每手一百份的[illegible]和股則升一元，升爲[illegible]三元。每手一千份的置地股升二毫，升爲[illegible]元半。每手五百份的置地股則維持十二元[illegible]。匯豐港股漲二毫半[illegible]爲三十一元二五。[illegible]銀公司股則維持不變[illegible]，每份成三十元半。此外，和記、電話、和記地產、怡和證券、會德豐等項，市價有不同程度的上升。恒生股則下[illegible]

市場中有些心水賣的人發現，上週三日早上和昨日上午，均曾一度跌破六百點關，但到收市前的一段時間，即有買家支持，上週三甚至靠攏收市前的一刻扳回六百點關之上，這不像是一種自然發展，因之又有人想起某些人越買而市價越跌的事情來。

昨日市場中不少人注意到，恒生指數跌至六百點關的邊緣，市價便回升了。不但昨日如此，上週三日的情形也是如此，上週三日上午收市，差不多一點便破六百點關了，後終以當日下午撥了三十多點而保持不破。昨日早市開市後續跌，市場中不少人認爲要破六百點關了，可是不一下子忽而市場中吹起一陣熱風，故又破不了，恒生指數仍處於六百點關的邊緣。

金市仍閃縮

【本報訊】在人心觀望不定之下，此間九九金價昨呈閃縮，鑑於美元在歐洲一些主要外匯市場上繼續下跌，又創出新低價，並有消息傳出說西德馬克遲早還要升值，於是人們對美元不能不心存戒備，拋美元買黃金者增多，因此金價被挾升。

昨日九九金價所以堅定，主要是撫[illegible]紗、美匯價一蹶不振，隔日高低差價三元。美[illegible]者[illegible]運，一時好，一時淡，但日前外電消息說今年內蘇聯將繼續拋金購糧，有部分拉淡者對金價一時未敢過分看好，所以九九金價遂呈閃縮不定之勢。

九九金昨以七三九開出頭盤，比上日收市價升一元，是爲全日最高價；隨即反覆低順，至七三六爲全日最低價，上午收市七三八．一，午後開市七三八．二，收市七三七．九。低息二元二。牌下交收二千兩。飾黃金每兩定仕七六〇元。

美鈔開市五〇〇．二五，收市五〇〇．二五，美匯開市五〇一．二五，收市五〇〇．七五。

美棉漲跌互見

【本報訊】據美聯社紐約三日消息，該日美棉期貨價格漲跌互見。今年七月及十月期貨，三日收市價每包比早一天上升了一美元。其他月份期貨價格均下降。明年五月份期貨跌價最多，三日收市價每包比早一天收市價下降了五美元。

一又十六分之一吋中等美棉現貨，本月二日仙，首次打破每磅五十美仙大關。美平均每磅五〇．八七

泰國粟米高粱 規定外銷價格

商務部擬及開放三類米外銷

【曼谷三日航訊】據泰商業部外貿廳最近發表佈告，規定今年七月份粟米及高粱外銷價格如下：粟米粒每噸不准低過八十三美元或三十二點二四英鎊，經過烘乾者每噸不准低於八十三點二八美元，或三十二點三五英鎊，粟米碎每噸不准低於八十五點八美元或三十三點三三英鎊。高粱粒每噸不准低於七十四點七美元或二十九點〇二英鎊，高粱碎每噸不准低於五十美元或三十點一英鎊。上述價格從裝曼谷碼頭交貨計算。

泰商業部長巴實談到米糧外銷問題時曾表示，凡泰國國內並無多大需求的米糧，諸如米碌、熟米等，商業部考慮開放外銷。

正和海運株式會社 SEIWA LINE

來島丸 M.V. "KURU SHIMA MARU"

七月六日由天津新港抵港 七月七日收貨 八日開行

直放：古晉

總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓二〇至二一室 電話：四四五七〇九・四四五六八九・四三九五〇四・四三二六四一

「新城」客輪 M.V. "KOTA SINGAPURA"（統艙客免上岸）冷氣設備 九千噸級 時速十八海里

訂十月十日抵港 即日落客收貨 十一日開行 直放：新加坡巴生港

「長城」客輪 M.V. "KOTA PANJANG"（統艙客免上岸）冷氣設備 八千噸級 時速十六海里

訂七月十八日抵港 即日落客收貨 十九日開行 直放：新加坡、檳城

「和城」輪 M.V. "KOTA AMAN" 訂七月十日抵港 十二日開行 直放：KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR & BASRAH.

「裕城」輪 M.V. "KOTA MAJU" 訂七月廿一日抵港 廿三日開行 直放：DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AQABA

太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中人昌大廈六樓 電話：五一二二六一七四（五線）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU"

七月九日由日抵港 七月十日收貨 即晚開行

直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓二〇至二一室 電話：四四五七〇九・四四五六八九・四三九五〇四・四三二六四一

M.V. HOI SHING

海盛輪 直透山打根 斗湖

七月十四日收貨 十五日開行

惠南有限公司 李寶椿大廈八〇二室 電話：四三五八八四・四三六一九六・四三〇六九五

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

・紅海定期航線・

好格快輪 M.S. "HOKKA" 七月五日抵港 六日開行

直透：ADEN, HODEIDAH, JEDDAH, 兼收PORT SUDAN, AQABA, BERBERA, MUKALLA, 由亞丁轉

・歐洲定期航線・

大和丸 M.S. "DAIWA MARU" 七月十八日落貨 二十日開行

第二國際丸 M.S. "KOKUSAI MARU" 八月二日抵港 四日開行

直航：漢堡、倫路、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹。（倫敦由漢堡轉）

貨由付貨時移至時步

總代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈二〇五室 電話：H二八〇八九・八〇八六

澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：七八八

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE

美國西岸標準貨櫃航線

貨櫃快輪

太光丸 M.S. "TAIKO MARU" 七月五日到港 七月五日開行

旭光丸三號 M.S. "KYOKKO MARU No.3" 七月十二日到港 七月十二日開行

興美捷成 M.S. "EINSEN" 七月十七日到港 七月十七日開行

往羅省、西雅圖、三藩市、溫哥華B.C.、長灘、奧克蘭、鹽湖城、士托頓、波特蘭、

收貨站：九龍倉海運碼頭

截貨日期：船到前兩天下午五時

如蒙惠顧請與接洽處接洽

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：H二四五〇二八〇六 地址：香港德輔道中十六號大昌大廈十樓

香港接洽處：永成公司 電話：H二四五〇二八・二四五〇二九

澳門接洽處：同順祥行有限公司 板樟堂前地一十五號 電話：四三六・四五九

SHOFUKU LINE

交和丸 M.S. "KOWA MARU" 不收出口貨 七月六日抵港

伯榮丸 M.S. "HAKUEI MARU" 不收出口貨 七月十二日抵港

總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中華商大廈一〇〇二室 電話：二四九四八・二五〇四一（十線）

大寶山 TAIHOSAN

最新型客貨輪時速十八浬 名冷藏貨倉 全船冷氣設備

本期：七月十日抵港 十二日開行

下期：七月二十六日抵港 七月二十九日開行

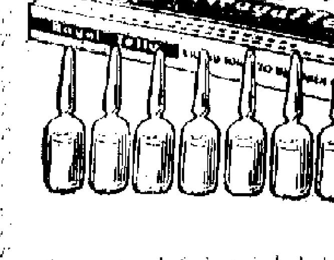
（直透：新加坡、檳榔嶼）

貴客運貨請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷 接洽處：二二三二四二一二五（二二六）落務部：二二三二二二五二

電話：二四九〇九六（五條線）

順昌航業有限公司啓

照合者迎歡與後抵



第一張

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民

第二萬五千〇二十…

地址：香港軒尼詩道三四二…

電話總機：七二八二…

今日出紙兩張半 零售港幣…

香港大公報有限公司承印

美國駐華聯絡處主任舉行招待會

七月四日，美國駐華聯絡處主任布魯斯舉行招待會，慶祝美國獨立紀念日。這是美國二十四年來第一次在中國舉行七月四日獨立紀念日活動。圖中左爲正在中國訪問的參議員莫倫、馬格紐遜，曾到會祝賀與布魯斯互相祝酒時談笑歡迎。（合衆國際社圖片）

…們對於研究我國西南兄弟民族古代藝術提供了重要的實物資料。雲南高原的滇西林縣地處壯、苗、瑤、彝、漢、佤、佬等民族聚居的地方，這次發現的文物充分說明，早在二千多年以前，中華民族的祖先就在西林地區生活，同中原已經有…

章士釗先生治喪委員會啓事

中華人民共和國全國人民代表大會常…

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
吉雲 GEH YUNG（上午一時）	台灣	九龍塢	港郵
東海 TUNG HAI（下午）	高雄	油麻地	東海
金玫瑰 GOLDEN ROSE（上午一時）	釜山	B18	泛亞
麥堅利總統 PRES. MCKINLEY（下午五時）	美國	九龍塢	總統
美明二號 AMERICAN MING/TWO（中午）	新加坡	北角碼	美輪
海民 HAI MING（上午八時）	基隆	油麻地	東海
幸運一號 LUCKY ONE（上午九時）	曼谷	B6	順利
SILVER CRANE（下午五時）	MUKHO	A37	英東
士打法蘭堅 STRAAT FRANKLIN（下午）	基隆	A22	渣華
香港怡美利 THOMASEVERETT（上午三時）	曼谷	A7	福來
海德 HALLDIS（下午一時）	沙巴	B14	多利順
美正一號 AMERICAN MAI No.1（上午三時）	基隆	北角碼	美輪
新金鳳 JANE PHOENIX（下午五時）	曼谷	B22	金榮
來島丸 KURUSHIMA MARU（下午八時）	新港	B1	[illegible]
泰光丸 TAIKO MARU（晚上）	日本	葵涌	小山

今日出口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
CRYSTAL CAMELLIA（上午八時）	新加坡巴生	B15	天祥
海洋蘇伊士 OCEANIC SUEZ（上午八時）	橫濱紐約查里斯頓	A8	明仁
吉雲 GEH YUNG（上午八時）	基隆加州三藩市	九龍塢	港郵
建華二號 KIEN HWA No.2（下午）	高雄	油蔴地	東海
麥士威 MAERSK WAVE（下午）	新加坡雅加達印尼	A5	捷成
林武士 LEMNOS（下午）	基隆高雄	A21	福來
本多 HONDO（下午）	漢堡歐洲	A4	寶隆
儀宗丸 GISO MARU（下午）	新加坡	B2	海聯
海英 HAI ENG（晚是一時）	新加坡紅海	A9	太平
德光丸 TOKUKU MARU（下午）	[illegible]	B7	歐非遠
銅鼓洲 TUNGKU CHAU（下午）	德班西非	A56	太來

明日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
陽泰丸 YOTAI MARU（上午十時）	日本	A	東洋
日本花翔 JAPAN CANELA（上午）	日本	A33	泛洋
皇上威利 KINGSVILLE	西北太平洋	A	百保利
東發 TUNG FAU	曼谷	[illegible]	東海
諾比拉 NORBELLA	歐洲	A	沙喳
威士楊 VISAYAN	日本	B	泰山
加迪根灣 CARDIGAN BAY	英國	葵涌	太古
哥連多丸 CORINTO MARU（上午八時）	日本	A8	大三
利康 NIHON（下午六時）	歐洲	葵涌	寶隆
麥賽賽總統 P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼拉	A	美邦
夏威夷 HAWAII	曼谷	A	怡和
施連娜 CELLINA	日本	A	天祥
交和丸 KOWA MARU	日本	A	南[illegible]
福強 GREAT POWER	高雄	B	大信
BENDEARG	歐洲	九龍塢	易行
捷運馬士基 JESPER MAERSK（上午）	非洲	A35	捷成
渣拿馬那 JALAMATSYA	美國	A	蘭拿
東寶 SERPENS	馬尼拉	油蔴地	東源
斯利迪 SLIDRE（下午）	關島	油蔴地	怡和
大美士 THEMIS	新加坡	A	百保利

明日出口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
東海 TUNG HAI（下午）	高雄	油蔴地	東海
大中山 TAICHUNGSHAN（下午）	曼谷	B10	順昌
美明二號 AMERICAN MING/TWO（上午）	新加坡	北角碼	美輪
域蘭碧其 GUDRUN BAKKE（上午）	馬尼拉菲里曼特爾西澳洲	A29	毅行
太平 TAI PING（上午）	紐約波士頓	A1	百保利
依雲 IVAN K.	[illegible]	葵涌	華林
太光丸 TAIKO MARU（下午）	美國西岸	葵涌	山下
麥堅利總統 PRES.MCKINLEY（下午）	加州	九龍塢	總統
海德 HALLDIS	日本	A14	多利順
寶功 PARAGON	雅加達	油蔴地	南非
香港怡美利 THOMASEVERETT（下午）	日本釜山	A7	福來
維也納 VIENNA（上午）	倫敦利夏化	A34	永晴

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
福昌 GREAT GLORY	A10	大信
多加蘭 TOGARAN	油蔴地	通裕
海豐 DESIGNER	九龍塢	華星
有利沙 UNIWORLD	[illegible]	[illegible]
百利沙 BALISEA	A27	招商局
有利華 UNIVERSE	B19	亞非
JOLLITY	荔枝角西	招商局
白海 WHITE SEA		昌興
DONG MING	A30	招商局
ANN FORTUNE	B20	[illegible]
BEACONS	A38	[illegible]
白莉 WHITE LILY	A43	[illegible]
飛航 FEIHANG	A32	招商局
LUNA VENTURE	A3	有和
士打巴厘 STRAAT BALI	A1	渣華
麗風 RYTTER SUND	西區	華麗
東方樂人 ORIENTAL MUSICIAN	九龍塢	港郵
成都 CHENGTU	311	太古
嘉斯 CARDROSS	九龍塢	華夏
HONG HA	B16	招商局
百士利 BASILEA	A8	捷成
蘇丹 SUDAN	九龍塢	太古
大豐 TA FONG	北角	[illegible]
卡庫士 TAGUS	A	百保利
TIKSI	九龍塢	華林
海利 HOLY	油蔴地	海城
住吉 SUMIYOSHI	B33	協成
YONG CHUN	A13	招商局
WEN SHUI	A18	招商局

入口船期預告

船名	來往港口	月日	公司
好格 ELKA	中國	7月7	泛洋
卡瓦列羅夫 KAVALEROVO	海參崴	7月7	怡力怡
海豐 OCEAN HARVEST	日本	7月7	大昌
渣拿滿地 JALAMOTI	台灣	7月7	蘭拿
萬流 WANLIU	澳洲高雄	7月7	太古
福生 FOSSANGER	台灣	7月7	開光
新基隆 NEW KEELUNG	曼谷	7月7	利通
保必達 PAPEETE	日本	7月7	亞利
太平洋電星 PACIFIC TELSTAR	美國	7月7	港郵
復安 UNION CONCORD	台灣	7月7	聯華
茨城丸 IBARAKI MARU	日本	7月7	日郵
成榮 LING YUNG	台灣	7月7	港郵
能代丸 NOSHIRO MARU	日本	7月7	日郵
遠東海運 ORIENT MARINER	日本	7月7	海陸
安得和 ANDRZEJ STRUG	歐洲	7月8	天祥
佳洋丸 KEIYO MARU	神戶	7月8	永泰
聖彼路 SAN PEDRO	日本	7月8	海陸
喜力路 HRVATSKA	約港	7月8	華林
拿哥士 NAXOS	台灣	7月8	福來
溫寶蓮總統 PRES. VAN BUREN	美國	7月8	總統
加露馬士 KARL MARX	歐洲	7月8	東亞
宮鶴丸 MIYATSURU MARU	日本	7月8	日郵
加查士 CALCHAS	英國	7月8	太古
太平洋熊 PACIFIC BEAR	南非	7月8	太平洋
若狹丸 WAKASA MARU	新加坡	7月8	日郵
瑪莉亞羅斯路 MARIA ROSELLO	新加坡	7月8	大三
有信丸 YUSHIN MARU	日本	7月8	協成
CLEMENTINE	波斯灣印度	7月8	[illegible]
香港號角 H.K. TRUTH	台灣	7月8	港郵
瑪嘉烈萊克 MARGARET LYKES	墨西哥灣	7月9	怡和
摩耶山丸 MAYASAN MARU	新加坡	7月9	大三
沙沙 SIPSAH	波斯灣	7月9	東海
明俊丸 MEISHUN MARU	新加坡	7月9	大三
祈福馬士基 CLIFFORD MAERSK	馬尼拉	7月9	捷成
名古屋丸 NAGOYA MARU	日本	7月9	海聯
皇后威利 QUEENSVILLE	新加坡	7月9	百保利
馬連馬士基 MAREN MAERSK	日本	7月9	捷成
士打香港 STRAAT HONGKONG	南非	7月9	渣華
大好 TAEHO	台灣	7月9	港郵
多加士 TORTUGAS	墨西哥灣	7月9	百保利
田納西 TENNESSE	波斯灣	7月9	百保利
連頓華士 BENLAWERS	英國	7月9	連行
瑪德拉斯丸 MADRAS MARU	日本	7月9	大三
格蘭總統 PRES. GRANT	美國	7月9	總統
香港代表 HONGKONG DELEGATE	台灣	7月9	港郵
美國百靈 AMERICAN LARK	美國	7月9	美輪
八坂 YASAKA	日本	7月9	寶隆
海峽火星 STRAIT MARS	日本	7月9	天祥
明明 CRYSTAL UME	日本	7月9	中央
士打莫三鼻給 STRAAT MOZAMBIQUE	上海	7月9	渣華
南非萬德時 S.A. VAN DER STEL	日本	7月9	怡和
仁勇丸 JINYU MARU	日本	7月10	大三
長洲 CHEUNG CHAU	台灣	7月10	太古
新城 KOTA SINGAPURA	新加坡	7月10	太平
高麗郵 KOREAN MAIL	西貢	7月10	福來
日出丸 HIDE MARU	日本	7月10	大昌
南星 LANSINGACE	日本	7月10	中央
星后 QUEEN STAR	釜山	7月10	新興行
南非安時達 S.A.CONSTANTIA	南非	7月10	怡和
愛菲馬士基 EFFIE MAERSK	美國	7月10	捷成
和城 KOTA AMAN	中國	7月10	太平
明海山丸 MEIJYUSAN MARU	日本	7月10	大三
佐渡丸 SADO MARU	日本	7月10	日郵
大芬士 DEFIANCE	美國	7月10	和捷
沙歐芙 SURCOUF	歐洲	7月10	沙喳
倫娜馬士基 LUNA MAERSK	馬尼拉	7月10	捷成
大寶山 TAIPOOSHAN	新加坡	7月10	順昌
珊瑚公主 CORAL PRINCESS	橫濱	7月11	太古
哈華 HALLVARD	沙巴	7月11	多利順
麥德堡 MAGDEBURG	歐洲	7月11	東亞
史達賓拿 STRATHBRORA	波斯灣	7月11	鐵行
寶利怡美利 PABLOEVERETT	日本	7月11	福來
協興丸 KYOGO MARU	神戶	7月11	永泰
宗島丸 MUNESHIMA MARU	日本	7月11	川崎
利金麗力 REGENTLILAC	日本	7月11	天祥
大龍山 TAILUNGSHAN	曼谷	7月11	順昌
彥根丸 HIKONE MARU	日本	7月11	日郵
東方友愛 ORIENTAL AMIGA	美國	7月11	港郵
東方明珠 ORIENTAL PEARL	美國	7月11	港郵
士打那繞 STRAAT NASSAU	非洲	7月11	渣華
神運丸 SHINUN MARU	日本	7月11	川崎
連那地 BENARTY	歐洲	7月11	連行
金華山丸 KINKASAN MARU	日本	7月11	大昌
古晉 KUCHING	日本	7月11	東洋
加威 GALWAY	高雄	7月11	太古
第七仙山丸 SENZAN MARU No.7	台灣	7月11	高洲
新金鳳 JANE PHOENIX	曼谷	7月12	金榮
滿利怡美利 MAKEVERETT	日本	7月12	福來
士打神戶 STRAAT KOBE	神戶	7月12	渣華
先達康年 STRATHCONON	日本	7月12	鐵行
華裕戴安娜 HWAP YUGG DIANA	日本	7月12	南非遠
長良丸 NAGARA MARU	新加坡	7月12	日郵
摩萊利萊克 MALLORY LYKES	墨西哥灣	7月12	怡和
大光 TAIKO	歐洲	7月13	寶隆
雄雄丸 YURYU MARU	日本	7月13	協信
大之珠 TIJUCA	墨西哥灣	7月13	百保利
多威 TOURVILLE	台灣	7月13	沙喳
馬士基風 MAERSK WIND	日本	7月13	捷成
航友 GRAND NAVIGATOR	日本	7月13	海陸
民城 KOTA PANJANG	黃埔	7月13	太平
伯耆丸 HAKUKI MARU	日本	7月13	東洋
旭光丸三號 KYOKKO MARU No.3	日本	7月13	小山
杜柳士 TOULOUSE	日本	7月13	百利保
華星 STAR BELLATRIX	波斯灣	7月13	福來
阿爾哥拉 AL QDAILIAH	日本	7月13	怡和
安達 ASIAN ENTERPRISE	澳洲高雄	7月13	太古
艾連碧其 ELLEN BAKKE	亞洲	7月13	鐵行
美達菲亞 MEDORFEA	歐洲	7月13	沙喳
寶德和 PROTESILAUS	馬尼拉	7月13	太古
東瑞 DON RENE	馬尼拉	7月13	東源
海聖 HOI SHING	山打根	7月13	東南
查洛特馬士基 CHARLOTTE MAERSK	歐洲	7月14	川崎
SEIYEI MARU	日本	7月14	協成
運來時 VANOISE	歐洲	7月14	沙喳
聖路易士丸 ST.LOUIS MARU	日本	7月14	大三
安利 ANAT	日本	7月14	新興行
福捷 GREAT VICTORY	台灣	7月14	大信
大倫頓 TARANTEL	澳洲	7月14	百保利
雪梨橋 HARBOUR BRIDGE	美國	7月14	川崎
傑弗遜總統 PRES. JEFFERSON	美國	7月14	總統
順發 FELICITY	金邊	7月14	順利
忌連快樂 GLENFALLOCH	英國	7月14	太古
美國金戈 AMERICAN LANCER	美國	7月15	美輪
瑞光丸 ZUIKO MARU	日本	7月15	小山
希爾 HEL	日本	7月15	天祥
山泰丸 YAMAYASU MARU	日本	7月15	中央
漢士馬士基 HANS MAERSK	日本	7月15	捷成
碧珠 WESER DISPATCHER	關島	7月15	海鐵
神戶丸 KOBE MARU	日本	7月15	海聯
湯瑪斯馬士基 THOMAS MAERSK	美國	7月16	捷成
加利妖 KALEMYO	日本	7月16	新興行
威沙巴蘇 VISHVA SHOBHA	新加坡	7月16	東亞
YAETT	日本	7月16	海聯
天星 STAR ALCYONE	波斯灣	7月16	福來
太平洋熊 PACIFIC BEAR	加州	7月16	太平洋
攝津丸 SETTSU MARU	日本	7月17	日郵
PHIL. BATAAN	美國	7月17	[illegible]
MASAHARU MARU	日本	7月17	海聯
KRISTIN BAKKE	三藩市	7月17	鐵行
羅哈士總統 P.PRES.ROXAS	馬尼拉	7月17	美邦
利來得 NEDLLOYD DEJIMA	歐洲	7月17	寶隆
星洲勝利 SINGAPORE TRIUMPH	歐洲	7月17	港郵
他朗加 TARONGA	美國大西洋	7月17	百保利
德安華 TATIANA	歐洲	7月17	沙喳
芝萬宜 TJIWANGI	澳洲	7月17	渣華
翠榮 TSUI YUNG	台灣	7月17	港郵
安高拿 ANCONA	日本	7月17	寶隆

出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月日	公司
利康 NIHON	鹿特丹漢堡	7月7	寶隆
施連娜 CELLINA	意大利	7月7	天祥
邊那芬 BENAVON	漢堡南開普頓	7月8	連行
金利時 ASCANIUS	里斯本馬賽士	7月8	太古
凌榮 LING YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	7月8	港郵
加威 GALWAY	里斯本	7月12	太古
連那地 BENARTY	里斯本倫敦漢堡	7月13	連行
美達菲亞 MEDORFEA	熱那亞馬賽	7月14	日郵
查洛特馬士基 CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	7月15	川崎
希爾 HEL	漢堡歐洲	7月16	天祥
攝津丸 SETTSU MARU	地中海	7月18	日郵
利來得 NEDLLOYD DEJIMA	鹿特丹漢堡	7月18	寶隆
安高拿 ANCONA	熱那亞馬賽西班牙	7月18	寶隆
德安華 TATIANA	利夏化漢堡	7月18	沙喳
九龍灣 KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹南安普頓	7月20	太古
大和丸 DAIWA MARU	漢堡鹿特丹	7月20	[illegible]
星洲至尊 SINGAPORE PRIDE	倫敦漢堡鹿特丹	7月20	港郵
伊利馬克士 EURYMACHUS	倫敦漢堡鹿特丹	7月21	大西洋
加賀丸 KAGA MARU	北歐	7月21	[illegible]
蘇格蘭丸 SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	7月23	川崎
檀香山丸 HONOLULU MARU	地中海	7月24	大三
易辛 ESSEN	漢堡不來梅鹿特丹	7月25	捷成
東山 TOYAMA	鹿特丹漢堡	7月26	寶隆
奧蘭喜堡 ORANIENBURG	鹿特丹漢堡	7月27	東亞
哥治士丹 GORJISTAN	里斯本	7月28	太古
威士達基 WESTERKERK	地中海	7月29	寶隆
美達利亞娜 MEDARIANA	熱內亞馬賽	7月29	沙喳
香港快輪 H.K. EXPRESS	漢堡鹿特丹	7月30	捷成
比拉羅芳 BELLEROPHON	歐洲來梳士	7月31	太古
伊利碧芝士 EURYBATES	倫敦漢堡	8月1	大西洋
寶利芭娜 BORIHANA	漢堡歐洲	8月2	寶隆
第二國際丸 KOKUSAI MARU No.2	漢堡利物浦鹿特丹	8月4	泛洋
星洲勝利 SINGAPORE TRIUMPH	倫敦漢堡鹿特丹	8月5	港郵
連那度 BENALDER	漢堡不來梅鹿特丹	8月7	連行
諾比拉 NORBELLA	地中海	8月8	沙喳
連頓華士 BENLAWERS	里斯本倫敦漢堡	8月10	連行
運來時 VANOISE	倫敦利夏利漢堡	8月11	沙喳
巴士拿 BASRA	漢堡歐洲	8月11	寶隆
基士頓馬士基 CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	8月11	川崎
伊予丸 IYO MARU	地中海	8月11	日郵
美迪蓮娜 MEDELENA	熱內亞馬賽	8月13	沙喳
東京灣 TOKYO BAY	漢堡不來梅鹿特丹	8月14	太古
海王星黃玉 NEPTUNE TOPAZ	倫敦利夏化漢堡	8月14	怡和
亞羅沙 AROSIA	地中海	8月16	寶隆
朱蘭地亞 JUTLANDIA	鹿特丹漢堡歐洲	8月17	寶隆
WLADYSLAWOWO	漢堡鹿特丹歐洲	8月18	天祥
大阪灣 OSAKA BAY	漢堡不來梅鹿特丹	8月21	太古

印・巴・中東線

船名	開往港口	月日	公司
渣拿馬那 JALAMATSYA	孟買喀拉蚩吉大港	7月7	蘭拿
好格 ELKA	紅海	7月8	泛洋
能代丸 NOSHIRO MARU	紅海	7月8	日郵
宮鶴丸 MIYATSURU MARU	仰光吉大港	7月9	日郵
瑪德拉斯丸 MADRAS MARU	科倫坡	7月9	大三
長洲 CHEUNG CHAU	波斯灣	7月12	太古
和城 KOTA AMAN	波斯灣	7月12	太平
滿利怡美利 MAKEVERETT	吉大港仰光	7月13	福來
杜柳士 TOULOUSE	波斯灣	7月14	百保利
阿爾哥拉 AL QDAILIAH	波斯灣	7月14	怡和
史達康年 STRATHCONON	波斯灣	7月14	鐵行
加利妖 KALEMYO	仰光	7月17	新興行
茂利怡美利 MURRAYEVERETT	吉大港仰光	7月21	福來
NORTH	馬都吉達力	7月23	新興行
裕城 KOTA MAJU	紅海	7月23	太平
華星 STAR ANTARES	波斯灣	7月24	福來
若松丸 WAKAMATSU MARU	波斯灣	7月24	日郵
穗高山丸 HODAKASAN MARU	紅海	7月24	大三
寶星 STAR PROCYON	波斯灣	7月26	福來
卡地蓮 CLAUDINE	波斯灣	7月28	渣華
藍塘洲 LAMTONG CHAU	波斯灣	8月1	太古
香港怡美利 THOMASEVERETT	加爾各答	8月3	福來
坪洲 PING CHAU	紅海	8月12	太古
史達碧拉 STRATHBRORA	波斯灣	8月14	鐵行

東南亞線

船名	開往港口	月日	公司
金玫瑰 GOLDEN ROSE	雅加達泗水	7月7	泛亞
新金鳳 JANE PHOENIX	曼谷	7月7	金榮
威仕楊 VISAYAN	新加坡檳榔嶼	7月8	泰山
來島丸 KURUSHIMA MARU	古晉詩巫	7月8	海聯
東寶 SERPENS	馬尼拉	7月8	東源
夏蓮馬士基 HELENE MAERSK	西貢新加坡	7月9	捷成
保必達 PAPEETE	西伊里安	7月9	亞利
佳洋丸 KEIYO MARU	新加坡巴生	7月9	永泰
有利華 UNIVERSE	印尼	7月9	亞非
東鳳 TUNG FONG	西哈努克港	7月10	海通
名古屋丸 NAGOYA MARU	新加坡	7月10	海聯
明明 CRYSTAL UME	雅加達泗水	7月10	中央
海峽火星 STRAIT MARS	新加坡巴生港	7月10	天祥
千洋 SENYO MARU	雅加達泗水	7月10	新洲
有利鉅 KARANA II	雅加達泗水	7月10	亞非
仁勇丸 JINYU MARU	新加坡	7月11	大三
新城 KOTA SINGAPURA	新加坡巴生港	7月11	太平
南星 LANSINGACE	馬尼拉	7月11	中央
協德 HIAP TECK	雅加達	7月11	新昌
美霧 AMERICAN MIST	馬尼拉	7月11	美輪
協興丸 KYOGO MARU	新加坡巴生	7月12	永泰
寶利怡美利 PABLOEVERETT	新加坡印尼	7月12	福來
第七仙山丸 SENZAN MARU No.7	[illegible]	7月12	高洲
利金麗力 REGENT LILAC	新加坡巴生	7月12	天祥
古晉 KUCHING	新加坡	7月12	東洋
大龍山 TAILUNGSHAN	曼谷	7月12	順昌
神運丸 SHINUN MARU	新加坡	7月12	川崎
華裕戴安娜 HWAP YUGG DIANA	新加坡	7月13	南非遠
大寶山 TAIPOOSHAN	新加坡檳榔嶼	7月13	順昌
雄雄丸 YURYU MARU	雅加達	7月13	協信
民城 KOTA PANJANG	新加坡檳榔嶼	7月13	太平
馬士基風 MAERSK WIND	新加坡印尼	7月13	捷成
多巴地 TOMBATU	印尼	7月14	渣華
海聖 HOI SHING	山打根斗湖	7月13	東南
東瑞 DON RENE	山打根	7月15	東源
國寶 TREASURE COUNTRY	西貢西哈努克港	7月15	[illegible]
順發 FELICITY	金邊	7月16	順利
美明二號 AMERICAN MING/TWO	新加坡	7月16	美輪
漢士馬士基 HANS MAERSK	新加坡印尼	7月16	捷成
神戶丸 KOBE MARU	新加坡	7月17	海聯
海順 HOI SOON	印尼	7月19	[illegible]
多宇圖 TOWUTI	印尼	7月19	渣華
東美 EASTERN MINICON	馬尼拉古晉	7月19	東源

台灣・南朝鮮・日本線

船名	開往港口	月日	公司
海民 HAI MING	基隆	7月8	東海
東發 TUNG FAU	基隆	7月7	東海
斯利迪 SLIDRE	關島	7月7	怡和
卡瓦列羅夫 KAVALEROVO	海參崴	7月8	怡力怡
新基隆 NEW KEELUNG	基隆	7月8	利通
明智 MING CHIH	基隆	7月9	明仁
安得和 AND.STRUG	日本	7月9	天祥
加露馬士 KARL MARX	日本	7月9	東亞
喜力路 HRVATSKA	日本	7月9	華林
若狹丸 WAKASA MARU	日本	7月9	日郵
海強 HAI CHIANG	高雄	7月9	東海
泰來 TAI LAI	高雄	7月10	東海
海宏 HAI WANG	基隆	7月10	東海
沙沙 SIPSAH	日本	7月10	東海
明俊丸 MEISHUN MARU	日本	7月10	大三
金華 KING HWA	高雄	7月10	東海
海國 HAI KUO	基隆	7月11	東海
星后 QUEEN STAR	釜山	7月11	新興行
南非安時達 S.A. CONSTANTIA	仁川日本	7月11	怡和
哈華 HALLVARD	日本	7月12	多利順
明義 MING YEE	基隆	7月12	明仁
長良丸 NAGARA MARU	日本	7月13	日郵
華星 STAR BELLATRIX	神戶橫濱	7月14	福來
大星 STAR ALCYONE	神戶橫濱	7月17	福來

非洲線

船名	開往港口	月日	公司
士打法蘭堅 STRAAT FRANKLIN	西非	7月7	渣華
茨城丸 IBARAKI MARU	南非	7月8	日郵
馬連馬士基 MAREN MAERSK	角城西非	7月10	捷成
南非萬德時 S.A.VAN DER STEL	南非	7月10	怡和
日出丸 HIDE MARU	南非	7月11	大昌
明海山丸 MEIJYUSAN MARU	南非	7月11	大三
佐渡丸 SADO MARU	西非	7月11	日郵
士打莫三鼻給 STRAAT MOZAMBIQUE	南非	7月12	渣華
金華山丸 KINKASAN MARU	西非	7月12	大昌
彥根丸 HIKONE MARU	南非	7月12	日郵
宗島丸 MUNESHIMA MARU	西非	7月13	川崎
士打神戶 STRAAT KOBE	東非	7月13	渣華
多威 TOURVILLE	德班西非	7月14	沙喳
安力 ANAT	南非	7月20	新興行
葵拉 QUESHET	西非	7月20	新興行
士打名古屋 STRAAT NAGOYA	南非	7月22	渣華
MARITIME EXPLORER	東非	7月24	大三
AUSTRALIND	南非	7月24	[illegible]
士打菲士高 STRAAT FRESCO	西非	7月26	[illegible]
士打林布 STRAAT LOMBOK	中非	7月28	渣華
士打巴厘 STRAAT BALI	南非	7月28	渣華
南丫島 LAMMA ISLAND	德班西非	8月1	太來
巴拿馬丸 PANAMA MARU	德班角城西非	8月1	大三
沙歐芙 SURCOUF	德班西非	8月6	沙喳
南非安時達 S.A.CONSTANTIA	南非	8月8	怡和
士打高麗 STRAAT KOREA	東非	8月9	渣華
巴哈馬丸 BAHAMA MARU	西非	8月10	大三
捷運馬士基 JESPER MAERSK	角城西非	8月10	捷成

美洲線

船名	開往港口	月日	公司
日本花翔 JAPAN CANELA	加勒比海	7月7	泛洋
蘇丹 SUDAN	墨西哥灣	7月7	太古
遠東海運 ORIENT MARINER	美國	7月7	海陸
大美士 THEMIS	溫哥華委內瑞拉	7月7	百保利
夏威夷 HAWAII	西雅圖溫哥華	7月7	怡和
哥連多丸 CORINTO MARU	加勒比海	7月8	大三
海豐 OCEAN HARVEST	洛杉磯紐約	7月8	大昌
福強 GREAT POWER	紐約	7月8	大信
福生 FOSSANGER	波特里爾多倫多	7月8	開光
聖彼路 SAN PEDRO	美國	7月8	海陸
溫寶蓮總統 PRES. VAN BUREN	加州	7月9	總統
渣拿滿地 JALAMOTI	加州墨西哥	7月9	蘭拿
瑪嘉烈萊克 MARGARET LYKES	墨西哥灣	7月10	怡和
祈福馬士基 CLIFFORD MAERSK	紐約蒙特里爾	7月10	捷成
皇后威利 QUEENSVILLE	紐約蒙特里爾	7月10	百保利
復安 UNION CONCORD	查里斯頓紐約	7月10	聯華
美國百靈 AMERICAN LARK	加州紐約	7月10	美輪
大好 TAEHO	紐約查里斯頓	7月10	港郵
大芬士 DEFIANCE	紐約	7月10	和捷
格蘭總統 PRES.GRANT	紐約	7月10	總統
香港代表 H.K.DELEGATE	三藩市洛杉磯	7月11	港郵
高麗郵 KOREAN MAIL	西雅圖溫哥華	7月12	福來
航友 GRAND NAVIGATOR	美國	7月12	海陸
旭光丸三號 KYOKKO MARU No.3	墨西哥灣	7月12	山下
倫娜馬士基 LUNA MAERSK	紐約	7月12	捷成
摩萊利萊克 MALLORY LYKES	墨西哥灣	7月13	怡和
寶德和 PROTESILAUS	美國美沙灣	7月14	太古
雪梨橋 HARBOUR BRIDGE	美國西岸	7月14	川崎
東方明珠 ORIENTAL PEARL	西雅圖洛杉磯	7月14	港郵
聖路易士丸 ST. LOUIS MARU	墨西哥灣	7月15	大三
碧珠 WESER DISPATCHER	美國西岸	7月15	海鐵
艾連碧其 ELLEN BAKKE	南美洲	7月16	鐵行
聖路易 ST. LOUIS	美國	7月16	海聯
傑弗遜總統 PRES. JEFFERSON	加州	7月16	總統
美國金戈 AMERICAN LANCER	加州紐約	7月16	美輪
太平洋熊 PACIFIC BEAR	加州	7月16	太平洋
威沙巴蘇 VISHVA SHOBHA	紐約東加拿大	7月17	東亞
HEINRICH JESSEN	美國西岸	7月17	[illegible]
福捷 GREAT VICTORY	查里斯頓紐約	7月17	大信
嘉馬士基 CLARA MAERSK	紐約蒙特里爾	7月18	捷成
翠榮 TSUI YUNG	三藩市洛杉磯	7月18	港郵
羅哈士總統 P.PRES.ROXAS	紐約波士頓	7月18	美邦
丹地 M.M. DANT	西雅圖溫哥華	7月19	怡和
華明 WYOMING	三藩市加州	7月19	怡和
溫拿莎利 WONOSARI	中南美	7月20	渣華
天馬利 TEMERAIRE	紐約波士頓蒙特里爾	7月20	百保利
畢茲堡 PITTSBURG	美國	7月20	海陸
布宜諾斯艾利斯丸 BUENOS AIRES MARU	南加拿大美洲	7月20	大三
麥迪遜總統 PRES.MADISON	加州	7月21	總統
太光丸 TAIKO MARU	美國西岸	7月21	山下
比斯高夫 PSKOV	洛杉磯巨港市	7月21	華林
菲律賓丸 PHILIPPINE MARU	南美	7月21	大昌
海陵 OCEAN PRIMA	洛杉磯溫哥華	7月21	大昌
東方騎士 ORIENTAL CHEVALIER	紐約查里斯頓	7月21	港郵
阿拉斯加郵 ALASKAN MAIL	西雅圖溫哥華	7月21	福來
伊利馬克士 EURYMACHUS	紐約	7月21	大西洋
新蒙特里爾 ZIM MONTREAL	紐約夏利法斯	7月22	新興行
美國自由 AMERICAN LIBERTY	加州紐約	7月22	美輪
大利士高 DAGNY SKOU	布宜諾斯艾利斯	7月22	大昌
士打名古屋 STRAAT NAGOYA	南美	7月22	渣華

澳洲線

船名	開往港口	月日	公司
萬流 WAN LIU	澳洲	7月9	太古
拿哥士 NAKOS	澳洲	7月9	福來
香港號角 H.K.TRUTH	澳洲	7月10	港郵
安達 ASIAN ENTERPRISE	澳洲	7月16	太古
利士碧其 KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月18	鐵行
林武士 LEMNOS	澳洲	7月18	福來
芝萬宜 TJIWANGI	澳洲	7月20	渣華
山西 SHANSI	新西蘭	7月22	太古
國泰 CATHAY	澳洲	7月23	鐵行
嘉特碧其 GJERTRUD BAKKE	達文西澳洲	7月25	鐵行
新疆 SINKIANG	澳洲	7月26	太古
西圖士 CITOS	澳洲	7月29	福來
東雄 EASTERN ROVER	澳洲	7月31	怡和
香港美人 H.K.BEAUTY	澳洲	8月1	港郵

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時10
9時26	10時30	7時48	8時56
10時31	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時08	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時04	1時09
2時55	3時57	1時15	2時24
4時02	5時06	2時30	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時33
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
（A）10時30	11時33	9時19	10時24
（B）11時00	0時03		

附註：表內有（A）者逢星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時25	上午9時50
下午1時05	下午3時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午1時00

截郵時間

今日空郵（星期四）

南越、伊朗、德國、斯里蘭卡、塞古耳、阿尼組 中午十二時

馬來西亞、印尼、西德利、毛里求斯 下午一時

英國、東亞加拉、新加坡、沙勞越、台灣、非律賓 下午一時

沙特阿拉伯、夏威夷、巴基斯坦、希臘、瑞士 下午二時

緬甸、印度、尼泊爾、錫蘭、蘇丹、塞浦路斯、敘利亞、埃及、伊拉克、意大利、南斯、比利時、丹麥、挪威、瑞典、荷蘭、美國東岸、南非、南羅德西亞、尼日利亞、肯尼亞、澳洲、紐西蘭、西德 下午五時

南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南美、沙巴、汶萊乃 下午六時

平郵

西班牙、意大利、瑞士、沙勞越、南斯…

達累加、泰利蘭、千里達、圭亞那 下午五時

明日空郵（星期五）

新加坡、馬來亞、沙勞越、印尼、台灣、非律賓、南越 下午一時

南越、夏威夷 下午二時

科威特、西德、約旦 下午三時

澳洲、新西蘭、紐西、意大利 下午四時

法國 下午五時

英國、巴林、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、美國、美國東岸、緬甸、南尼亞、南非、南羅德西亞、加納、新幾內亞、菲巴島、薩爾瓦多、敘利亞、蘇丹、埃及、伊拉克 下午五時

沙巴、汶萊乃、瑞士、印度、南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南美洲 下午六時